



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
11 May 2007
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов*

Часть V

Региональное сотрудничество в целях развития

Раздел 17

Экономическое и социальное развитие в Африке

(Двухгодичный план по программам и приоритеты на период 2008–2009 годов, программа 14)**

Содержание

	<i>Стр.</i>
Раздел 17А. Региональная комиссия.	3
Общий обзор.	3
А. Директивные органы	12
В. Руководство и управление	14
С. Программа работы	21
Подпрограмма 1. Торговля, финансы и экономическое развитие	23
Подпрограмма 2. Продовольственная безопасность и устойчивое развитие	27
Подпрограмма 3. Государственное управление и администрация	30
Подпрограмма 4. Информация и наука и техника в целях развития	34
Подпрограмма 5. Экономическое сотрудничество и региональная интеграция	38
Подпрограмма 6. Гендерные аспекты и участие женщин в процессе развития	42

* Утвержденный бюджет по программам в сводном виде будет впоследствии опубликован в качестве *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 6 (A/62/6/Add.1)*.

** *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 6 (A/61/6/Rev.1)*.



Подпрограмма 7. Субрегиональная деятельность в целях развития	45
a) Субрегиональная деятельность в Северной Африке	46
b) Субрегиональная деятельность в Западной Африке	51
c) Субрегиональная деятельность в Центральной Африке	56
d) Субрегиональная деятельность в Восточной Африке	61
e) Субрегиональная деятельность в южной части Африки	67
Подпрограмма 8. Планирование развития и управление	72
Подпрограмма 9. Статистика	74
Подпрограмма 10. Социальное развитие	78
D. Вспомогательное обслуживание программы	82
Раздел 17B. Нью-Йоркское отделение связи с региональными комиссиями	94
Приложение	
Мероприятия, осуществлявшиеся в 2006–2007 годах и не предусмотренные на двухгодичный период 2008–2009 годов	96

Раздел 17А

Региональная комиссия

Общий обзор

- 17А.1 Изложенная ниже программа работы основывается на программе 14 «Экономическое и социальное развитие в Африке» двухгодичного плана по программам и приоритетах на период 2008–2009 годов. За осуществление этой программы отвечает Экономическая комиссия для Африки (ЭКА).
- 17А.2 Общая цель программы заключается в оказании помощи африканским странам в области разработки и реализации политики и программ обеспечения устойчивого экономического роста и социального развития при уделении особого внимания сокращению масштабов нищеты, как это предусмотрено в программе «Новое партнерство в интересах развития Африки» (НЕПАД), а также в соответствии с согласованными на международном уровне целями в области развития, в том числе сформулированными в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций и решениях других крупных конференций Организации Объединенных Наций и международных соглашениях, принятых за период с 1992 года.
- 17А.3 Мандат данной программы вытекает из резолюции 671 А (XXV) Экономического и Социального Совета, в которой Совет учредил ЭКА. Этот мандат получил дальнейшее развитие в ряде резолюций Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, а также в резолюциях 718 (XXVI), 726 (XXVII), 779 (XXIX) и 809 (XXXI) ЭКА. Новые мандаты вытекают из НЕПАД и решений глобальных конференций, включая Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года.
- 17А.4 В начале 2006 года новый Исполнительный секретарь ЭКА провел обзор стратегических направлений, программ, организационной структуры, а также управленческих и административных механизмов Комиссии с целью их большей адаптации к новым задачам, которые встают перед Африкой. Основные итоги этого процесса обзора были рассмотрены на ежегодном Совещании министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран — членов ЭКА в мае 2006 года, которые в своей резолюции 844 (XXXIX) полностью поддержали новые предложения по корректировке деятельности ЭКА. Кроме того, на Встрече на высшем уровне стран — членов Африканского союза, которая состоялась 1 и 2 июля 2006 года в Банжуле, было принято решение (Assembly/AU/Dec.14(VII)), в котором приветствуется решимость Исполнительного секретаря Экономической комиссии для Африки укрепить и скорректировать деятельность Комиссии, чтобы она могла содействовать решению задач Африки в области развития и подтвердила роль Комиссии как ключевого и совершенно необходимого института Организации Объединенных Наций в Африке, призванного оказывать содействие и помощь в деятельности Африканского союза (АС) и региональных экономических сообществ. Участники Встречи, в частности, призвали укрепить Комиссию Африканского союза, ЭКА и расширять партнерские связи Африканского банка развития (АфБР).
- 17А.5 Одной из наиболее серьезных проблем в Африке является повсеместная нищета. В целом в ряде стран процесс социально-экономического развития был прерван ожесточенными конфликтами. На этот регион приходится самая большая доля людей, живущих менее чем на 1 долл. США в день, и Африка — это единственный континент, который не сможет достичь сформулированной в Декларации тысячелетия цели в области развития, предусматривающей снижение уровня нищеты к 2015 году в два раза. Поэтому для того, чтобы снизить высокий уровень нищеты, африканские страны должны решить трудную задачу разработки жизне-

способных стратегий, чтобы содействовать росту экономики на принципах справедливости и интеграции своих экономических хозяйств, чтобы преодолеть ограничения, обусловленные раздробленностью. Глобализация чревата определенными рисками для африканских стран, однако она может обеспечить им и преимущества, особенно в области торговли и инвестиций. Важное значение для решения этих трудных задач имеют также более эффективные институты и механизмы управления.

- 17A.6 Двудеяная роль ЭКА как регионального отделения Организации Объединенных Наций и как региональной институциональной структуры в Африке обеспечивает ей уникальные сравнительные преимущества, которые дают ей возможность оказывать эффективное содействие усилиям государств-членов по решению этих трудных задач. Сила ЭКА заключается в том, что она является единственным учреждением Организации Объединенных Наций, которое имеет мандат на осуществление своей деятельности как в региональном, так и субрегиональном масштабе с целью мобилизации ресурсов и их использования для решения первоочередных задач Африканского континента. Это особенно важно, если учесть, что деятельность АС и НЕПАД имеет главным образом региональную и субрегиональную направленность. Это сравнительное преимущество находит свое отражение и в ведущей роли Комиссии в деле координации межучрежденческой поддержки Организации Объединенных Наций, оказываемой НЕПАД.
- 17A.7 Мандат и роль Комиссии увязаны с мандатом и ролью АС и АфБР — двух других континентальных организаций — и дополняют их. АС воспринимает в Африке как структуру политическую, ЭКА выполняет технические функции, а АфБР обеспечивает финансирование и финансовую поддержку. Сотрудничество между этими тремя организациями будет укреплено еще более благодаря согласованию их институциональных механизмов и возобновлению деятельности Объединенного секретариата, чтобы оказывать содействие совместному программированию мероприятий. Будет усилена и роль субрегиональных отделений ЭКА, чтобы они стали привилегированными партнерами региональных экономических сообществ, для чего потребуются заключить партнерские соглашения об осуществлении многолетних программ.
- 17A.8 Общие цели корректировки деятельности ЭКА на период 2008–2009 годов будут заключаться в том, чтобы использовать ее сравнительные преимущества для оказания поддержки континентальных усилий по преодолению нынешних трудностей и обеспечению устойчивого роста и развития. Новая программная деятельность будет осуществляться по двум главным направлениям:
- а) содействие региональной интеграции в поддержку концепции и приоритетов Африканского союза. Африканские страны неизменно подтверждали свое стремление к более тесной интеграции, чтобы использовать обеспечиваемые ею преимущества, такие, как экономия за счет масштаба, сокращение операционных издержек и улучшение инфраструктурных связей. Поэтому помимо своей деятельности, связанной с четко определенным комплексом трансграничных мероприятий и инициатив, ЭКА сосредоточит свои усилия на проведении исследований и анализе стратегии по решению вопросов региональной интеграции, создании потенциала и обеспечении технической помощи институтам, которые стимулируют процесс региональной интеграции;
 - б) удовлетворение особых потребностей Африки и решение новых глобальных задач. По общему признанию, у Африки есть свои особые потребности, в частности потребность в привлечении финансовых ресурсов в целях развития, облегчении бремени задолженности и использовании возможностей в сфере торговли, увеличении добавленной стоимости в сфере производства, борьбе с ВИЧ/СПИДом и обеспечении образования для населения своих стран. Эти потребности приобретают особое значение в контексте быстро меняющейся глобальной конъюнктуры. Программа АС/НЕПАД обеспечивает чет-

ко сформулированную основу для решения стоящих перед континентом задач в области развития, и в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года Генеральная Ассамблея вновь подтвердила важность согласованной поддержки программ, разработанных в рамках НЕПАД африканскими лидерами.

- 17A.9 Эти два основных направления деятельности ЭКА должны реализовываться в рамках десяти подпрограмм, которые были скорректированы в целях избежания дублирования функций, содействия их взаимодополняемости, устранения несоответствий и акцентирования усилий на важных секторах. Деятельность в рамках этих подпрограмм сосредоточена на следующих тематических областях: торговля, финансы и экономическая политика; продовольственная безопасность и устойчивое развитие; руководство и государственное управление; информация и наука и техника в целях развития; экономическое сотрудничество и региональная интеграция; гендерная проблематика и роль женщин в процессе развития; социальное развитие; субрегиональная деятельность в целях развития; статистика, планирование и управление в области развития.
- 17A.10 Эта направленность программ будет подкреплена стремлением сделать ЭКА организацией, опирающейся на знания, стоящей на передовых рубежах философии развития в регионе и являющейся побудительной силой, стимулирующей целую сеть исследователей, практических работников и разработчиков политики, занимающихся вопросами накопления, обмена и распространения знаний. Инициатива по рациональному использованию знаний будет содействовать концентрации усилий в рамках подпрограмм и непрерывному повышению стандартов практической деятельности и предоставления услуг, что в свою очередь окажет положительное влияние на политику, разрабатываемую государствами-членами и региональными экономическими сообществами.
- 17A.11 В рамках своей скорректированной деятельности Экономическая комиссия для Африки будет добиваться достижения поддающихся оценке итогов и результатов, используя ясные и реалистичные показатели достижений. Основными желаемыми результатами являются: обеспечение прогресса в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в том числе целей, заключающихся в сокращении масштабов нищеты и обеспечении гендерного равенства; усилении региональной интеграции; развитии производственных секторов, в том числе увеличении добавленной стоимости; более широкой интеграции в глобальную экономику; совершенствовании макроэкономической политики и системы экономического управления.
- 17A.12 Деятельность ЭКА будет по-прежнему способствовать достижению межсекторальных итогов и результатов в рамках своей программы работы, прежде всего путем продолжения работы по обеспечению учета гендерной проблематики в рамках подпрограмм и оказанию поддержки мерам, направленным на совершенствование системы управления, достижению заметных успехов в обеспечении развития в постконфликтный период и применению основанного на концепции прав человека подхода к развитию. В своей резолюции 60/235 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии всеобъемлющий план действий по укреплению региональных представительств на основе рекомендаций Управления служб внутреннего надзора (A/60/120). Генеральный секретарь в приложении к своему докладу (A/61/471) изложил изменения, которые необходимо внести в подпрограмму 7, включая предложение о разработке отдельной подпрограммы работы для каждого из пяти субрегиональных отделений ЭКА. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам в своем докладе (A/61/544) отметил, что Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает принять к сведению меры, которые уже приняты в целях осуществления рекомендаций УСВН, касающихся практики управления программами и административного управления в субрегиональных отделениях. Генеральная Ассамблея в

своей резолюции 61/234 с признательностью отметила меры, принятые для определения роли и задач субрегиональных отделений в целях выполнения рекомендаций, вынесенных Управлением служб внутреннего надзора. В связи с этим предложения в настоящем предлагаемом бюджете по программам на период 2008–2009 годов отражают отдельные компоненты в рамках подпрограммы 7, которые непосредственно относятся к каждому субрегиональному отделению. В соответствии с резолюцией 58/269 Генеральной Ассамблеи пересмотренная подпрограмма 7 «Субрегиональная деятельность в области развития» в том виде, в котором она изложена в настоящем предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов, будет представлена на рассмотрение Комитета по программе и координации на его сорок седьмой сессии.

- 17A.13 ЭКА обеспечит достижение ожидаемых итогов и результатов путем повышения качества услуг, оказываемых ею в области накопления знаний, обмена ими и взаимодействия; проведения информационно-пропагандистских мероприятий и формирования консенсуса; и оказания консультативных услуг и налаживания технического сотрудничества. Соответственно, Комиссия будет продолжать свою исследовательскую деятельность и анализ политики для содействия процессу принятия обоснованных решений и разработки политики в регионе и процессу формирования консенсуса по основным международным инициативам. При этом будут использоваться также обусловленные спросом консультационные услуги для того, чтобы расширить региональные возможности разработки и осуществления политики в области развития. Комиссия обеспечит высокое качество результатов своей деятельности за счет внедрения процессов обеспечения качества своих услуг. Это позволит обеспечить соответствие результатов ее работы потребностям клиентов, учет этих потребностей и ответственность за соблюдение предусмотренных процессов и стандартов.
- 17A.14 Сравнительные преимущества программы, обеспечиваемые ее партнерскими отношениями, будут использованы в стратегических целях для мобилизации ресурсов, обеспечения согласованности, объединения усилий и во избежание дублирования усилий. Для достижения этой цели Комиссия будет и впредь укреплять свои партнерские отношения с АС, АфБР, региональными экономическими объединениями, а также с гражданским обществом и организациями частного сектора африканских стран. Наряду с этим двусторонние партнеры, которые поддерживают деятельность ЭКА, будут активно привлекаться к мероприятиям по сбору средств, обмену опытом и совместному предоставлению услуг. В дополнение к уже существующим партнерским связям со странами ЭКА будет содействовать развитию сотрудничества по линии Юг-Юг, углубляя свои активные партнерские связи с развивающимися странами в других регионах.
- 17A.15 Будет активизирована межучрежденческая координация и сотрудничество между работающими в Африке учреждениями Организации Объединенных Наций путем проведения созываемых ЭКА региональных консультационных совещаний учреждений Организации Объединенных Наций для оказания поддержки усилий по решению первоочередных задач НЕПАД. ЭКА будет и далее принимать участие в работе Исполнительного комитета по экономическим и социальным вопросам, являющегося основной движущей силой, обеспечивающей согласование политики и практической деятельности в соответствии с Итоговым документом Всемирного саммита. Она будет также сотрудничать с органами, входящими в Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития, с тем чтобы обеспечить более тесную увязку нормотворческой и оперативной деятельности, осуществляемой в рамках системы Организации Объединенных Наций.
- 17A.16 Информация об ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов в рамках программы на двухгодичный период 2008–2009 годов приводится наряду со сведениями о

региональных ресурсах по компонентам «Программа работы» и «Руководство и управление».

- 17A.17 Вопрос о публикациях в рамках программы работы рассматривается в контексте каждой подпрограммы. Предполагается, что периодические и непериодические публикации будут издаваться в соответствии со сводной информацией, содержащейся в таблице 17A.1, и более подробной информацией, приведенной под рубрикой «Мероприятия» по каждой подпрограмме ниже.

Таблица 17A.1

Сводная информация о публикациях

<i>Публикации</i>	<i>Фактическое число в 2004–2005 гг.^a</i>	<i>Предполагаемое число В 2006–2007 гг.^a</i>	<i>Предполагаемое число в 2008–2009 гг.^a</i>
Периодические	41	25	23
Непериодические	81	62	50
Всего	122	87	73

^a Предполагаемое число включает только предусмотренные в программе и перенесенные мероприятия. Фактическое число включает только выполненные и пересмотренные мероприятия.

- 17A.18 Общий объем испрашиваемых по данному разделу ресурсов составляет 107 524 700 долл. США (до пересчета), что на 1 829 100 долл. США, или 1,7 процента, превышает объем пересмотренных ассигнований на двухгодичный период 2006–2007 годов. Это увеличение является главным образом результатом осуществления пересмотренной подпрограммы 7, что предполагает разработку отдельных программ работы для пяти субрегиональных отделений, а также новых разработанных подпрограмм 9 «Статистика» и 10 «Социальное развитие» в соответствии с резолюцией 844 (XXXIX) ЭКА о корректировке деятельности Комиссии, с тем чтобы она полнее учитывала приоритеты Африки. Испрашиваемые дополнительные ресурсы направляются на расширение оперативной деятельности, совершенствование систем информационно-коммуникационных технологий и создание дополнительных возможностей в области профессиональной подготовки и сводятся к следующему:

- а) увеличению ресурсов по компоненту «Руководство и управление» на 3 257 200 долл. США, включая: i) увеличение ресурсов по компоненту «Должности» на 3 136 900 долл. США в связи с учреждением 1 должности сотрудника по экономическим вопросам класса С-4 в Канцелярии Исполнительного секретаря в поддержку координации субрегиональной деятельности пяти субрегиональных отделений (181 000 долл. США) и с переводом в эту программу 16 должностей (7 должностей категории специалистов и 9 должностей категории общего обслуживания/прочие разряды) из раздела «Общее руководство» компонента «Вспомогательное обслуживание программы» в переименованное Управление стратегического планирования и управления программами в рамках компонента «Руководство и управление» с учетом рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенной в его докладе А/54/7 (пункт V.4), стандартизировать представление бюджетов по программам региональных комиссий (2 955 900 долл. США); и ii) увеличение на 120 300 долл. США не связанных с должностями потребностей по статьям «Сверхурочные» и «Поездки сотрудников» в результате перевода в эту программу должностей из компонента «Вспомогательное обслуживание программы» в переименованное Управление стратегического планирования и управления программами;

- b) увеличению ресурсов по компоненту «Программа работы» на 1 964 800 долл. США, включая: i) увеличение ресурсов по статье «Должности» на 1 564 500 долл. США в связи с учреждением 8 новых должностей сотрудников по экономическим вопросам класса С-4 в пяти субрегиональных отделениях (1 С-4 для сотрудника по субрегиональной деятельности в области развития в Северной Африке, 2 С-4 для сотрудников, занимающихся Западной Африкой, 1 С-4 для сотрудников, занимающихся Центральной Африкой, 2 С-4 для сотрудников, занимающихся Восточной Африкой, и 2 С-4 для сотрудников, занимающихся южной частью Африки). Сотрудники на этих должностях будут выполнять функции руководителей по вопросам оперативной деятельности субрегиональных отделений ЭКА (1 448 000 долл. США); учреждением пяти должностей помощников по вопросам информации местного разряда — по одной в каждом из пяти субрегиональных отделений, в поддержку осуществления расширенного мандата субрегиональных отделений (116 500 долл. США); и ii) чистое увеличение не связанных с должностями потребностей в размере 400 300 долл. США, в том числе, в частности, в связи с увеличением по статьям «Прочие расходы по персоналу», «Консультанты и эксперты», «Поездки персонала», «Общие оперативные расходы», «Прочие оперативные потребности», наряду с частичным сокращением расходов на услуги по контрактам. Предлагается также перевести 12 должностей (9 должностей категории специалистов и 3 должности категории общего обслуживания/прочие разряды) из подпрограммы 6 «Гендерное равенство и участие женщин в развитии» в подпрограмму 10 «Социальное развитие» в связи с учреждением новой подпрограммы 10 в рамках двухгодичного плана по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов;
- c) чистому сокращению ресурсов по компоненту «Вспомогательное обслуживание программы» на 3 297 200 долл. США, включающему: i) сокращение ресурсов по статье «Должности» на 2 955 900 долл. США в связи с переводом в другую программу 16 должностей (7 должностей категории специалистов и 9 должностей местного разряда) из раздела «Общее управление» компонента «Вспомогательное обслуживание программы» в переименованное Управление стратегического планирования и управления программами компонента «Управление и руководство» (2 955 900 долл. США); и ii) чистое сокращение не связанных с должностями потребностей на 341 300 долл. США, складывающееся из сокращения в результате перевода должностей в компонент «Управление и руководство» для переименованного Управления стратегического планирования и управления программами и субрегиональных отделений; сокращение, главным образом по статьям «Общие оперативные расходы» и «Прочие оперативные потребности», частично компенсируется увеличением по статьям «Аренда и обслуживание помещений» и «Прочие расходы по персоналу».

17А.19 В двухгодичном периоде 2008–2009 годов в дополнение к ресурсам регулярного бюджета будут использованы внебюджетные ресурсы в прогнозируемом объеме 72 663 200 долл. США, мобилизованные преимущественно из двусторонних источников в рамках соглашений между Комиссией и глобальными и региональными учреждениями и организациями, занимающимися проблемами развития Африки, на цели финансирования деятельности по линии технического сотрудничества в таких приоритетных областях, как укрепление потенциала для обеспечения достижения целей, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций; комплексное управление водными ресурсами; совершенствование систем надлежащего управления; использование информационно-коммуникационных технологий в интересах социально-экономического развития; расширение возможностей в области ведения торговых переговоров; учет гендерной проблематики в политике и программах в области развития; поддержка усилий государств-членов и региональных экономических сообществ по осуществлению НЕПАД. Прогнозируемое увеличение объема внебюд-

жетных ресурсов по сравнению с текущим двухгодичным периодом ожидается в связи с изменением направленности в деятельности ЭКА и принятием надлежащей стратегии мобилизации внебюджетных ресурсов, которая предусматривает значительное увеличение поступлений таких ресурсов в двухгодичном периоде 2008–2009 годов.

- 17A.20 Во исполнение резолюции 58/269 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2003 года на цели осуществления функций контроля и оценки предусматриваются сметные ассигнования в размере 1 339 900 долл. США. Из этой суммы 817 800 долл. США приходится на бюджет по программам, а 522 100 долл. США — на внебюджетные ресурсы.
- 17A.21 Необходимо отметить, что в своей записке в адрес Генеральной Ассамблеи (A/61/758) Генеральный секретарь представил свои замечания по рекомендациям, содержащимся в докладе Группы по реорганизации системы отправления правосудия в Организации Объединенных Наций (A/61/205), и определил сроки и ресурсы, необходимые для осуществления рекомендаций Группы. Изложенные Генеральным секретарем в его записке предложения в отношении перераспределения ресурсов и увеличения их объема не были включены в настоящий раздел бюджета. В своей резолюции 61/261 от 4 апреля 2007 года Генеральная Ассамблея постановила учредить новую, независимую, транспарентную, профессиональную, располагающую адекватными ресурсами и децентрализованную систему отправления правосудия и просила далее Генерального секретаря представить в приоритетном порядке в ходе второй части ее возобновленной шестьдесят первой сессии доклад о потребностях в ресурсах в связи с осуществлением указанной резолюции, а также доклад об упомянутых в резолюции вопросах, касающихся создания новой системы отправления правосудия, не позднее начала первой части ее шестьдесят второй сессии. После соответствующего рассмотрения решения Генеральной Ассамблеи по этим докладам и соответствующие предложения в отношении ресурсов будут учтены в бюджетной смете во время принятия бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов в декабре 2007 года.
- 17A.22 Процентное распределение совокупного объема ресурсов по данному разделу в двухгодичном периоде 2008–2009 годов приводится в таблице 17A.2.

Таблица 17A.2

Распределение ресурсов по компонентам
(В процентах)

Компонент	Регулярный бюджет	Внебюджетные ресурсы
А. Директивные органы	0,5	—
В. Руководство и управление	8,4	6,6
С. Программы работы		
1. Торговля, финансы и экономическое развитие	5,9	11,0
2. Продовольственная безопасность и устойчивое развитие	4,8	7,0
3. Государственное управление и администрация	5,7	11,0
4. Информация и наука и техника в целях развития	4,4	11,0
5. Экономическое сотрудничество и региональная интеграция	3,5	10,3
6. Гендерные аспекты и участие женщин в процессе развития	3,1	3,1
7. Субрегиональная деятельность в целях развития		
а) Субрегиональная деятельность в Северной Африке	4,7	4,1
б) Субрегиональная деятельность в Западной Африке	4,5	4,1

Компонент	Регулярный бюджет	Внебюджетные ресурсы
с) Субрегиональная деятельность в Центральной Африке	4,9	4,1
d) Субрегиональная деятельность в Восточной Африке	4,6	4,1
е) Субрегиональная деятельность в южной части Африки	4,7	4,1
8. Планирование развития и управление	0,9	–
9. Статистика	2,4	8,2
10. Социальное развитие	3,3	5,6
Итого	57,4	87,7
D. Вспомогательное обслуживание по программам	33,7	5,7
Всего	100,0	100,0

Таблица 17A.3

Потребности в ресурсах с разбивкой по компонентам
(В тыс. долл. США)

1) *Регулярный бюджет*

Компонент	Расходы за 2004–2005 гг.	Ассигнования на 2006–2007 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2008–2009 гг.
			Сумма	В процентах			
A. Директивные органы	632,4	684,3	(95,7)	(14,0)	588,6	98,0	686,6
B. Руководство и управление	4 515,0	5 781,9	3 257,2	56,3	9 039,1	697,0	9 736,1
C. Программа работы	53 433,9	59 731,4	1 964,8	3,3	61 696,2	5 042,9	66 739,1
D. Вспомогательное обслуживание по программам	32 600,8	39 498,0	(3 297,2)	(8,3)	36 200,8	4 333,6	40 534,4
Итого (1)	91 182,1	105 695,6	1 829,1	1,7	107 524,7	10 171,5	117 696,2

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 2004–2005 гг.	Смета на 2006–2007 гг.	Смета на 2008–2009 гг.
а) Услуги в поддержку:			
i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	1 874,9	2 621,8	3 023,2
ii) внебюджетной деятельности	1 629,3	2 485,9	2 535,9
б) Основная деятельность	–	–	–
в) Оперативные проекты			
ПРООН	(263,6)	1 482,7	6 000,0
Целевой фонд Организации Объединенных Наций для развития африканских стран	642,2	3 682,8	1 400,0
ЮНФПА	611,0	10,5	–
Двусторонние источники	16 035,8	40 200,8	59 704,1
Итого (2)	20 529,6	50 484,5	72 663,2
Всего (1) и (2)	111 711,7	156 180,1	190 359,4

Таблица 17А.4

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		Временные должности				Итого	
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.	Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
			2006–2007 гг.	2008–2009 гг.	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.		
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	–	–	–	–	1	1
Д-2	1	1	–	–	–	–	1	1
Д-1	15	15	–	–	1	3	16	18
С-5	40	40	–	–	4	2	44	42
С-4/3	133	142	–	–	16	18	149	160
С-2/1	29	29	–	–	11	16	40	45
Итого	219	228	–	–	32	39	251	267
Прочие категории								
Местный разряд	299	304	–	–	61	71	360	375
Полевая служба	2	2	–	–	–	–	2	2
Итого	301	306	–	–	61	71	362	377
Всего	520	534	–	–	93	110	613	644

А. Директивные органы

Потребности в ресурсах (до пересчета): 588 600 долл. США

- 17A.23 В своей резолюции 826 (XXXII) от 8 мая 1997 года о реформе межправительственного механизма ЭКА Комиссия определила структуру и порядок функционирования своего межправительственного механизма, который состоит из Конференции министров африканских стран, отвечающих за социально-экономическое развитие и планирование, и ее Технического комитета полного состава и Конференции министров финансов африканских стран, которые созываются поочередно раз в два года, а также семи функциональных и секторальных вспомогательных органов Комиссии. На своей тридцать четвертой сессии в 2001 году Комиссия приняла решение об объединении конференций и проведении их на ежегодной основе. Два вспомогательных органа — Комитет по развитию промышленности и частного сектора и Комитет по природным ресурсам и науке и технике — были упразднены, и соответствующими проблемами отныне занимаются Комитет по торговле и региональному сотрудничеству и интеграции и Комитет по устойчивому развитию. В настоящее время в состав нового вспомогательного механизма Комиссии входят Комитет по вопросам управления и участия населения и Комитет по статистике.

Органы, занимающиеся общими проблемами развития

Конференция министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран и ее Комитет экспертов

- 17A.24 Конференция министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран определяет директивные основания для деятельности Комиссии и осуществляет общее руководство ее работой, рассматривает и утверждает программу работы секретариата ЭКА, служит форумом для изложения позиции африканских стран по вопросам развития, включенным в повестку дня Организации Объединенных Наций, и принимает решения в отношении рекомендаций своих вспомогательных органов и Исполнительного секретаря.
- 17A.25 С 2001 года Конференция министров проводится ежегодно. Комитет экспертов проводит свои совещания до начала Конференции и оказывает ей техническую поддержку. В состав бюро Комиссии входит по одному представителю от каждого из пяти субрегионов континента: Северной Африки, Восточной Африки, южной части Африки, Западной Африки и Центральной Африки. Оно состоит из председателя, трех заместителей председателя и докладчика.

Ежегодные субрегиональные конференции министров

- 17A.26 Ежегодно проводится пять субрегиональных конференций министров, доклады о которых представляются Конференции министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран. Их участники осуществляют общий надзор за разработкой и осуществлением программы работы, а также выполнением приоритетных задач соответствующих субрегиональных отделений и выносят рекомендации по вопросам социально-экономического развития их соответствующих субрегионов и стимулирования и развития субрегионального экономического сотрудничества и интеграции.

Функциональные и секторальные вспомогательные органы Комиссии

Комитет по положению женщин и развитию

- 17A.27 В задачу Комитета по положению женщин и развитию как консультативного форума экспертов и руководителей входит осуществление общего руководства деятельностью Комиссии,

имеющей большое значение с точки зрения гендерной проблематики и участия женщин в процессе развития. Он также выступает в роли механизма для ведения информационно-пропагандистской работы и оценки последующей деятельности и выполнения правительствами стран Африки глобальных и региональных планов действий в интересах улучшения положения женщин. В частности, он рассматривает вопросы, касающиеся расширения экономических прав и возможностей женщин, защиты их юридических прав и прав человека и расширения доступа к образованию и здравоохранению. Комитет проводит свои совещания раз в два года.

Комитет по информации и науке и технике в целях развития

- 17A.28 Комитет призван способствовать повышению роли Комиссии в деятельности по оказанию государствам — членам Комиссии помощи в укреплении их национальных информационно-коммуникационных сетей, а также учета вопросов науки и техники в рамках их программ и стратегий в области развития путем объединения усилий экспертов и руководителей в целях выработки для нее рекомендаций в этих сферах. В состав Комитета входят специалисты по планированию, информационно-коммуникационным технологиям, геоинформационным системам и науке и технике. Комитет проводит свои совещания раз в два года.

Комитет по продовольственной безопасности и устойчивому развитию

- 17A.29 Комитет является экспертным органом, который оказывает консультационную помощь Комиссии в таких взаимосвязанных областях, как продовольственная безопасность и окружающая среда. В этом отношении он выступает в качестве форума для информационно-пропагандистского освещения и оценки деятельности правительств африканских стран по осуществлению региональных и глобальных планов действий, например соответствующих решений и рекомендаций Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию. Комитет проводит свои совещания раз в два года.

Комитет по развитию людских ресурсов и социальному развитию

- 17A.30 Задача Комитета состоит в содействии развитию людских ресурсов и социальному развитию в африканских странах. Комитет ведет научно-исследовательскую работу и следит за осуществлением решений глобальных конференций и региональных программ действий. Он анализирует основные тенденции в области развития людских ресурсов и социального развития, представляющие интерес для региона. Комитет проводит свои совещания раз в два года.

Комитет по торговле, региональному сотрудничеству и интеграции

- 17A.31 Комитет содействует осуществлению мер, направленных на расширение экономического сотрудничества и интеграции африканских стран. Он занимается координацией и согласованием экономической политики африканских стран, что является необходимым условием для ускорения региональной экономической интеграции. Ввиду того, что торговля играет важную роль в региональном сотрудничестве и интеграции, Комитет также уделяет повышенное внимание вопросам развития торговли между странами Африки и международной торговли. В его состав входят специалисты по международной торговле и интеграции, представляющие государственный и частный сектора. Комитет проводит свои совещания раз в два года.

Комитет по управлению и участию населения

- 17A.32 Цель Комитета — осуществлять руководство процессом создания благоприятных условий для рационального экономического и корпоративного управления в Африке. Комитет уделяет повышенное внимание мероприятиям, необходимым для совершенствования практики демо-

кратического управления, поощряет принятие международных стандартов в области прав человека, содействует обеспечению более эффективного постконфликтного управления, распространению подхода, основанного на участии гражданского общества, и поощряет развитие частного сектора. Комитет проводит свои совещания раз в два года.

Комитет по статистике

- 17A.33 Комитет в составе экспертов и сотрудников директивных органов, занимающихся вопросами статистики, отвечает за стратегическое руководство деятельностью Комиссии в области развития статистики в Африке. Комитет проводит свои совещания раз в два года.
- 17A.34 За исключением сессии Комиссии, которая проводится ежегодно в течение семи дней, продолжительность совещаний всех межправительственных органов Комиссии составляет от трех до шести дней.

Таблица 17A.5

Потребности в ресурсах

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг. (до пересчета)	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, не связанные с должностями	684,3	588,6	—	—
Всего	684,3	588,6	—	—

- 17A.35 Испрашиваемые в объеме 588 600 долл. США ресурсы, отражающие сокращение на 95 700 долл. США, предназначены для дальнейшего удовлетворения потребностей, не связанных с должностями, включая привлечение временного персонала для обслуживания заседаний, выплату сверхурочных, покрытие расходов на связь и предметы снабжения в связи с обслуживанием сессий Комиссии и ее вспомогательных органов. Указанное сокращение обусловлено сокращением расходов на временный персонал для обслуживания заседаний и оплатой услуг по контрактам.

В. Руководство и управление

Потребности в ресурсах (до пересчета): 9 039 100 долл. США

- 17A.36 Компонент «Руководство и управление» включает Канцелярию Исполнительного секретаря, Управление стратегического планирования и управления программами и Информационно-коммуникационную службу.
- 17A.37 Канцелярия Исполнительного секретаря осуществляет общее стратегическое руководство в целях обеспечения рационального управления и эффективного осуществления программы работы ЭКА при одновременном обеспечении оптимального использования ресурсов. Исполнительный секретарь и заместитель Исполнительного секретаря совместно определяют стратегические ориентиры, вырабатывают стратегические рекомендации и обеспечивают руководство в вопросах разработки региональных стратегий и программ в соответствии с приоритетами НЕПАД и целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия.

- 17A.38 Канцелярия поддерживает эффективные партнерские связи и обеспечивает эффективное взаимодействие и сотрудничество с ведущими организациями африканского континента, в частности с Африканским союзом и Африканским банком развития, региональными экономическими сообществами, а также с другими основными заинтересованными сторонами в целях повышения результативности взаимодействия в политике и мероприятиях, имеющих отношение к основным вопросам развития регионов и проблемам Африки. Канцелярия способствует повышению заинтересованности африканских стран и формированию стратегического консенсуса в отношении новых неотложных проблем развития, с которыми сталкивается континент, и содействует пропаганде политики в отношении стран Африки среди международного сообщества. Канцелярия поощряет эффективную координацию роли Организации Объединенных Наций в Африке путем проведения регулярных консультаций с действующими в Африке организациями системы Организации Объединенных Наций в интересах поощрения принятия согласованных решений в отношении действий системы Организации Объединенных Наций в этом регионе. Кроме того, она развивает сотрудничество с другими региональными комиссиями в целях обмена опытом, а также обеспечения координации и согласования решений по вопросам, представляющим взаимный и коллективный интерес.
- 17A.39 Канцелярия Исполнительного секретаря также обеспечивает стратегическое руководство в вопросах организации ежегодных сессий Комиссии и содействует эффективному осуществлению мероприятий, вытекающих из резолюций и решений Комиссии, Экономического и Социального Совета и других межправительственных организаций, уделяя при этом особое внимание приоритетам НЕПАД и целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия. Канцелярия осуществляет стратегическое руководство деятельностью пяти субрегиональных отделений ЭКА, цель которого — обеспечить проведение их мероприятий с учетом потребностей государств-членов и их основных межправительственных учреждений, включая региональные экономические сообщества. Кроме того, Канцелярия стремится к налаживанию эффективного взаимодействия между ними и основными подразделениями ЭКА в штаб-квартире. Помимо этого, Канцелярия следит за осуществлением таких специальных инициатив, как Африканский форум по вопросам развития, Форум партнеров, процесс взаимной подотчетности и Форум Африки/Организации экономического сотрудничества и развития высокого уровня по вопросам политики, цель которых — содействовать активизации деятельности Комиссии и, тем самым, стимулировать дальнейшее осуществление программ стран Африки в области развития. Канцелярия также выполняет важные руководящие и надзорные функции по обеспечению поддержки ЭКА Механизма взаимного контроля африканских стран и общего процесса НЕПАД. Канцелярия обеспечивает руководство деятельностью Комиссии по мобилизации ресурсов в контексте программ ЭКА по налаживанию партнерских связей и содействует эффективной мобилизации ресурсов для использования в интересах развития Африки.
- 17A.40 Управление стратегического планирования и управления программами обеспечивает руководство в области скоординированного планирования и осуществления программ Комиссии и подготовки бюджетных предложений по программам. Кроме того, Управление стратегического планирования и управления программами выполняет функции по обеспечению координации, руководства и надзора в отношении финансируемой из внебюджетных ресурсов программы технического сотрудничества ЭКА и связанных с ней мероприятий по мобилизации средств. Помимо этого, Управление будет отвечать за разработку и внедрение системы повышения качества для обеспечения высокого качества результатов деятельности и мероприятий.
- 17A.41 Информационно-коммуникационная служба занимается подготовкой, редактированием и распространением рекомендаций и обслуживанием общеорганизационных мероприятий ЭКА и деятельности отдельных ее подразделений; содействует налаживанию взаимодейст-

вия между ЭКА и основными сотрудничающими с ней группами, региональными и международными партнерами, а также со средствами массовой информации, повышению степени осведомленности о стратегических подходах ЭКА к важнейшим проблемам в области развития Африки и о мерах, которые необходимо принять в целях их решения, а также распространяет материалы ЭКА среди заинтересованных сторон и партнеров.

Таблица 17А.6

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: обеспечение эффективного выполнения решений директивных органов и соблюдение политики и процедур Организации Объединенных Наций в отношении управления деятельностью по реализации программы работы и кадровыми и финансовыми ресурсами.

Ожидаемые достижения Секретариата

а) Эффективное управление деятельностью по реализации программы работы

Показатели достижения результатов

а) i) Своевременное осуществление мероприятий и предоставление услуг

Показатели для оценки работы

(В двухгодичном периоде 2008–2009 годов ЭКА намеревается сохранить прежний уровень качества обслуживания, при этом предусматривается, что соответствующий показатель для оценки работы составит 99 процентов)

Показатель за 2004–2005 годы: осуществление мероприятий на 95 процентов

Расчетный показатель за 2006–2007 годы: осуществление мероприятий на 99 процентов

Целевой показатель на 2008–2009 годы: осуществление мероприятий на 99 процентов

ii) Набор и расстановка кадров в течение шести месяцев с момента объявления вакансий и, как следствие, сокращение доли вакантных должностей

Показатели для оценки работы

Показатель за 2004–2005 годы: своевременный набор и расстановка 83 процентов сотрудников

Расчетный показатель за 2006–2007 годы: своевременный набор и расстановка 90 процентов сотрудников

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Повышение уровня географической представленности и гендерной сбалансированности персонала	Целевой показатель на 2008–2009 годы: своевременный набор и расстановка 95 процентов сотрудников b) i) Увеличение процентной доли сотрудников, набранных из недопредставленных и непредставленных государств-членов <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2004–2005 годы: 7,5 процента Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 10 процентов Целевой показатель на 2008–2009 годы: 17 процентов ii) Увеличение процентной доли женщин на должностях категории специалистов и выше, имеющих назначения сроком на один год или более продолжительный период <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2004–2005 годы: 24,8 процента Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 28,3 процента Целевой показатель на 2008–2009 годы: 35,4 процента
c) Выявление и решение новых и хронических проблем, требующих внимания государств-членов	c) Увеличение числа рекомендаций межправительственных органов по новым и хроническим проблемам, доведенным до их внимания ЭКА <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2004–2005 годы: 5 рекомендаций Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 10 рекомендаций Целевой показатель на 2008–2009 годы: 15 рекомендаций

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
d) Повышение степени согласованности политики в области управления экономической и социальной деятельностью, осуществляемой в рамках системы Организации Объединенных Наций в интересах Африки	d) Увеличение числа мероприятий, проведенных совместно с другими подразделениями <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2004–2005 годы: 10 мероприятий Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 15 мероприятий Целевой показатель на 2008–2009 годы: 20 мероприятий
e) Повышение степени осведомленности о деятельности ЭКА и статистических подходах	e) Увеличение количества запрашиваемых основных публикаций и документов ЭКА всеми заинтересованными участниками <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2004–2005 годы: 37 676 загруженных экземпляров “Economic Report on Africa” («Доклад об экономическом положении в Африке») Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 45 211 загруженных экземпляров “Economic Report on Africa” («Доклад об экономическом положении в Африке») Целевой показатель на 2008–2009 годы: 56 514 загруженных экземпляров “Economic Report on Africa” («Доклад об экономическом положении в Африке»)

Внешние факторы

- 17 A.42 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения будут реализованы при условии, что заинтересованные стороны будут выполнять свои обязанности и соблюдать взятые обязательства.

Мероприятия

- 17A.43 В течение двухгодичного периода 2008–2009 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет): Конференция министров финансов, планирования и экономического развития африканских государств — членов ЭКА:
 - i) основное обслуживание заседаний: сорок первая и сорок вторая сессии Конференции министров финансов, планирования и экономического развития африканских государств и Комитета экспертов (8);

- ii) документация для заседающих органов: ежегодный доклад о работе Экономической комиссии для Африки (2); тематические доклады (2); предлагаемый бюджет по программам ЭКА на двухгодичный период 2010–2011 годов (1); доклад об исполнении программ ЭКА за двухгодичный период 2006–2007 годов (1); предлагаемые стратегические рамки ЭКА на двухгодичный период 2010–2011 годов (1);
- b) другая основная деятельность (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):
 - i) периодические публикации: “ECA Business Plan 2010–2012”; («План работы ЭКА на 2010–2012 годы») (1); “ECA Technical Cooperation Report” («Доклад о техническом сотрудничестве ЭКА») (2);
 - ii) выставки, экскурсии, лекции: брифинги и презентации главных и крупных публикаций ЭКА, организуемые для основных заинтересованных сторон и средств массовой информации (1);
 - iii) брошюры, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, комплекты информационных материалов: подготовка и издание текстов выступлений, комментариев, статей Исполнительного секретаря (1); выпуск регулярных рассчитанных на широкую аудиторию информационных материалов для внутренних и внешних пользователей (1); стратегические документы по ключевым возникающим проблемам (1);
 - iv) пресс-релизы, пресс-конференции: организация пресс-конференций Исполнительного секретаря и других старших должностных лиц ЭКА (1); пресс-релизы на английском и французском языках о заседаниях и мероприятиях ЭКА и по информации, полученной от Департамента общественной информации, других отделений Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений (1);
 - v) специальные мероприятия: Африканский форум по вопросам развития (1); совещания «за большим столом» (2); Форум партнеров ЭКА (2); День Организации Объединенных Наций (2);
 - vi) технические материалы: выпуск КД-ПЗУ по всем основным докладам и мероприятиям (1); централизованное обслуживание в вопросах разработки, обновления и обслуживания внутренних и внешних веб-сайтов ЭКА на английском и французском языках (1);
 - vii) аудиовизуальные ресурсы: выпуск записанных интервью, сообщений, документальных и художественных материалов для использования в рамках радио- и телевизионных программ или для транслирования через Интернет на английском, арабском и французском языках в связи с главными публикациями и основными материалами и конференциями ЭКА (1);
 - viii) содействие проведению совместных мероприятий: функциональная поддержка консультационных совещаний с Комиссией АС и АфБР (1);
- c) конференционное обслуживание, управление, надзор (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):
 - i) службы внутреннего надзора: оценка управленческих, оперативных и стратегических вопросов;
 - ii) оценки: обеспечение контроля и оценки осуществления проектов; подготовка и проведение самостоятельной оценки на уровне подпрограмм; подготовка отчетов

об исполнении бюджета для внутреннего использования и для последующего представления в Центральные учреждения;

- iii) управленческие обзоры: подготовка доклада о ходе осуществления программ, включая их результаты и отдачу от них.

Таблица 17A.7

Потребности в ресурсах

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг. (до пересчета)	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	5 177,3	8 314,2	22	39
Расходы, не связанные с должностями	604,6	724,9	–	–
Итого	5 781,9	9 039,1	22	39
Внебюджетные ресурсы	7 299,0	4 800,0	21	21
Всего	13 080,9	13 839,1	43	60

- 17A.44 Испрашиваемые ассигнования по статье «Должности», отражающие увеличение на 3 136 900 долл. США, составляют 8 314 200 долл. США и предназначены для финансирования 39 должностей, как указано в таблице 17A.7 выше. Это увеличение обусловлено: а) учреждением одной должности сотрудника по экономическим вопросам класса С-4 в Канцелярии Исполнительного секретаря для оказания содействия Исполнительному секретарю и заместителю Исполнительного секретаря в организации широкомасштабного надзора за деятельностью субрегиональных отделений ЭКА. Более конкретно, в своей работе сотрудник по программам будет содействовать обеспечению координации эффективного осуществления, контроля и отчетности в отношении новых ориентированных на деятельность субрегиональных отделений рамок программирования, с тем чтобы в программах ЭКА в большей степени учитывалось повышение роли таких отделений; б) переводом в эту программу 16 должностей (7 должностей категории специалистов и 9 должностей местного разряда) из Секции общего управления в рамках компонента «Вспомогательное обслуживание программы» в переименованное Управление стратегического планирования и управления программами в рамках компонента «Руководство и управление» в соответствии с предложением Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащимся в его докладе (А/54/7, пункт V.4), стандартизировать формат представления бюджетов региональных комиссий.
- 17A.45 Ассигнования на покрытие не связанных с должностями потребностей в размере 724 900 долл. США отражают увеличение на 120 300 долл. США. Это увеличение в основном обусловлено потребностями в связи с поездками персонала.
- 17A.46 Внебюджетные ассигнования в размере 4 800 000 долл. США, которые будут выделены по линии Целевого фонда Организации Объединенных Наций для развития африканских стран, двусторонних соглашений и вспомогательного обслуживания программы, предназначаются, в частности, для следующих целей: организации двух совещаний «за большим столом» (совещания высокого уровня по вопросам политики с участием представителей АС, ОЭСР, ПРООН и бреттон-вудских учреждений) и одного совещания Африканского форума по во-

просам развития; содействия проведению совместного обзора эффективности развития, осуществляемого ЭКА в сотрудничестве с ОЭСР; дальнейшего углубления партнерских связей между ЭКА и ее основными заинтересованными партнерами; сбор дополнительной информации в ходе осуществляемой деятельности и проводимых мероприятий; предоставления услуг по передаче знаний партнерам и пользователям; сосредоточения усилий на превращение Комиссии в передовой центр знаний по вопросам развития Африки; разработки ориентированной на потребителя, удобной для пользователей и гибкой системы управления финансовой информацией; разработки с использованием веб-средств портала, содержащего интересующую доноров и партнеров информацию об управлении деятельностью ЭКА в области технического сотрудничества.

С. Программа работы

Таблица 17А.8

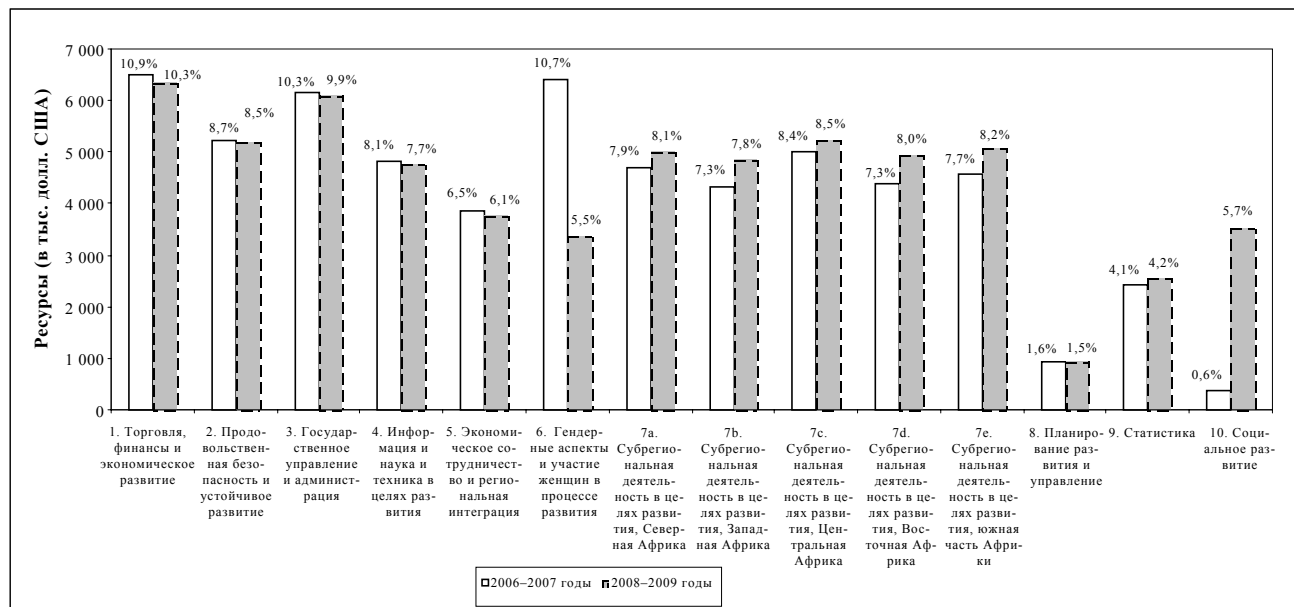
Сводная информация о потребностях в ресурсах с разбивкой по подпрограммам

Подпрограмма	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг. (до пересчета)	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
1. Торговля, финансы и экономическое развитие	6 517,6	6 355,7	26	26
2. Продовольственная безопасность и устойчивое развитие	5 211,4	5 201,4	23	23
3. Государственное управление и администрация	6 169,8	6 096,8	27	27
4. Информация и наука и техника в целях развития	4 810,5	4 768,6	26	26
5. Экономическое сотрудничество и региональная интеграция	3 861,1	3 772,8	16	16
6. Гендерные аспекты и участие женщин в процессе развития	6 407,1	3 368,8	25	13
7. Субрегиональная деятельность в целях развития				
а) Субрегиональная деятельность в Северной Африке	4 704,9	5 013,3	19	21
b) Субрегиональная деятельность в Западной Африке	4 337,6	4 839,3	17	20
c) Субрегиональная деятельность в Центральной Африке	4 996,0	5 235,9	18	20
d) Субрегиональная деятельность в Восточной Африке	4 380,8	4 960,6	17	20
e) Субрегиональная деятельность в южной части Африки	4 584,7	5 080,7	19	22

Подпрограмма	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг. (до пересчета)	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
8. Планирование развития и управление	942,4	942,4	—	—
9. Статистика	2 427,2	2 555,9	17	17
10. Социальное развитие	380,3	3 504,0	—	12
Итого	59 731,4	61 696,2	250	263
Внебюджетные ресурсы	38 775,6	63 699,9	25	43
Всего	98 507,0	125 396,1	275	306

Таблица 17А.9

Потребности в ресурсах по регулярному бюджету с разбивкой по подпрограммам



Подпрограмма 1**Торговля, финансы и экономическое развитие***Потребности в ресурсах (до пересчета): 6 355 700 долл. США*

- 17A.47 За осуществление этой подпрограммы, разработанной на основе подпрограммы 1 программы 14 двухгодичного плана по программам и приоритетов на период 2008–2009 годов, отвечает Отдел торговли, финансов и экономического развития. Деятельность в области статистики, которая ранее осуществлялась в рамках этой подпрограммы, передана в новую подпрограмму 9 «Статистика».

Таблица 17A.10

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: содействие ускорению экономического роста и приданию ему устойчивого характера на основе более эффективного макроэкономического анализа и анализа секторальной политики и развития международной торговли и финансов.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Расширение возможностей государств-членов по разработке, претворению в жизнь и мониторингу продуманной макроэкономической политики и разработке более совершенных институциональных программ в интересах обеспечения устойчивого развития, отвечающего приоритетам НЕПАД	а) Увеличение числа стран, придерживающихся ориентированных на экономический рост политики и стратегий <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2004–2005 годы: 10 стран Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 15 стран Целевой показатель на 2008–2009 годы: 20 стран
б) Укрепление потенциала африканских стран в деле эффективного участия в двусторонних, региональных и многосторонних торговых переговорах	б) Увеличение числа африканских стран, занимающих более продуманную позицию по вопросам торговли и вопросам, касающимся Всемирной торговой организации и переговоров по соглашениям об экономических партнерствах <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2004–2005 годы: 4 страны Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 6 стран Целевой показатель на 2008–2009 годы: 8 стран

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
с) Расширение возможностей разработки политики и программ в вопросах использования торговли и финансирования развития в целях повышения международной конкурентоспособности	с) Увеличение числа должностных лиц (заинтересованных участников), извлекающих пользу из мероприятий ЭКА, которые сообщают о возможности использования или практическом использовании знаний и навыков, приобретенных при содействии ЭКА, в вопросах разработки и осуществления политики и программ в области торговли и финансов <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2004–2005 годы: 60 должностных лиц Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 100 должностных лиц Целевой показатель на 2008–2009 годы: более 150 должностных лиц
d) Расширение возможностей разработки и осуществления политики и программ, содействующих созданию благоприятных условий для повышения международной конкурентоспособности промышленного и других производственных секторов африканских стран в целях получения государствами-членами выгод от процесса глобализации	d) Количество участвующих в мероприятиях ЭКА стран, которые сообщают о возможности использования или практическом использовании знаний и навыков, приобретенных при содействии Отдела торговли и экономического развития ЭКА <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2004–2005 годы: отсутствует Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 2 страны Целевой показатель на 2008–2009 годы: 5 стран

Внешние факторы

- 17A.48 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения подпрограммы будут реализованы при условии, что: i) государства-члены и национальные директивные органы будут оказывать поддержку усилиям Комиссии и будут в полной мере сотрудничать с ней в деле включения в национальные программы экономического и социального развития стратегий, направленных на повышение темпов роста; ii) партнеры по развитию будут выполнять свои обязательства, закрепленные, в частности, в Плате действий Группы восьми, Монтеррейском консенсусе и Декларации тысячелетия; iii) международные партнеры по процессу развития и занимающиеся этим процессом сообщества будут готовы принимать в интересах процесса развития меры по осуществлению Дохинской повестки дня в области развития; и iv) не произойдет ухудшения глобальной макроэкономической и политической ситуации.

Мероприятия

17А.49 В двухгодичном периоде 2008–2009 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - i) Экономическая комиссия для Африки (ЭКА) — Конференция министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран:
 - а. документация для заседающих органов: подготовленные для Конференции министров доклады о новых социально-экономических тенденциях в Африке (1 доклад в 2008 году и 1 доклад в 2009 году) (2);
 - ii) совещания специальных групп экспертов по следующим вопросам: активизация участия стран Африки в переговорах со Всемирной торговой организацией (2009 год) (1); финансирование развития и бюджетно-финансовая политика в странах Африки (2009 год) (1); макроэкономическая политика, производственный потенциал и экономический рост в странах Африки (2008 год) (1); использование преимуществ, связанных с соглашениями об экономическом партнерстве (2008 год) (1);
- б) другая основная деятельность (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):
 - i) периодические публикации: “Economic Report on Africa” («Доклад об экономическом положении в Африке») (2);
 - ii) неперiodические публикации: модель экономического развития с учетом целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, для отдельных стран Африки (2008 год) (1); финансирование развития и бюджетно-финансовая политика в странах Африки (2009 год) (1); проблемы наименее развитых стран Африки (1); макроэкономическая политика, производственный потенциал и экономический рост в Африке (2008 год) (1); новые тенденции во Всемирной торговой организации и их возможные последствия для стран Африки (2009 год) (1); соглашения об экономическом партнерстве: вызовы и возможности (2008 год) (1);
 - iii) технические материалы: материалы для включения в издание “World Economic Situation and Prospects” («Мировое экономическое положение и перспективы») (1 документ в 2008 году и 1 документ в 2009 году) (2);
 - iv) основное обслуживание межучрежденческих совещаний: подготовка прогнозов в отношении крупнейших стран Африки для проекта «ЛИНК» (1 прогноз в 2008 году и 1 прогноз в 2009 году) (2);
 - v) участие в совместных мероприятиях: функциональная поддержка организуемой совместно Африканским союзом, ЭКА и ЮНИДО Конференции министров промышленности стран Африки (2008 год) (1);
- в) техническое сотрудничество (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):
 - i) учебные курсы, семинары и практикумы: научные совещания по тематике совместно организуемой Африканским банком развития и ЭКА ежегодной конференции африканских экономистов для 50 специалистов каждое (1 совещание в 2008 году и 1 совещание в 2009 году) (2);
 - ii) стипендии и субсидии: предоставление стипендий и субсидий ученым, младшим научным сотрудникам и стажерам, приглашенным в целях укрепления потенциала

в области рассмотрения вопросов развития и анализа политики, в том числе в области международной торговли и финансирования развития (5);

- iii) проекты на местах: проект в области укрепления потенциала государств-членов и региональных экономических сообществ, осуществляемый в целях оказания содействия более активному участию Африки в международной торговле (осуществляемый через Африканский центр по вопросам политики в области торговли) (1); проект, содействующий расширению возможностей государств-членов по сближению их макроэкономической политики (1); проект в области укрепления или создания в государствах-членах и региональных экономических сообществах структур для укрепления технического потенциала в области анализа экономической политики (1).

Таблица 17A.11

Потребности в ресурсах: подпрограмма 1

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг. (до пересчета)	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	5 862,5	5 862,5	26	26
Расходы, не связанные с должностями	655,1	493,2	—	—
Итого	6 517,6	6 355,7	26	26
Внебюджетные ресурсы	4 995,5	8 000,0	3	6
Всего	11 513,1	14 355,7	29	32

17A.50 Испрашиваемые ассигнования в размере 5 862 500 долл. США предназначены для дальнейшего финансирования 26 должностей. Ассигнования, испрашиваемые на покрытие расходов, не связанных с должностями, в размере 493 200 долл. США сокращаются по сравнению с предыдущим периодом на 161 900 долл. США, что отчасти объясняется внутренним переводом ресурсов в подпрограмму 9 «Статистика» и подпрограмму 10 «Социальное развитие» в результате учреждения этих двух новых подпрограмм, в которые была включена деятельность, прежде осуществлявшаяся в рамках настоящей подпрограммы, и сокращением потребностей с учетом фактических расходов в последнее время.

17A.51 Внебюджетные ресурсы в размере 8 000 000 долл. США предназначаются для финансирования оперативной деятельности, направленной на: а) укрепление потенциала государств-членов в области разработки и осуществления рациональной макроэкономической политики; б) укрепление позиции стран Африки на международных торговых переговорах и обеспечение их более активного участия в таких переговорах; и с) повышение эффективности оказываемой помощи и увеличение притока инвестиций в целях развития в Африке за счет проведения заседаний специальных групп экспертов, осуществления страновых оценочных исследований, выпуска ряда публикаций, основного обслуживания межучрежденческих совещаний, организации ежегодных конференций африканских экономистов и организации учебных семинаров.

Подпрограмма 2

Продовольственная безопасность и устойчивое развитие

Потребности в ресурсах (до пересчета): 5 201 400 долл. США

- 17A.52 За осуществление этой подпрограммы, составленной на основе подпрограммы 2 программы 14 двухгодичного плана по программам и приоритетов на период 2008–2009 годов, отвечает Отдел по вопросам продовольственной безопасности и устойчивого развития.

Таблица 17A.12

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: расширение возможностей государств-членов по разработке и осуществлению политики, стратегий и программ, в которых учитываются преимущества совместной деятельности в области сельского хозяйства и окружающей среды, в целях содействия устойчивому развитию в Африке.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
Укрепление национального потенциала по разработке и реализации политики, в которой учитывается взаимосвязь сельского хозяйства и окружающей среды, чтобы она обеспечивала основу для разработки национальных планов и стратегий устойчивого развития, а также других национальных планов и стратегий, в целях обеспечения продовольственной безопасности и устойчивого развития	Увеличение числа государств-членов, имеющих национальные планы и стратегии устойчивого развития, а также другие национальные планы и стратегии, включая стратегии сокращения масштабов нищеты, в которых учитывается взаимосвязь сельского хозяйства и окружающей среды <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2004–2005 годы: 15 государств-членов Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 20 государств-членов Целевой показатель на 2008–2009 годы: 30 государств-членов

Внешние факторы

- 17A.53 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) государства-члены и региональные сообщества будут эффективными партнерами Комиссии в ее усилиях по укреплению организационного и кадрового потенциала в области разработки и осуществления политики и стратегий, направленных на обеспечение продовольственной безопасности и устойчивого развития; б) государства-члены будут по-прежнему привержены основным принципам и приоритетам «Нового партнерства в интересах развития Африки» и согласованным на международном уровне целям в области развития, включая цели, провозглашенные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, а также цели, сформулированные в решениях крупных конференций Организации

Объединенных Наций и международных соглашениях по вопросам продовольственной безопасности и устойчивого развития.

Мероприятия

17A.54 В двухгодичном периоде 2008–2009 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - i) основное обслуживание заседаний: шестой сессии Комитета по продовольственной безопасности и устойчивому развитию и Регионального совещания по вопросам осуществления в Африке (4);
 - ii) документация для заседающих органов: доклад Комитету по продовольственной безопасности и устойчивому развитию о последующих мерах по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (1); доклад Комитету по продовольственной безопасности и устойчивому развитию о ходе осуществления Комплексной программы развития сельского хозяйства в Африке (1); доклад Комитету по продовольственной безопасности и устойчивому развитию о положении дел в области продовольственной безопасности в Африке (1);
 - iii) совещания специальных групп экспертов по следующим вопросам: мониторинг и оценка прогресса в области устойчивого развития в Африке (2009 год) (1); стимулирование развития агроиндустрии и агробизнеса в странах Африки (1);
- b) другая основная деятельность (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):
 - i) периодические публикации: “Sustainable Development Report on Africa” («Доклад об устойчивом развитии в Африке») (1);
 - ii) неперiodические публикации: подборка материалов о передовом опыте осуществления «зеленой» революции в Африке (2008 год) (1); государственно-частные партнерства в агроиндустрии и агробизнесе (2008 год) (1); состояние населенных пунктов в Африке (1); связь между торговлей и развитием: приоритетные проблемы Африки (1);
 - iii) специальные мероприятия: совещание на высоком уровне по вопросу о государственно-частных партнерствах в агроиндустрии и агробизнесе (1);
 - iv) технические материалы: база данных об африканских сельскохозяйственных рынках (1);
- c) техническое сотрудничество (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):
 - i) учебные курсы, семинары и практикумы: семинар по вопросам экологического учета для 60 специалистов и лиц, ответственных за выработку политики (1); семинар об институциональных и стратегических рамках устойчивого развития для 60 специалистов и лиц, ответственных за выработку политики (1);
 - ii) проекты на местах: проект в области создания потенциала в поддержку реформ земельной политики и административных реформ в целях закрепления земельных прав, повышения производительности и обеспечения мира и безопасности, включая создание виртуального сетевого бюро по земельной политике и управлению землепользованием в Африке (1); программы по изучению взаимосвязи между изменением климата и процессом развития в Африке (1); проект в области стимулирования производства биотоплива в целях устойчивого развития в Африке (1).

Таблица 17A.13

Потребности в ресурсах: подпрограмма 2

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг. (до пересчета)	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	4 974,3	4 974,3	23	23
Расходы, не связанные с должностями	237,1	227,1	–	–
Итого	5 211,4	5 201,4	23	23
Внебюджетные ресурсы	2 988,7	5 020,0	2	2
Всего	8 200,1	10 221,4	25	25

17A.55 Испрашиваемые ассигнования по статье «Должности» в размере 4 974 300 долл. США предназначены для дальнейшего финансирования 23 должностей. Испрашиваемые ассигнования для покрытия не связанных с должностями расходов составляют 227 100 долл. США и отражают сокращение расходов на поездки персонала на 10 000 долл. США.

17A.56 Внебюджетные ресурсы в размере 5 020 000 долл. США, которые будут предоставлены ПРООН, Целевым фондом Организации Объединенных Наций для развития африканских стран и в рамках двусторонних соглашений, в двухгодичном периоде 2008–2009 годов будут использоваться для осуществления следующих проектов на местах: проект в области наращивания мощностей по производству биотоплива в Африке; программы по изучению взаимосвязи между изменением климата и процессом развития в Африке; и проект в области укрепления потенциала в поддержку реформ земельной политики и административных реформ в целях закрепления земельных прав, повышения производительности и обеспечения мира и безопасности, включая создание виртуального сетевого бюро по земельной политике и управлению землепользованием в Африке. Эти ресурсы будут также использоваться в целях: финансирования профессиональной подготовки в группах по вопросам институциональных и стратегических рамок устойчивого развития и по вопросам экологического учета для специалистов и лиц, отвечающих за разработку политики, из государств-членов и региональных экономических сообществ; организации совещания на высоком уровне по налаживанию частно-государственных партнерств в области агроиндустрии и агробизнеса; подготовки, выпуска и распространения публикации “Sustainable Development Report on Africa” («Доклад об устойчивом развитии в Африке») и подборки материалов о передовом опыте осуществления «зеленой» революции в Африке, издания, посвященного проблемам частно-государственных партнерств в агроиндустрии и агробизнесе, и доклада о торговле и окружающей среде; и создания базы данных о сельскохозяйственных рынках африканских стран.

Подпрограмма 3 Государственное управление и администрация

Потребности в ресурсах (до пересчета): 6 096 800 долл. США

- 17A.57 За осуществление этой подпрограммы, составленной на основе подпрограммы 3 программы 14 двухгодичного плана по программам и приоритетов на период 2008–2009 годов, отвечает Отдел по вопросам государственного управления и администрации.

Таблица 17A.14

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: содействие распространению практики эффективного управления среди всех слоев общества, включая систему гражданской службы, государственный сектор, частный сектор и гражданское общество, а также оказание поддержки Африканскому механизму коллегиального обзора НЕПАД.

Ожидаемые достижения Секретариата

а) Расширение институциональных и организационных возможностей в плане демократического управления, соблюдения прав человека и миростроительства, с тем чтобы африканские государства могли добиться реализации региональных и международных целей и обязательств, в частности касающихся программы «Новое партнерство в интересах развития Африки» и Африканского механизма коллегиального обзора НЕПАД, а также целей, сформулированных в Декларации тысячелетия

Показатели достижения результатов

а) Увеличение числа стран и региональных экономических сообществ, применяющих передовые методы и принципы в области демократического управления, соблюдения прав человека и постконфликтного восстановления и развития в контексте Африканского механизма коллегиального обзора НЕПАД

Показатели для оценки работы

Показатель за 2004–2005 годы: 3 страны/региональные экономические сообщества

Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 5 стран/региональных экономических сообществ

Целевой показатель на 2008–2009 годы: 10 стран/региональных экономических сообществ

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
б) Укрепление потенциала африканских стран для повышения эффективности деятельности и выработки чувства ответственности, сопричастности, повышения степени подотчетности и транспарентности в деятельности учреждений гражданской службы и государственных организаций	б) Увеличение числа стран, занимающихся разработкой процедур, в том числе разработкой и реализацией политики и программ в государственном секторе, в целях повышения эффективности и транспарентности деятельности для обеспечения более регулярной отчетности об использовании государственных ресурсов и более рационального их использования
с) Расширение партнерских связей между частным и государственным секторами и гражданским обществом в деле разработки и осуществления политики и программ в области развития, а также оказания услуг	<i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2004–2005 годы: 5 стран Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 8 стран Целевой показатель на 2008–2009 годы: 12 стран с) Увеличение числа стран, принявших такие подходы к разработке и осуществлению политики в области развития, которые предусматривают вовлечение широкого круга участников <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2004–2005 годы: 4 страны Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 8 стран Целевой показатель на 2008–2009 годы: 12 стран

Внешние факторы

- 17A.58 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) национальные правительства будут готовы неуклонно осуществлять институциональные и стратегические реформы, а также участвовать в диалоге с другими заинтересованными сторонами по вопросам их роли и места в процессе демократического, экономического и корпоративного управления и в процессе развития на национальном уровне; б) государства-члены будут привержены делу повышения информированности о важном значении оценки и анализа эффективности управления, повышения транспарентности и подотчетности государственного сектора и разработки процедур, кодексов, критериев и показателей для мониторинга подотчетности государственных чиновников и подготовки отчетов об использовании государственных ресурсов; и с) национальные правительства будут готовы и дальше участвовать в работе Африканского механизма коллегиального обзора.

Мероприятия

17A.59 В двухгодичном периоде 2008–2009 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - i) основное обслуживание заседаний: первая сессия Комитета по государственному управлению и всеобщему участию (4);
 - ii) документация для заседающих органов: доклад Комитету по государственному управлению и всеобщему участию по вопросу о государственном управлении и борьбе с коррупцией (1); доклад Комитету по государственному управлению и всеобщему участию по вопросу о развитии частного сектора в Африке (1);
 - iii) совещания специальных групп экспертов по следующим вопросам: возможности предпринимательской деятельности и развитие частного сектора (1); результативность деятельности африканских комиссий по борьбе с коррупцией (1); новые подходы и передовая практика в области реформирования государственного сектора (1);
- б) другая основная деятельность (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):
 - i) периодические публикации (“African Governance Report”) («Доклад об управлении в Африке») (1); “Mutual Review of Development Effectiveness”) («Совместный обзор эффективности развития») (1);
 - ii) неперiodические публикации: оценка эффективности и результативности африканских комиссий по борьбе с коррупцией (1); сопоставительный анализ стран, участвующих в работе Африканского механизма коллегиального обзора НЕПАД (1); укрепление потенциала малых и средних предприятий в странах Африки, с тем чтобы они могли использовать возможности в области международной торговли (1); новые подходы к реорганизации государственного сектора: передовая практика (1); создание возможностей для инвестиций и стимулирование развития частного сектора в Африке (1);
 - iii) выставки, экскурсии, лекции: экскурсии в целях повышения квалификации представителей африканских деловых кругов в области создания и использования возможностей на международном рынке (2);
 - iv) брошюры, фактологические бюллетени, настенные диаграммы и комплекты информационных материалов: справки по странам на основе данных исследований по вопросам государственного управления (1);
 - v) специальные мероприятия: форум по вопросам создания инвестиционных возможностей и развития частного сектора в Африке (1);
 - vi) технические материалы: информационно-пропагандистские материалы, посвященные передовому опыту в области формирования гражданского общества (1);
- в) техническое сотрудничество (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):
 - i) учебные курсы, семинары и практикумы: семинар по вопросу об укреплении потенциала гражданского общества в области оценки и мониторинга проблемы коррупции и ее воздействия на экономическое развитие примерно для 15 специалистов (1); семинар по вопросу об укреплении потенциала в целях поддержки малых и средних предприятий в Африке примерно для 20 специалистов (1);

- ii) стипендии и субсидии: предоставление стипендий и субсидий ученым, научным сотрудникам и стажерам, приглашенным в целях укрепления национального потенциала в области рассмотрения вопросов государственного управления и укрепления организаций гражданского общества и государственных учреждений (3);
- iii) проекты на местах: проект в области укрепления потенциала ключевых государственных учреждений и организаций гражданского общества в отдельных странах, переживших конфликты (1); проект в области мониторинга и оценки прогресса в деле обеспечения эффективного управления в Африке (1); проект в области укрепления партнерств в целях обеспечения процесса развития на социальной интегрированной основе (1); проект, направленный на поддержку Африканского механизма коллегиального обзора (1); проект по оказанию поддержки малым и средним предприятиям в Африке (1).

Таблица 17A.15

Потребности в ресурсах: подпрограмма 3

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг. (до пересчета)	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	5 784,3	5 784,3	27	27
Расходы, не связанные с должностями	385,5	312,5	–	–
Итого	6 169,8	6 096,8	27	27
Внебюджетные ресурсы	5 852,0	8 000,0	–	4
Всего	12 021,8	14 096,8	27	31

17A.60 Испрашиваемые ассигнования по статье «Должности» в размере 5 784 300 долл. США предназначены для дальнейшего финансирования 27 должностей. Испрашиваемые ассигнования для покрытия не связанных с должностями расходов в размере 312 500 долл. США отражают сокращение на 73 000 долл. США, которое главным образом объясняется сокращением потребностей, связанных с выполнением типографских работ по контрактам в результате более широкого использования передовых технологий в издательском процессе в ЭКА.

17A.61 Внебюджетные ресурсы в размере 8 000 000 долл. США, которые будут предоставлены через ПРООН и в рамках двусторонних соглашений, будут и впредь использоваться для оказания помощи государствам-членам посредством осуществления проекта в области поощрения эффективного управления и выпуска *African Governance Report* («Доклад об управлении в Африке») в целях применения объективных критериев для оценки и мониторинга прогресса в деле обеспечения эффективного управления в Африке. В рамках процесса Африканского механизма коллегиального обзора НЕПАД в рамках подпрограммы государствам-членам будет по-прежнему оказываться помощь в следующих областях: i) надлежащее консультирование Совета и секретариата Африканского механизма коллегиального обзора (АМКО) по вопросам применения механизма АМКО; ii) оказание государствам-членам помощи в создании и обслуживании базы данных, включая обеспечение доступа к информационным ресурсам и содействие обмену информацией и опытом; и iii) оказание странам Африки поддержки в области развития малых и средних предприятий. Будут, в частности, осуществляться следующие мероприятия: подготовка и распространение третьего доклада об управлении в Африке

и третьего совместного обзора эффективности развития в тесном партнерстве с Организацией экономического сотрудничества и развития; осуществление полевого проекта в целях оказания технического содействия странам, присоединяющимся к Африканскому механизму коллегиального обзора; организация форума по вопросам обеспечения инвестиционных возможностей; и выпуск публикаций и проведение совещания специальной группы экспертов по вопросам развития частного сектора; проведение совещаний других специальных групп экспертов, организация профессиональной подготовки по группам и осуществление проектов на местах.

Подпрограмма 4

Информация и наука и техника в целях развития

Потребности в ресурсах (до пересчета): 4 768 600 долл. США

- 17A.62 За осуществление данной подпрограммы, которая была составлена на основе подпрограммы 4 программы 14 двухгодичного плана по программам и приоритетов на период 2008–2009 годов, отвечает Отдел информационно-коммуникационных технологий, науки и техники.

Таблица 17A.16

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: укрепление и поддержка информационного общества в Африке, а также создание потенциала для разработки, адаптации и реализации соответствующей политики и программ в области науки и техники.

Ожидаемые достижения Секретариата

а) Расширение возможностей африканских стран для разработки и реализации всесторонней и учитывающей гендерные аспекты политики и стратегии, предусматривающих использование информации в целях развития

Показатели достижения результатов

а) Увеличение числа стран, которые разработали национальную политику и планы в области развития инфраструктуры, информационно-коммуникационных технологий и инфраструктуры пространственных данных

Показатели для оценки работы

Показатель за 2004–2005 годы: 18 стран

Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 26 стран

Целевой показатель на 2008–2009 годы: 30 стран

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Увеличение объема и более широкое использование информации в целях развития на национальном, субрегиональном и региональном уровнях	b) i) Увеличение числа национальных, субрегиональных и региональных инициатив, включая экспериментальные программы, призванные обеспечить использование информации в целях развития <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2004–2005 годы: разработка 17 инициатив и экспериментальных программ Расчетный показатель за 2006–2007 годы: разработка 24 инициатив и экспериментальных программ Целевой показатель на 2008–2009 годы: разработка 30 инициатив и экспериментальных программ ii) Увеличение числа проектов по созданию потенциала для развития основанной на накопленных знаниях экономики на национальном, субрегиональном и региональном уровнях <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2004–2005 годы: 17 проектов по созданию потенциала Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 24 проекта по созданию потенциала Целевой показатель на 2008–2009 годы: 29 проектов по созданию потенциала
c) Расширение возможностей государств-членов по разработке и реализации политики и программ в целях развития соответствующих наук и технологий для решения проблем и первоочередных задач в области развития Африки	c) Увеличение числа стран, которые разработали и реализуют политику и программы в области науки и техники благодаря деятельности ЭКА <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2004–2005 годы: 10 стран Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 18 стран Целевой показатель на 2008–2009 годы: 26 стран

Внешние факторы

17A.63 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) в рамках государственной политики в области развития по вопросам информационно-коммуникационных технологий и развития науки и техники будет по-прежнему придаваться приоритетное значение; б) партнеры будут по-прежнему оказывать поддержку; и с) основные субъекты и заинтересованные стороны на национальном, субрегиональном и глобальном уровнях будут продолжать участвовать в ее осуществлении.

Мероприятия

17A.64 В течение двухгодичного периода 2008–2009 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - i) основное обслуживание заседаний: первая сессия Комитета по информации, науке и технике в целях развития (4);
 - ii) документация для заседающих органов: доклад Комитету по информации, науке и технике в целях развития (1);
 - iii) специальные группы экспертов: две сессии Африканского технического консультативного комитета (2); наука, техника и новаторство на службе развития стран Африки (1);
- б) другая основная деятельность (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):
 - i) периодические публикации: новаторство и тенденции в области накопления научной информации по вопросам осуществления национальной политики развития (1);
 - ii) неперiodические публикации: подборка материалов о политике, учреждениях, системе управления и практике в области науки и техники в Африке (1); проведение мероприятий в области науки и техники, посвященных следующим темам: опыт Восточноафриканского сообщества (1); нормативно-правовая база экономики, основанной на знаниях (1); роль науки и техники в формировании экономики, основанной на знаниях, в Африке (1);
 - iii) выставки, экскурсии, лекции: организация во время крупных совещаний экспозиций для представителей директивных органов по вопросам использования информационных источников и услуг (1);
 - iv) брошюры, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, наборы информационных материалов: подготовка установочных материалов и позиционных документов по вопросам экономики, основанной на знаниях (1);
 - v) технические материалы: создание пространственных баз данных, содержащих общие и тематические наборы данных, для управляемого ЭКА узла Африканской региональной инфраструктуры геопространственных данных (1);
 - vi) основное обслуживание межучрежденческих совещаний: сессия Комитета по вопросу о ходе осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (1);

- с) техническое сотрудничество (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):
- i) учебные курсы, семинары и практикумы: региональный семинар по вопросу о развитии науки и техники и применении новаторских подходов в целях развития Африки примерно для 15 специалистов (1); семинар по вопросам нормативно-правового регулирования экономики, основанной на знаниях, для 25 специалистов (1);
 - ii) стипендии и субсидии: предоставление стипендий и субсидий ученым, младшим научным сотрудникам и стажерам в целях укрепления национального потенциала в области использования информационно-коммуникационных технологий и содействия развитию науки и техники в интересах социально-экономического развития (5);
 - iii) проекты на местах: проект создания Африканской виртуальной библиотеки и информационной сети в целях обеспечения более широкого доступа африканских руководителей, отвечающих за формирование политики, к необходимой им информации (1); проект в области укрепления научно-технического и инновационного потенциала в Африке в целях обеспечения более тесной увязки вопросов, касающихся научно-технического прогресса, научных исследований и конструкторских разработок и экономического развития (1); проект создания Африканского центра информационно-коммуникационных технологий, науки и техники (1); проект создания Африканской опорной геодезической сети в целях создания и координации деятельности геодезических сетей в Африке (1); проект в области оказания содействия формированию информационного общества и основанной на знаниях экономики в Африке при уделении особого внимания новым тенденциям (касающимся целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и соответствующих показателей, информационно-коммуникационных технологий, региональной интеграции, инфраструктуры, прикладного программного обеспечения, нормативно-правовой базы и вопросов создания цифровой экономики и т.д.) (1).

Таблица 17A.17

Потребности в ресурсах: программа 4

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг. (до пересчета)	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	4 524,8	4 524,8	26	26
Расходы, не связанные с должностями	285,7	243,8	—	—
Итого	4 810,5	4 768,6	26	26
Внебюджетные ресурсы	8 225,3	8 000,0	6	6
Всего	13 035,8	12 768,6	32	32

17A.65 Испрашиваемые ассигнования по статье «Должности» в размере 4 524 800 долл. США предназначаются для дальнейшего финансирования 26 должностей. Ассигнования для покрытия не связанных с должностями расходов в размере 243 800 долл. США, отражающие сокраще-

ние потребностей на 41 900 долл. США, предназначены для покрытия расходов на выплату сверхурочных и расходов на консультантов и экспертов, поездки персонала и услуги по контрактам. Сокращение обусловлено тем, что в двухгодичный период 2008–2009 годов отпала необходимость в выделении ресурсов для выполнения типографских работ по контрактам в связи с более широким использованием внутренних издательских возможностей ЭКА.

- 17A.66 Внебюджетные ресурсы в объеме 8 000 000 долл. США, которые будут предоставлены в рамках двусторонних соглашений, предназначены для удовлетворения потребностей государств-членов, региональных экономических сообществ, НЕПАД, Африканского союза, а также субрегиональных отделений ЭКА, особенно в области информационно-пропагандистской деятельности, в частности организации выставок и выпуска информационно-пропагандистских материалов и осуществления проектов на местах. Эти ресурсы также будут использоваться для оказания государствам-членам помощи по вопросам разработки политики в области комплексного внедрения информационно-коммуникационных технологий и развития геоинформации, науки и техники; предоставления во время первой сессии Комитета по информации, науке и технике в целях развития консультаций по вопросам сбора и анализа информации для каждого подкомитета в целях подготовки документации для заседающих органов по тематике, касающейся осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, выпуска публикации, посвященной новаторству и тенденциям в области накопления научной информации, касающейся осуществления национальной политики развития, и четырех публикаций по другим темам, подготовки технических материалов, в частности создания пространственных баз данных, содержащих наборы основных и тематических данных, для управляемого ЭКА узла Африканской региональной инфраструктуры геопространственных данных, и предоставления пяти стипендий и организации двух семинаров по вопросам нормативно-правового регулирования.

Подпрограмма 5

Экономическое сотрудничество и региональная интеграция

Потребности в ресурсах (до пересчета): 3 772 800 долл. США

- 17A.67 За осуществление деятельности в рамках данной подпрограммы, которая составлена на основе подпрограммы 5 программы 14 двухгодичного плана по программам и приоритетов на период 2008–2009 годов, отвечают НЕПАД и Отдел по региональной интеграции.

Таблица 17A.18

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: содействие эффективному экономическому сотрудничеству между государствами-членами и укрепление процесса региональной интеграции в Африке путем расширения внутриафриканской торговли и усиления физической интеграции, с уделением особого внимания развитию инфраструктуры и освоению природных ресурсов.

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

а) Укрепление национального потенциала для разработки политики по вопросам, касающимся использования внутриафриканской торговли в целях развития и региональной интеграции

а) Увеличение числа стран, которые согласовывают свою национальную политику в целях достижения региональной интеграции в соответствии с принятыми конвенциями и протоколами

Показатели для оценки работы

Показатель за 2004–2005 годы: 3 страны

Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 6 стран

Целевой показатель на 2008–2009 годы: 8 стран

б) Расширение национального потенциала по разработке политики и осуществлению программ развития инфраструктуры и освоения природных ресурсов, а также других региональных общественных материальных благ для содействия развитию внутрирегиональной торговли и региональной интеграции

б) Увеличение числа стратегий и программ, принятых и реализуемых африканскими странами и региональными экономическими сообществами в целях укрепления и развития инфраструктуры и освоения природных ресурсов, а также других региональных общественных материальных благ

Показатели для оценки работы

Показатель за 2004–2005 годы: 15 принятых стратегий и программ

Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 20 принятых стратегий и программ

Целевой показатель на 2008–2009 годы: 25 принятых стратегий и программ

Внешние факторы

- 17A.68 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) государства-члены будут готовы выполнять свои обязательства в соответствии с Учредительным актом Африканского союза; б) в государствах-членах и региональных экономических сообществах будут неуклонно осуществляться институциональные и стратегические реформы; с) другие учреждения Организации Объединенных Наций и заинтересованные стороны будут выполнять принятые на международном

уровне и связанные с торговлей соглашения в целях развития; d) международные партнеры по процессу развития и занимающиеся этим процессом сообщества будут принимать в интересах развития меры по осуществлению Дохинской повестки дня в области развития; и e) Европейский союз и африканские страны будут уделять первостепенное внимание на многосторонних переговорах достижению соглашений об экономическом партнерстве как инструментов развития.

Мероприятия

17A.69 В течение двухгодичного периода 2008–2009 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - i) ЭКА — Комитет по региональному сотрудничеству и интеграции:
 - a. основное обслуживание заседаний: шестая сессия Комитета по региональному сотрудничеству и интеграции (4);
 - b. документация для заседающих органов: осуществление стратегий и программ в области региональной интеграции и транспорта (1); прогресс в развитии внутриафриканской торговли (1);
 - ii) специальные группы экспертов: поддержка межправительственных органов: основное обслуживание ежегодного координационного совещания групп «ООН — водные ресурсы/Африка» и «ООН — энергетика/Африка» (2);
- b) прочие основные мероприятия (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):
 - i) периодические публикации: *African Water Development Report* («Доклад об освоении водных ресурсов в Африке») (1); *Assessing Regional Integration in Africa* («Оценка региональной интеграции в Африке») (1);
 - ii) неперiodические публикации: пятилетний обзор выполнения Краткосрочного плана действий НЕПАД: состояние развития энергетики и транспорта в Африке (1); повышение безопасности дорожного движения в Африке: освоение передовой практики (1); ход выполнения Ямусукрского решения в выборочных странах (1);
 - iii) специальные мероприятия: конференция по вопросам инвестирования в развитие инфраструктуры и освоение природных ресурсов в Африке (1);
- c) техническое сотрудничество (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):
 - i) учебные курсы, семинары и практикумы: региональный практикум для примерно 25 специалистов по инициативам развития транспортных коридоров/территориального развития (1);
 - ii) стипендии и субсидии: поездки в африканские страны ученых, научных сотрудников и стажеров в целях повышения потенциала в вопросах региональной интеграции, развития инфраструктуры и освоения природных ресурсов (5);
 - iii) проекты на местах: африканские кодексы поведения, руководящие принципы и стандарты рационального использования природных ресурсов; создание национальных узлов Африканского информационного центра по водным ресурсам (1); создание механизма для расширения доступа сельского населения к энергоресурсам в Африке; осуществление Программы по транспортной политике для стран Африки к югу от Сахары (1); всесторонний учет вопросов региональной интегра-

ции на национальном и субрегиональном уровнях с уделением особого внимания разработке, осуществлению и оценке конкретных программ/проектов в поддержку НЕПАД (1); центр по наблюдению за процессом региональной интеграции в Африке (1); содействие развитию внутриафриканской торговли (зоны свободной торговли и таможенные союзы) (1).

Таблица 17А.19

Потребности в ресурсах: подпрограмма 5

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг. (до пересчета)	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	3 446,9	3 446,9	16	16
Расходы, не связанные с должностями	414,2	325,9	–	–
Итого	3 861,1	3 772,8	16	16
Внебюджетные ресурсы	5 661,4	7 420,0	6	6
Всего	9 522,5	11 192,8	22	22

17А.70 Ресурсы в размере 3 446 900 долл. США по категории должностей требуются для финансирования сохраняющихся 16 должностей. Сумма в размере 325 900 долл. США по категории расходов, не связанных с должностями, отражающая сокращение на 88 300 долл. США, предусматривается по статьям сверхурочных, консультантов и экспертов, поездок персонала и услуг по контрактам. Сокращение связано главным образом с уменьшением потребностей в типографских работах по контрактам в результате использования внутренних типографских мощностей для выпуска публикаций ЭКА.

17А.71 Внебюджетные ресурсы в размере 7 420 000 долл. США, предоставляемые через ПРООН, Целевой фонд Организации Объединенных Наций для развития африканских стран и по линии двусторонних соглашений, предназначаются в дополнение к средствам регулярного бюджета для содействия удовлетворению потребностей государств-членов, региональных экономических сообществ, Африканского союза/НЕПАД и других заинтересованных сторон в конкретных специалистах, в более широких возможностях для информационно-пропагандистской деятельности и в достижении в конечном счете результатов в области развития. За счет внебюджетных ресурсов будут финансироваться такие мероприятия, как: Конференция по вопросам инвестирования в развитие инфраструктуры и освоение природных ресурсов в Африке; подготовка и распространение доклада *Assessing Regional Integration in Africa* («Оценка региональной интеграции в Африке») (четвертый доклад); групповое учебное занятие по инициативам развития транспортных коридоров/территориального развития; и проекты по различным темам.

Подпрограмма 6 Гендерные аспекты и участие женщин в процессе развития

Потребности в ресурсах (до пересчета): 3 368 800 долл. США

- 17A.72 За осуществление деятельности в рамках данной подпрограммы, которая составлена на основе подпрограммы 6 программы 14 двухгодичного плана по программам и приоритетов на период 2008–2009 годов, отвечает Африканский центр по гендерным вопросам и вопросам социального развития.

Таблица 17A.20

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: содействие обеспечению улучшения положения женщин и равенства мужчин и женщин в государствах-членах.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Обеспечение большего учета гендерных аспектов в национальной политике, программах и стратегиях, направленных на сокращение масштабов нищеты и выполнение задач, сформулированных в Декларации тысячелетия	а) Увеличение числа стран, обеспечивающих учет гендерных аспектов в национальной политике и программах <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2004–2005 годы: отсутствует Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 19 стран Целевой показатель на 2008–2009 годы: 20 стран
б) Расширение возможностей государств-членов по осуществлению положений региональных и глобальных резолюций, конвенций, документов и протоколов по вопросам прав человека женщин и контролю за их выполнением	б) Увеличение числа стран, которые проводят политику по осуществлению положений региональных и глобальных резолюций, конвенций, документов и протоколов по вопросам прав человека женщин <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2004–2005 годы: отсутствует Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 10 стран Целевой показатель на 2008–2009 годы: 15 стран

Внешние факторы

17A.73 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) государства-члены будут демонстрировать политическую приверженность делу улучшения положения женщин в интересах обеспечения равенства мужчин и женщин как предпосылки социально-экономического развития в Африке; б) региональные и международные документы, конвенции и протоколы по вопросам улучшения положения женщин и обеспечения равенства мужчин и женщин будут осуществляться; с) обеспечение равенства мужчин и женщин и всесторонний учет гендерных аспектов начнут включаться в государственную политику в области развития в качестве приоритетного направления; и d) на национальном и международном уровнях будет оказываться поддержка, в том числе партнерами по процессу развития.

Мероприятия

17A.74 В течение двухгодичного периода 2008–2009 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - i) ЭКА — Комитет по положению женщин и развитию:
 - a. основное обслуживание заседаний: шестая сессия Комитета по положению женщин и развитию (4);
 - b. документация для заседающих органов: прогресс в осуществлении последующей деятельности по результатам десятилетнего обзора Пекинской платформы действий (1); положение в плане неравенства мужчин и женщин в социальном, экономическом и политическом секторах (1); доклад о положении в области прав человека женщин в Африке (1);
 - ii) специальные группы экспертов: методология сбора данных о случаях насилия на гендерной почве (1); анализ средств и методов укрепления сбора данных с разбивкой по гендерному признаку и признаку пола (1);
- б) прочие основные мероприятия (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):
 - i) периодические публикации: сборник передовой практики в области всестороннего учета гендерной проблематики (2); *The African Women Report* («Доклад о положении женщин в Африке») (1);
 - ii) неперiodические публикации: методология сбора данных о случаях насилия на гендерной почве (1); решение гендерных проблем: анализ стратегий сокращения масштабов нищеты в выборочных африканских странах, переживших конфликты (1); сбор данных с разбивкой по гендерному признаку и признаку пола (1); расширение возможностей женщин вносить вклад в развитие внутриафриканской торговли и пользоваться ее преимуществами (1); всесторонний учет гендерной проблематики в работе ЭКА: анализ отдачи на уровне государств-членов (1);
 - iii) технические материалы: электронная сеть африканских гендерных механизмов обмена информацией и агитационно-просветительской работы в области обеспечения равенства мужчин и женщин на национальном и региональном уровнях (1);
 - iv) основное обслуживание межучрежденческих совещаний: подготовка материалов для докладов и баз данных по гендерным вопросам и вопросам развития женщин

- через группу по гендерным аспектам и участию женщин в процессе развития при Исполнительном комитете по экономическим и социальным вопросам (1);
- v) вклад в проведение совместных мероприятий: функциональная поддержка деятельности по проведению конференции министров по вопросам регионального обзора хода осуществления Пекинской платформы действий в порядке подготовки к ее двадцатилетнему обзору (1);
 - c) техническое сотрудничество (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):
 - i) стипендии и субсидии: поездки в африканские страны ученых, научных сотрудников и стажеров в целях повышения национального потенциала в гендерных вопросах и вопросах участия женщин в процессе развития (3);
 - ii) проекты на местах: развитие потенциала государств-членов в области контроля и представления отчетности о прогрессе в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и обеспечении равенства мужчин и женщин в различных субрегионах (1); осуществление региональных и глобальных резолюций, конвенций, документов и протоколов по вопросам прав человека женщин и контроль за их выполнением (1); всесторонний учет гендерных аспектов в национальной политике, программах и стратегиях (1).

Таблица 17A.21

Потребности в ресурсах: подпрограмма 6

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг. (до пересчета)	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	5 963,3	3 036,3	25	13
Расходы, не связанные с должностями	443,8	332,5	–	–
Итого	6 407,1	3 368,8	25	13
Внебюджетные ресурсы	4 878,2	2 248,9	4	–
Всего	11 285,3	5 617,7	29	13

17A.75 Ресурсы в размере 3 036 300 долл. США по категории должностей, отражающие сокращение на 2 927 000 долл. США, требуются для финансирования сохраняющихся 13 должностей. Сокращение по категории должностей является результатом передачи 12 должностей (9 должностей категории специалистов (2 должности С-5, 2 должности С-4, 4 должности С-3 и 1 должность С-2) и 3 должности местного разряда) из этой подпрограммы в подпрограмму 10 «Социальное развитие», что обусловлено созданием новой подпрограммы 10 как части пересмотренных стратегических рамок на двухгодичный период 2008–2009 годов (A/61/6/Rev.1, программа 14). Требуемые ассигнования по категории расходов, не связанных с должностями, в размере 332 500 долл. США, отражающие сокращение на 111 300 долл. США, обусловлены перераспределением ресурсов в подпрограмму 10 в связи с ее созданием.

17A.76 Внебюджетные ресурсы в размере 2 248 900 долл. США, предоставляемые по линии двусторонних соглашений, предназначаются для создания потенциала по всестороннему учету прав человека женщин в национальных правовых системах и соответствующих документах и уч-

реждениях с помощью таких видов оперативной деятельности, как: подготовка технических материалов об электронной сети африканских гендерных механизмов; проведение различных исследований по вопросам расширения возможностей женщин; разработка учебных материалов; участие в заседаниях Глобальной межучрежденческой группы по гендерным вопросам, Комитета по положению женщин, Международной рабочей группы по гендерным вопросам и макроэкономике и в консультационных миссиях по вопросам всестороннего учета гендерных аспектов Африканской комиссии по статистике сельского хозяйства; оказание технической помощи межправительственным и неправительственным организациям и региональным экономическим сообществам в регионе; предоставление стипендий приезжающим ученым, научным сотрудникам и стажерам; проекты на местах, предусматривающие организацию практикумов по вопросам всестороннего учета гендерных аспектов в национальной политике, программах и стратегиях; и основное обслуживание межучрежденческих совещаний и организация шестой сессии Комитета по положению женщин и развитию.

Подпрограмма 7

Субрегиональная деятельность в целях развития

Потребности в ресурсах (до пересчета): 25 129 800 долл. США

- 17A.77 Данная подпрограмма составлена на основе подпрограммы 7 программы 14 двухгодичного плана по программам и приоритетов на период 2008–2009 годов. После утверждения Генеральной Ассамблеей двухгодичного плана по программам на 2008–2009 годы (A/61/6/Rev.1) данная подпрограмма была пересмотрена и разбита на пять компонентов, по одному для каждого субрегионального отделения ЭКА. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 61/234 напомнила об обращенной к Генеральному секретарю просьбе, содержащейся в пункте 12 ее резолюции 60/235, представить всеобъемлющий план действий по укреплению субрегиональных отделений и с признательностью отметила меры, принятые Генеральным секретарем в его докладе (A/61/471) для определения роли и задач субрегиональных отделений в целях выполнения рекомендаций, вынесенных Управлением служб внутреннего надзора (A/60/120). Как сообщалось в приложении II к докладу Генерального секретаря (A/61/471), для каждого субрегионального отделения предусматриваются конкретные ожидаемые достижения и все другие элементы логической основы. Пять субрегиональных отделений ЭКА, на которые возложена ответственность за выполнение компонентов подпрограммы, расположена: i) в Рабате, Марокко, — для Северной Африки; ii) в Ниамее, Нигер, — для Западной Африки; iii) в Яунде, Камерун, — для Центральной Африки; iv) в Кигали, Руанда, — для Восточной Африки; и v) в Лусаке, Замбия, — для южной части Африки. Координацию работы субрегиональных отделений осуществляет Канцелярия Исполнительного секретаря ЭКА.

а) Субрегиональная деятельность в Северной Африке

Потребности в ресурсах (до пересчета): 5 013 300 долл. США

Таблица 17А.22

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: укрепление потенциала государств-членов в плане региональной интеграции посредством осуществления оперативной деятельности, направленной на достижение конкретных приоритетов в субрегионе Северной Африки в общих рамках Нового партнерства в интересах развития Африки и согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия.

Ожидаемые достижения Секретариата**Показатели достижения результатов**

а) Расширение возможностей государств-членов, Союза арабского Магриба, Сообщества сахело-сахарских государств и других межправительственных организаций и организаций гражданского общества в плане разработки и осуществления согласованной макроэкономической и секторальной политики и программ для решения основных приоритетных вопросов субрегионального развития в Северной Африке, включая управление водными ресурсами и их рациональное использование; вопросы миграции, занятости и создания рабочих мест; вопросы торговли (внутрирегиональной и международной торговли); и развитие ИКТ

а) i) Увеличение числа проектов по созданию потенциала и оказанию технической помощи для государств-членов, региональных экономических сообществ, межправительственных организаций и организаций гражданского общества в приоритетных областях субрегиона Северной Африки

Показатели для оценки работы

Показатель за 2004–2005 годы: 2 проекта по созданию потенциала и оказанию технической помощи

Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 5 проектов по созданию потенциала и оказанию технической помощи

Целевой показатель на 2008–2009 годы: 9 проектов по созданию потенциала и оказанию технической помощи

ii) Увеличение числа бенефициаров, пользующихся проектами подготовки

Показатели для оценки работы

Показатель за 2004–2005 годы: 30 бенефициаров

Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 40 бенефициаров

Целевой показатель на 2008–2009 годы: 60 бенефициаров

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
б) Укрепление партнерских связей на субрегиональном и страновом уровнях в поддержку пропаганды политики, ее разработки и осуществления программ субрегиональной интеграции в Северной Африке	б) i) Увеличение числа совместных мероприятий с основными партнерами на субрегиональном и страновом уровне, включая страновые группы Организации Объединенных Наций <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2004–2005 годы: 8 совместных мероприятий с основными партнерами Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 12 совместных мероприятий с основными партнерами Целевой показатель на 2008–2009 годы: 14 совместных мероприятий с основными партнерами ii) Увеличение распространения знаний, особенно главных публикаций, исследований, подготовленных с учетом запросов, и директивных документов <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2004–2005 годы: 5 распространенных публикаций Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 7 распространенных публикаций Целевой показатель на 2008–2009 годы: 9 распространенных публикаций iii) Увеличение вклада государств-членов в создание и расширение баз данных ЭКА и их использования государствами-членами <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2004–2005 годы: 2 случая использования государствами-членами Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 3 случая использования государствами-членами Целевой показатель на 2008–2009 годы: 7 случаев использования государствами-членами

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
с) Укрепление роли межправительственных механизмов на субрегиональном уровне посредством улучшения взаимодействия между основными заинтересованными сторонами, участвующими в решении субрегиональных вопросов развития, включая государства-члены, региональные экономические сообщества, организации гражданского общества и другие субрегиональные организации	с) Активизация распространения докладов о работе важных совещаний и конференций, в том числе ежегодных сессий субрегионального отделения для Северной Африки на уровне министров и Комиссии/ежегодной Конференции министров финансов, планирования и экономического развития стран Африки <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2004–2005 годы: распространение 8 докладов о работе совещаний/конференций Расчетный показатель за 2006–2007 годы: распространение 10 докладов о работе совещаний/конференций Целевой показатель на 2008–2009 годы: распространение 12 докладов о работе совещаний/конференций

Внешние факторы

- 17A.78 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) государства-члены будут эффективно осуществлять согласованные общие стратегические меры и эффективно использовать согласованные институциональные механизмы; б) государства-члены будут полностью поддерживать руководящие принципы НЕПАД и цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, и разрабатывать на их основе национальные программы развития; и с) региональные экономические сообщества будут поддерживать НЕПАД и проявлять готовность к укреплению своего сотрудничества с отделениями ЭКА в субрегионах на основе совместной разработки программ.

Мероприятия

- 17A.79 В течение двухгодичного периода 2008–2009 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - i) основное обслуживание заседаний: ежегодная конференция на уровне министров для субрегиона Северной Африки (8);
 - ii) документация для заседающих органов: доклад Субрегионального отделения ЭКА для Северной Африки об исполнении программ за период 2006–2007 годов (1); доклад о ходе осуществления региональных и международных программ, включая НЕПАД, целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, и других специальных инициатив в этом субрегионе (2); предлагаемый план по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов для Субрегионального отделения для Северной Африки (1); доклады для ежегодных сессий Субрегионального отделения для Северной Африки на

- уровне министров по вопросам экономического и социального развития: отслеживание прогресса в Северной Африке (2);
- iii) специальные группы экспертов: ежегодные консультативные совещания экспертов региональных экономических сообществ, Комиссии Африканского союза, секретариата НЕПАД и учреждений Организации Объединенных Наций по вопросу об осуществлении программ АС/НЕПАД в этом субрегионе (2); оценка многолетней программы работы Субрегионального отделения для Северной Африки и Союза арабского Магриба (1); проблемы, стоящие перед малыми и средними предприятиями и отраслями в Северной Африке (1); развитие образования и наращивание потенциала в интересах создания рабочих мест (1); поощрение исследований и разработок в Северной Африке (1);
- b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):
- i) непериодические публикации: план действий в области образования и наращивания потенциала в интересах создания рабочих мест в Северной Африке в контексте многолетней программы работы Субрегионального отделения для Северной Африки и Союза арабского Магриба (1); развитие малых и средних предприятий и отраслей в Северной Африке (1); стимулирование развития производственных мощностей в Северной Африке на основе исследований и разработок (1);
 - ii) буклеты, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов: совместный проспект Комиссии Африканского союза/Африканского банка развития/Субрегионального отделения ЭКА для Северной Африки по вопросам интеграции в Северной Африке (2);
 - iii) специальные мероприятия: Форум по вопросам развития Северной Африки (1);
 - iv) технические материалы: электронная сводка информации по основным направлениям деятельности Субрегионального отделения для Северной Африки, включая другие субрегиональные инициативы (1); информационный веб-сайт о предоставляемых консультационных услугах (1);
- c) техническое сотрудничество (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):
- i) консультационные услуги: миссии, организуемые по просьбам государств-членов, Союза арабского Магриба (САМ), Сообщества сахело-сахарских государств (СИН-САД) и других субрегиональных и межправительственных организаций для проведения консультаций по институциональным и секторальным вопросам, связанным с укреплением региональной интеграции и осуществлением НЕПАД в Северной Африке (10);
 - ii) учебные курсы, семинары и практикумы: практикум для 20 специалистов по вопросу об отражении стратегий сокращения масштабов нищеты в национальной политике (1); практикум для 20 специалистов по вопросам внедрения системы национальных счетов 1993 года в Северной Африке (1);
 - iii) проекты на местах: решение проблем устойчивого развития в Северной Африке (1); согласование стратегии формирования в Северной Африке экономики, основанной на знаниях (1); укрепление институциональной структуры Союза арабского Магриба (1); центр наблюдения за региональными интеграционными процессами в Северной Африке: решение проблем развития в Северной Африке (1).

Таблица 17A.23

Потребности в ресурсах: подпрограмма 7(a)

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг. (до пересчета)	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	3 739,2	3 943,5	19	21
Расходы, не связанные с должностями	965,7	1 069,8	–	–
Итого	4 704,9	5 013,3	19	21
Внебюджетные ресурсы	500,0	3 000,0	–	2
Всего	5 204,9	8 013,3	19	23

17A.80 Ассигнования в размере 3 943 500 долл. США, предназначенные для финансирования 21 должности, отражают увеличение объема ресурсов на 204 300 долл. США, обусловленное учреждением 1 новой должности С-4 и 1 новой должности местного разряда. Эти должности предусматривают осуществление следующих функций: i) под руководством Директора Субрегионального отделения ЭКА для Северной Африки сотрудник по экономическим вопросам на должности С-4 будет вести работу по осуществлению оперативной деятельности Субрегионального отделения ЭКА для Северной Африки, усилив в этом отделении меры по координации и разработке политики в целях укрепления региональной интеграции. В частности, функции, выполняемые сотрудником по экономическим вопросам, будут способствовать координации усилий по эффективному внедрению механизмов сотрудничества, основанных на многолетней программе работы, которая будет разработана Субрегиональным отделением ЭКА и основными соответствующими региональными экономическими сообществами в субрегионе Северной Африки, их мониторингу и представлению соответствующей отчетности; и ii) помощник по информационным системам на должности местного разряда будет, в частности: обеспечивать поддержку компьютерных информационных систем, баз данных и прикладных программ в соответствующих областях; выполнять комплекс работ по выявлению сбоев в различных прикладных программах; проектировать и разрабатывать компьютерные прикладные системы и программы; оформлять, составлять, создавать, производить и вести техническую документацию для соответствующих компьютерных прикладных систем и программ, а также для целей коллективного руководства и координации информационно-управленческих проектов. Ассигнования в размере 1 069 800 долл. США, испрашиваемые для покрытия расходов, не связанных с должностями, отражают чистое увеличение объема ресурсов на 104 100 долл. США, которое объясняется укреплением субрегиональных отделений ЭКА, главным образом путем выделения им дополнительных ресурсов для покрытия прочих расходов по персоналу, а также расходов на услуги по контрактам и замену оргтехники.

17A.81 Ассигнования по линии внебюджетных ресурсов (3 000 000 долл. США) крайне необходимы для укрепления потенциала государств-членов и региональных экономических сообществ в связи с серьезными возникающими и сохраняющимися проблемами. Эти ресурсы предназначены для финансирования, в частности в рамках расширения оперативной деятельности Субрегионального отделения для Северной Африки, групповой профессиональной подготовки и проектов на местах, специальных мероприятий, технических материалов, например информационного веб-сайта и электронной сводки информации по основным направлениям деятельности Субрегионального отделения для Северной Африки, двух совместных проспектов Комиссии АС/АфБР/Субрегионального отделения ЭКА для Северной Африки по во-

просу об интеграции в Северной Африке и мероприятий по обслуживанию межучрежденческих совещаний.

в) Субрегиональная деятельность в Западной Африке

Потребности в ресурсах (до пересчета): 4 839 300 долл. США

Таблица 17А.24

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: укрепление потенциала государств-членов в плане региональной интеграции посредством осуществления оперативной деятельности, направленной на достижение конкретных приоритетов в каждом из субрегионов Западной Африки в общих рамках программы «Новое партнерство в интересах развития Африки» и согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия.

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

а) Расширение возможностей государств-членов, Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), Западноафриканского экономического и валютного союза (ЮЕМОА), межправительственных организаций и организаций гражданского общества в плане разработки и осуществления политики и программ по вопросам, касающимся продовольственной безопасности и экологической устойчивости; развития частного сектора и поощрения инвестиций; занятости и сокращения масштабов нищеты; постконфликтного восстановления, реконструкции и развития

а) i) Увеличение числа проектов по созданию потенциала и оказанию технической помощи для государств-членов, региональных экономических сообществ, межправительственных организаций и организаций гражданского общества в приоритетных областях субрегиона Западной Африки

Показатели для оценки работы

Показатель за 2004–2005 годы: 3 проекта по созданию потенциала и оказанию технической помощи

Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 4 проекта по созданию потенциала и оказанию технической помощи

Целевой показатель на 2008–2009 годы: 6 проектов по созданию потенциала и оказанию технической помощи

ii) Увеличение числа лиц, пользующихся проектами профессиональной подготовки

Показатели для оценки работы

Показатель за 2004–2005 годы: 45 бенефициаров

Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 60 бенефициаров

Целевой показатель на 2008–2009 годы: 75 бенефициаров

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Укрепление партнерских связей на субрегиональном и страновом уровнях в поддержку пропаганды политики, ее разработки и осуществления многолетних программ, разработанных совместно с ЭКОВАС, и содействие осуществлению имеющихся программ, подготовленных в рамках НЕПАД	b) i) Увеличение числа совместных мероприятий с ЭКОВАС и основными партнерами на субрегиональном и страновом уровнях, включая страновые группы Организации Объединенных Наций <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2004–2005 годы: 2 совместных мероприятия Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 4 совместных мероприятия Целевой показатель на 2008–2009 годы: 7 совместных мероприятий ii) Увеличение показателей распространения знаний, особенно главных публикаций, подготовленных с учетом спроса исследований и директивных документов <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2004–2005 годы: распространение 10 публикаций Расчетный показатель за 2006–2007 годы: распространение 15 публикаций Целевой показатель на 2008–2009 годы: распространение 20 публикаций iii) Увеличение вклада государств-членов в создание и расширение базы данных Комиссии <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2004–2005 годы: 1 документ Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 5 документов Целевой показатель на 2008–2009 годы: 12 документов

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
с) Укрепление роли межправительственных механизмов на субрегиональном уровне посредством улучшения взаимодействия между основными заинтересованными сторонами, участвующими в решении субрегиональных вопросов развития, включая государства-члены, региональные экономические сообщества, организации гражданского общества и другие субрегиональные организации	с) Активизация распространения докладов о важных совещаниях и конференциях, в том числе заседаниях межправительственных комитетов экспертов и ежегодной сессии Комиссии/Конференции министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2004–2005 годы: распространение 1 доклада о работе совещаний/конференций Расчетный показатель за 2006–2007 годы: распространение 3 докладов о работе совещаний/конференций Целевой показатель на 2008–2009 годы: распространение 5 докладов о работе совещаний/конференций

Внешние факторы

- 17A.82 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) государства-члены будут эффективно осуществлять согласованные общие стратегические меры и эффективно использовать согласованные институциональные механизмы; б) государства-члены будут полностью поддерживать руководящие принципы НЕПАД и цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, и разрабатывать на их основе национальные программы развития; и с) региональные экономические сообщества будут поддерживать НЕПАД и проявлять готовность к укреплению своего сотрудничества с отделениями ЭКА в субрегионах на основе совместной разработки программ.

Мероприятия

- 17A.83 В течение двухгодичного периода 2008–2009 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - i) основное обслуживание заседаний: ежегодная конференция на уровне министров для субрегиона Западной Африки (8);
 - ii) документация для заседающих органов: доклад Субрегионального отделения ЭКА для Западной Африки об исполнении программ за период 2006–2007 годов (1); доклад о ходе осуществления региональных и международных программ, включая НЕПАД, целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, и других специальных инициатив в этом субрегионе (2); предлагаемый план по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов для Субрегионального отделения для Западной Африки (1); доклады для ежегодной конференции для субрегиона Западной Африки на уровне минист-

ров по вопросам экономического и социального развития: отслеживание прогресса в Западной Африке (2);

- iii) специальные группы экспертов: проблемы в области развития, возникающие в Западной Африке (1); ежегодные консультативные совещания экспертов региональных экономических сообществ, Комиссии Африканского союза, секретариата НЕПАД и учреждений Организации Объединенных Наций по вопросу об осуществлении программ АС/НЕПАД в этом субрегионе (2); оценка многолетней программы работы Субрегионального отделения для Западной Африки и ЭКОВАС (1); использование исследований и разработок для оказания содействия в преобразовании систем ведения сельского хозяйства и развитии агропромышленности в Западной Африке (1);
- b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):
 - i) непериодические публикации: использование исследований и разработок для оказания содействия в преобразовании систем ведения сельского хозяйства и развитии агропромышленности в Западной Африке с особым упором на устранение гендерных диспропорций (1); доклад по одной из актуальных тем, обозначенных в многолетней программе работы Субрегионального отделения для Западной Африки и ЭКОВАС (1); ход осуществления Ямусукрского решения с уделением особого внимания вопросам безопасности воздушного транспорта в Западной Африке (1);
 - ii) буклеты, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов: совместный проспект Комиссии АС/АфБР/Субрегионального отделения ЭКА для Западной Африки по вопросам интеграции в Западной Африке (2);
 - iii) специальные мероприятия: Форум по вопросам развития Западной Африки: занятость среди молодежи (1);
 - iv) технические материалы: электронная сводка информации по основным направлениям деятельности Субрегионального отделения для Западной Африки, включая другие субрегиональные инициативы (1); методология сбора дезаггегированных по признаку пола данных для отслеживания прогресса в деле достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (1); техническая документация и презентации, посвященные бюджетно-налоговой политике и вопросам финансирования экономического и социального развития в Западной Африке (1); информационный веб-сайт о предоставляемых консультационных услугах (1);
- c) техническое сотрудничество (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):
 - i) консультационные услуги: миссии, организуемые по просьбам государств-членов, региональных экономических сообществ, межправительственных организаций и организаций гражданского общества для проведения консультаций по вопросам институциональной и секторальной политики, связанной с укреплением региональной экономической интеграции и устойчивым развитием (10);
 - ii) учебные курсы, семинары и практикумы: практикум для примерно 10 специалистов по вопросам налаживания эффективных партнерских отношений между государственным и частным секторами и малыми и средними предприятиями (1); практикум для примерно 15 специалистов по вопросу об обмене опытом в области разработки и осуществления стратегий сокращения масштабов нищеты (1);

- iii) проекты на местах: укрепление институциональной структуры ЭКОВАС и ЮЕМОА (1); платформа для управления информацией и знаниями в области регионального экономического сотрудничества и интеграции в Западной Африке (1).

Таблица 17A.25

Потребности в ресурсах: подпрограмма 7(b)

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг. (до пересчета)	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	3 538,8	3 924,1	17	20
Расходы, не связанные с должностями	798,8	915,2	–	–
Итого	4 337,6	4 839,3	17	20
Внебюджетные ресурсы	500,0	3 000,0	–	2
Всего	4 837,6	7 839,3	17	22

- 17A.84 Ассигнования в размере 3 924 100 долл. США, предназначенные для финансирования 20 должностей, отражают увеличение объема ресурсов на 385 300 долл. США, обусловленное учреждением двух новых должностей С-4 и одной новой должности местного разряда. Эти должности предусматривают осуществление следующих функций: i) под руководством Директора Субрегионального отделения ЭКА для Западной Африки сотрудники по экономическим вопросам на двух новых должностях С-4 будут вести работу по осуществлению оперативной деятельности Субрегионального отделения ЭКА для Западной Африки, усилив в этом отделении меры по координации и разработке политики в целях укрепления региональной интеграции. В частности, функции, выполняемые сотрудниками по экономическим вопросам, будут способствовать координации усилий по эффективному внедрению механизмов сотрудничества, основанных на многолетней программе работы, которая будет разработана Субрегиональным отделением ЭКА и основными соответствующими региональными экономическими сообществами в субрегионе Западной Африки, их мониторингу и представлению соответствующей отчетности; и ii) помощник по информационным системам на должности местного разряда будет, в частности: обеспечивать поддержку компьютерных информационных систем, баз данных и прикладных программ в соответствующих областях; выполнять комплекс работ по выявлению сбоев в различных прикладных программах; проектировать и разрабатывать компьютерные прикладные системы и программы; оформлять, составлять, создавать, производить и вести техническую документацию для соответствующих компьютерных прикладных систем и программ, а также для целей коллективного руководства и координации информационно-управленческих проектов. Ассигнования в размере 915 200 долл. США, испрашиваемые для покрытия расходов, не связанных с должностями, отражают увеличение объема ресурсов на 116 400 долл. США, которое объясняется укреплением субрегиональных отделений ЭКА, путем выделения им дополнительных ресурсов главным образом для покрытия прочих расходов по персоналу, а также расходов на услуги по контрактам и на замену мебели и оборудования и оргтехники.

- 17A.85 Внебюджетные ресурсы, предлагаемые для этой подпрограммы на двухгодичный период 2008–2009 годов в объеме 3 000 000 долл. США, будут крайне необходимы для расширения масштабов оперативной деятельности и развертывания инициатив по наращиванию потен-

циала в интересах государств-членов, региональных экономических сообществ и межправительственных организаций в целях удовлетворения растущих потребностей в услугах ЭКА по оказанию информационно-пропагандистской поддержки в контексте продолжающихся усилий по переориентации ее деятельности. В рамках финансируемой за счет внебюджетных ресурсов деятельности предусматривается проведение специального мероприятия — Форума по вопросам развития Западной Африки: занятость среди молодежи, и к ней относятся также групповая профессиональная подготовка, технические материалы и публикации. Предполагается, что осуществление проектов на местах придаст необходимый импульс и станет для африканских стран поворотным пунктом в деле обеспечения эффективной интеграции и ускорения темпов сокращения масштабов нищеты.

с) Субрегиональная деятельность в Центральной Африке

Потребности в ресурсах (до пересчета): 5 235 900 долл. США

Таблица 17A.26

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: укрепление потенциала государств-членов в плане региональной интеграции посредством осуществления оперативной деятельности, направленной на достижение конкретных приоритетов в субрегионе Центральной Африки в общих рамках программы «Новое партнерство в интересах развития Африки» и согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия.

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

а) Расширение возможностей государств-членов, Экономического сообщества центральноафриканских государств, Центральноафриканского экономического и валютного сообщества, межправительственных организаций и организаций гражданского общества в плане разработки и осуществления согласованной макроэкономической и секторальной политики и программ для решения основных приоритетных вопросов субрегионального развития, включая макроэкономическое управление; развитие транспорта и инфраструктуры; постконфликтное восстановление, реконструкцию и развитие; продовольственную безопасность; развитие информационно-коммуникационных технологий

а) i) Увеличение числа проектов по созданию потенциала и оказанию технической помощи для государств-членов, региональных экономических сообществ, межправительственных организаций и организаций гражданского общества в приоритетных областях субрегиона

Показатели для оценки работы

Показатель за 2004–2005 годы: 12 проектов по созданию потенциала и оказанию технической помощи

Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 14 проектов по созданию потенциала и оказанию технической помощи

Целевой показатель на 2008–2009 годы: 16 проектов по созданию потенциала и оказанию технической помощи

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Укрепление партнерских связей на субрегиональном и страновом уровнях в поддержку пропаганды политики, ее разработки и осуществления программ региональной интеграции в Центральной Африке	ii) Увеличение числа лиц, пользующихся проектами профессиональной подготовки
	<i>Показатели для оценки работы</i>
	Показатель за 2004–2005 годы: 44 бенефициара
	Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 64 бенефициара
	Целевой показатель на 2008–2009 годы: 124 бенефициара
	b) i) Увеличение числа совместных мероприятий с основными партнерами на субрегиональном и страновом уровнях, включая страновые группы Организации Объединенных Наций
	<i>Показатели для оценки работы</i>
	Показатель за 2004–2005 годы: 2 совместных мероприятия
	Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 9 совместных мероприятий
	Целевой показатель на 2008–2009 годы: 14 совместных мероприятий
	ii) Увеличение показателей распространения знаний, особенно главных публикаций, подготовленных с учетом спроса исследований и директивных документов
	<i>Показатели для оценки работы</i>
	Показатель за 2004–2005 годы: распространение 10 публикаций
	Расчетный показатель за 2006–2007 годы: распространение 16 публикаций
	Целевой показатель на 2008–2009 годы: распространение 20 публикаций

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
с) Укрепление роли межправительственных механизмов на субрегиональном уровне посредством улучшения взаимодействия между основными заинтересованными сторонами, участвующими в решении субрегиональных вопросов развития, включая государства-члены, региональные экономические сообщества, организации гражданского общества и другие субрегиональные организации	iii) Увеличение вклада государств-членов в создание и расширение базы данных Комиссии <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2004–2005 годы: 2 документа Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 3 документа Целевой показатель на 2008–2009 годы: 4 документа с) Активизация распространения докладов о важных совещаниях и конференциях, в том числе заседаниях межправительственных комитетов экспертов и ежегодной сессии Комиссии/Конференции министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2004–2005 годы: распространение 15 докладов о работе совещаний/конференций Расчетный показатель за 2006–2007 годы: распространение 16 докладов о работе совещаний/конференций Целевой показатель на 2008–2009 годы: распространение 18 докладов о работе совещаний/конференций

Внешние факторы

- 17A.86 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) государства-члены будут эффективно осуществлять согласованные общие стратегические меры и эффективно использовать согласованные институциональные механизмы; б) государства-члены будут полностью поддерживать руководящие принципы НЕПАД и цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, и разрабатывать на их основе национальные программы развития; и с) региональные экономические сообщества будут поддерживать НЕПАД и проявлять готовность к укреплению своего сотрудничества с отделениями ЭКА в субрегионах на основе совместной разработки программ.

Мероприятия

17А.87 В течение двухгодичного периода 2008–2009 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - i) основное обслуживание заседаний: ежегодная конференция на уровне министров для субрегиона Центральной Африки (8);
 - ii) документация для заседающих органов: доклад Субрегионального отделения ЭКА для Центральной Африки об исполнении программ за период 2006–2007 годов (1); доклад о ходе осуществления региональных и международных программ, включая НЕПАД, целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, и других специальных инициатив в этом субрегионе (2); предлагаемый план по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов для Субрегионального отделения для Центральной Африки (1); доклад для ежегодных конференций для субрегиона Центральной Африки на уровне министров по вопросам экономического и социального развития: отслеживание прогресса в Центральной Африке (2);
 - iii) специальные группы экспертов: проблемы в области развития, возникающие в Центральной Африке (1); ежегодные консультативные совещания экспертов региональных экономических сообществ, Комиссии Африканского союза, секретариата НЕПАД и учреждений Организации Объединенных Наций по вопросу об осуществлении программ АС/НЕПАД в этом субрегионе (2); оценка многолетней программы работы Субрегионального отделения для Центральной Африки и Центральноеафриканского экономического и валютного сообщества (ЦАЭВС)/Экономического сообщества центральноафриканских государств (ЭСЦАГ) (1); генеральный план развития транспортной системы и устранение упущений в деле финансирования развития инфраструктуры в Центральной Африке (1);
- b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):
 - i) периодические публикации: экономика центральноафриканских стран (2);
 - ii) неперіодические публикации: доклад по одной из актуальных тем, обозначенных в многолетней программе работы Субрегионального отделения для Центральной Африки и ЦАЭВС/ЭСЦАГ (1); ход осуществления генерального плана развития транспортной системы в Центральной Африке: устранение упущений в области финансирования (1);
 - iii) буклеты, фактологические бюллетени, настенные диаграммы: подборки информационных материалов: совместный проспект Комиссии АС/АфБР/Субрегионального отделения ЭКА для Центральной Африки по вопросам интеграции в Центральной Африке (2);
 - iv) специальные мероприятия: Форум по вопросам постконфликтного восстановления, реконструкции и развития в Центральной Африке (1);
 - v) технические материалы: электронная сводка информации по основным направлениям деятельности Субрегионального отделения для Центральной Африки, включая другие субрегиональные инициативы (1); информационный веб-сайт о предоставляемых консультационных услугах (1);

- с) техническое сотрудничество (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):
- i) консультационные услуги: миссии, организуемые по просьбам государств-членов, региональных экономических сообществ, межправительственных организаций и организаций гражданского общества для проведения консультаций по институциональным и секторальным вопросам, связанным с укреплением региональной интеграции и осуществлением НЕПАД, целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, политики и программы в области развития транспорта в Субсахарской Африке, Ямусукрского решения и других специальных инициатив (10);
 - ii) учебные курсы, семинары и практикумы: семинар для 30 специалистов по вопросам осуществления Уагадугского плана действий в отношении занятости (1); практикум для 15 специалистов по методологиям, касающимся целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и сбора дезагрегированных по признаку пола данных в Центральной Африке (1); практикум для 15 специалистов по нормативно-правовой базе по вопросам ИКТ и науки и техники (1);
 - iii) проекты на местах: укрепление институциональной структуры ЦАЭВС и ЭСЦАГ (1);

Таблица 17A.27

Потребности в ресурсах: подпрограмма 7(с)

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг. (до пересчета)	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	3 766,7	3 971,0	18	20
Расходы, не связанные с должностями	1 229,3	1 264,9	–	–
Итого	4 996,0	5 235,9	18	20
Внебюджетные ресурсы	647,8	3 000,0	–	2
Всего	5 643,8	8 235,9	18	22

17A.88 Ассигнования в размере 3 971 000 долл. США, предназначенные для финансирования 20 должностей, отражают увеличение объема ресурсов на 204 300 долл. США, обусловленное учреждением одной новой должности С-4 и одной новой должности местного разряда. Эти должности предусматривают осуществление следующих функций: i) под руководством Директора Субрегионального отделения ЭКА для Центральной Африки сотрудник по экономическим вопросам на должности С-4 будет вести работу по осуществлению оперативной деятельности Субрегионального отделения ЭКА для Центральной Африки, усилив в этом отделении меры по координации и разработке политики в целях укрепления региональной интеграции. В частности, функции, выполняемые сотрудником по экономическим вопросам, будут способствовать координации усилий по эффективному внедрению механизмов сотрудничества, основанных на многолетней программе работы, которая будет разработана Субрегиональным отделением ЭКА и основными соответствующими региональными экономическими сообществами в субрегионе Центральной Африки, их мониторингу и представлению

соответствующей отчетности; и ii) помощник по информационным системам на должности местного разряда будет, в частности: обеспечивать поддержку компьютерных информационных систем, баз данных и прикладных программ в соответствующих областях; выполнять комплекс работ по выявлению сбоев в различных прикладных программах; проектировать и разрабатывать компьютерные прикладные системы и программы; оформлять, составлять, создавать, производить и вести техническую документацию для соответствующих компьютерных прикладных систем и программ, а также для целей коллективного руководства и координации информационно-управленческих проектов. Ассигнования в размере 1 264 900 долл. США, испрашиваемые для покрытия расходов, не связанных с должностями, отражают чистое увеличение объема ресурсов на 35 600 долл. США, которое объясняется главным образом укреплением субрегиональных отделений ЭКА путем выделения им дополнительных ресурсов для покрытия прочих расходов по персоналу, а также расходов на услуги по контрактам, общих оперативных расходов и расходов на замену мебели и оборудования и оргтехники; частично это компенсируется сокращением потребностей в проведении совещаний специальных групп экспертов.

- 17A.89 Ассигнования по линии внебюджетных ресурсов (3 000 000 долл. США) предназначены для осуществления мероприятий по данной подпрограмме на основе принципа переориентирования деятельности ЭКА, особенно в области региональной и экономической интеграции. Внебюджетные ресурсы будут использоваться для финансирования, в частности, специального мероприятия — Форума по вопросам развития Центральной Африки; одного проекта на местах; консультационных услуг; практикумов; публикаций; и совместного проспекта Комиссии АС/АфБР/Субрегионального отделения ЭКА для Центральной Африки по вопросам интеграции в Центральной Африке.

d) Субрегиональная деятельность в Восточной Африке

Потребности в ресурсах (до пересчета): 4 960 600 долл. США

Таблица 17A.28

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: укрепление потенциала государств-членов в плане региональной интеграции посредством осуществления оперативной деятельности, направленной на достижение конкретных приоритетов в субрегионе Восточной Африки в общих рамках программы «Новое партнерство в интересах развития Африки» и согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Расширение возможностей государств-членов, Общего рынка Восточной и Южной Африки (КОМЕСА), Индоокеанской комиссии, межправительственных организаций и организаций гражданского общества в плане разработки и осуществления согласованной макроэкономической и секторальной политики и программ в приоритетных областях, таких, как продовольственная безопасность, земельные ресурсы и окружающая среда; транспорт, энергетика, развитие озерных/речных бассейнов; макроэкономическое управление; гендерная проблематика и занятость молодежи; разработка и использование информационно-коммуникационных технологий	а) i) Увеличение числа проектов по созданию потенциала и оказанию технической помощи для государств-членов, региональных экономических сообществ, межправительственных организаций и организаций гражданского общества в приоритетных областях субрегиона Восточной Африки <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2004–2005 годы: 4 проекта по созданию потенциала и оказанию технической помощи Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 6 проектов по созданию потенциала и оказанию технической помощи Целевой показатель на 2008–2009 годы: 8 проектов по созданию потенциала и оказанию технической помощи
б) Укрепление партнерских связей на субрегиональном и страновом уровнях в поддержку пропаганды политики, ее разработки и осуществления программ региональной интеграции в Восточной Африке	ii) Увеличение числа лиц, пользующихся проектами профессиональной подготовки <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2004–2005 годы: 20 бенефициаров Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 30 бенефициаров Целевой показатель на 2008–2009 годы: 45 бенефициаров б) i) Увеличение числа совместных мероприятий с основными партнерами на субрегиональном и страновом уровнях, включая страновые группы Организации Объединенных Наций <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2004–2005 годы: 2 совместных мероприятия Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 4 совместных мероприятия Целевой показатель на 2008–2009 годы: 7 совместных мероприятий

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
с) Укрепление роли межправительственных механизмов на субрегиональном уровне посредством улучшения взаимодействия между основными заинтересованными сторонами, участвующими в решении субрегиональных вопросов развития, включая государства-члены, региональные экономические сообщества, организации гражданского общества и другие субрегиональные организации	ii) Увеличение показателей распространения знаний, особенно главных публикаций, подготовленных с учетом спроса исследований и директивных документов <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2004–2005 годы: распространение 4 публикаций Расчетный показатель за 2006–2007 годы: распространение 6 публикаций Целевой показатель на 2008–2009 годы: распространение 10 публикаций iii) Увеличение вклада государств-членов в создание и расширение базы данных Комиссии <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2004–2005 годы: 1 документ Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 3 документа Целевой показатель на 2008–2009 годы: 8 документов
	с) Активизация распространения докладов о важных совещаниях и конференциях, в том числе заседаниях межправительственных комитетов экспертов и ежегодной сессии Комиссии/Конференции министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2004–2005 годы: распространение 2 докладов о работе совещаний/конференций Расчетный показатель за 2006–2007 годы: распространение 5 докладов о работе совещаний/конференций Целевой показатель на 2008–2009 годы: распространение 8 докладов о работе совещаний/конференций

Внешние факторы

17A.90 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) государства-члены будут эффективно осуществлять согласованные общие стратегические меры и эффективно использовать согласованные институциональные механизмы; б) государства-члены будут полностью поддерживать руководящие принципы НЕПАД и цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, и разрабатывать на их основе национальные программы развития; и с) региональные экономические сообщества будут поддерживать НЕПАД и проявлять готовность к укреплению своего сотрудничества с отделениями ЭКА в субрегионах на основе совместной разработки программ.

Мероприятия

17A.91 В течение двухгодичного периода 2008–2009 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - i) основное обслуживание заседаний: ежегодная конференция на уровне министров для субрегиона Восточной Африки (8);
 - ii) документация для заседающих органов: доклад Субрегионального отделения ЭКА для Восточной Африки об исполнении программ за период 2006–2007 годов (1); доклад о ходе осуществления региональных и международных программ, включая НЕПАД, целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, и других специальных инициатив в этом субрегионе (2); предлагаемый план по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов для Субрегионального отделения для Восточной Африки (1); доклады для ежегодных конференций для субрегиона Восточной Африки на уровне министров по вопросам экономического и социального развития: отслеживание прогресса в Восточной Африке (2);
 - iii) специальные группы экспертов: оценка реформ финансового сектора в Восточной Африке (1); проблемы в области развития, возникающие в Восточной Африке (1); ежегодные консультативные совещания экспертов региональных экономических сообществ, Комиссии АС, секретариата НЕПАД и учреждений Организации Объединенных Наций по вопросу об осуществлении программ АС/НЕПАД в этом субрегионе (2); оценка многолетней программы работы Субрегионального отделения для Восточной Африки и КОМЕСА/Восточноафриканского сообщества (ВАС)/Межправительственного органа по вопросам развития (МОВР) (1); согласование национальной политики в области развития и программ ИКТ в целях укрепления инициатив в области региональной интеграции (1);
- б) прочая основная деятельность (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):
 - i) непериодические публикации: реформы финансового сектора в Восточной Африке: передовая практика (1); согласование национальной политики в области развития и программ ИКТ в контексте региональной интеграции (1); доклад по одной из актуальных тем, обозначенных в многолетней программе работы Субрегионального отделения для Восточной Африки и КОМЕСА/ВАС/МОВР (1);
 - ii) буклеты, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов: совместный проспект Комиссии АС/АфБР/Субрегиональ-

- ного отделения ЭКА для Восточной Африки по вопросам интеграции в Восточной Африке (2);
- iii) специальные мероприятия: Форум по вопросам развития Восточной Африки (1);
 - iv) технические материалы: электронная сводка информации по основным направлениям деятельности Субрегионального отделения для Восточной Африки, включая другие субрегиональные инициативы (1); информационный веб-сайт о предоставляемых консультационных услугах (1);
- с) техническое сотрудничество (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):
- i) консультационные услуги: миссии, организуемые по просьбам государств-членов, региональных экономических сообществ, межправительственных организаций и организаций гражданского общества по институциональным и секторальным вопросам, связанным с укреплением мер по осуществлению НЕПАД и инициатив для региона Великих озер в Восточной Африке (10);
 - ii) учебные курсы, семинары и практикумы: практикум для 15 специалистов по вопросам разработки стратегий и всеобъемлющих планов действий в отношении национальной информационно-коммуникационной инфраструктуры (1); практикум для 15 специалистов по вопросу об использовании ИКТ в электронных системах управления и/или электронной торговле (1); практикум для 20 специалистов по вопросу о новых и возобновляемых источниках энергии в Восточной Африке (1);
 - iii) проекты на местах: создание центра и сети по управлению знаниями (1); укрепление институциональной структуры КОМЕСА, МОБР и ВАС (1).

Таблица 17A.29

Потребности в ресурсах: подпрограмма 7(d)

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг. (до пересчета)	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	3 601,5	3 986,8	17	20
Расходы, не связанные с должностями	779,3	973,8	–	–
Итого	4 380,8	4 960,6	17	20
Внебюджетные ресурсы	679,8	3 000,0	–	2
Всего	5 060,6	7 960,6	17	22

17A.92 Ассигнования в размере 3 986 800 долл. США, предназначенные для финансирования 20 должностей, отражают увеличение объема ресурсов на 385 300 долл. США, обусловленное учреждением двух новых должностей С-4 и одной новой должности местного разряда. Эти должности предусматривают осуществление следующих функций: i) под руководством Директора Субрегионального отделения ЭКА для Восточной Африки сотрудники по экономическим вопросам на двух новых должностях С-4 будут вести работу по осуществлению оперативной деятельности Субрегионального отделения ЭКА для Восточной Африки, усилив в этом отделении меры по координации и разработке политики в целях укрепления региональной интеграции. В частности, функции, выполняемые сотрудниками по экономиче-

ским вопросам, будут способствовать координации усилий по эффективному внедрению механизмов сотрудничества, основанных на многолетней программе работы, которая будет разработана Субрегиональным отделением ЭКА и основными соответствующими региональными экономическими сообществами в субрегионе Восточной Африки, их мониторингу и представлению соответствующей отчетности; и ii) помощник по информационным системам на должности местного разряда будет, в частности: обеспечивать поддержку компьютерных информационных систем, баз данных и прикладных программ в соответствующих областях; выполнять комплекс работ по выявлению сбоев в различных прикладных программах; проектировать и разрабатывать компьютерные прикладные системы и программы; оформлять, составлять, создавать, производить и вести техническую документацию для соответствующих компьютерных прикладных систем и программ, а также для целей коллективного руководства и координации информационно-управленческих проектов. Ассигнования в размере 973 800 долл. США, испрашиваемые для покрытия расходов, не связанных с должностями, отражают увеличение объема ресурсов на 194 500 долл. США, которое объясняется, главным образом, укреплением субрегиональных отделений ЭКА путем выделения им дополнительных ресурсов для покрытия, в частности, расходов на совещания специальных групп экспертов и услуги по контрактам, а также общих оперативных расходов и расходов на замену мебели и оборудования и оргтехники.

- 17A.93 Предполагается, что сметные внебюджетные ресурсы (3 000 000 долл. США) позволят обеспечить качественное и своевременное осуществление мероприятий, запланированных по этой подпрограмме, что будет способствовать укреплению потенциала государств-членов и региональных экономических сообществ в плане разработки и реализации эффективных стратегий и программ, направленных на ускорение темпов сокращения масштабов нищеты в субрегионе. Эти ресурсы будут использоваться для финансирования специального мероприятия — Форума по созданию единой энергосистемы в Восточной Африке; групповой профессиональной подготовки и проектов на местах; ежегодных консультативных совещаний учреждений Организации Объединенных Наций; совместного проспекта Комиссии АС/АфБР/Субрегионального отделения ЭКА для Восточной Африки; и различных публикаций.

е) Субрегиональная деятельность в южной части Африки

Потребности в ресурсах (до пересчета): 5 080 700 долл. США

Таблица 17А.30

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: укрепление потенциала государств-членов в плане региональной интеграции посредством осуществления оперативной деятельности, направленной на достижение конкретных приоритетов в субрегионе южной части Африки в общих рамках программы «Новое партнерство в интересах развития Африки» и согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия.

Ожидаемые достижения Секретариата**Показатели достижения результатов**

а) Расширение возможностей государств-членов, Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК), межправительственных организаций и организаций гражданского общества в плане разработки и осуществления согласованной макроэкономической и секторальной политики и программ, касающихся приоритетных вопросов субрегионального развития, включая вопросы продовольственной безопасности; торговли в рамках субрегиона; развития инфраструктуры и разработки полезных ископаемых; промышленного развития, гендерной проблематики, молодежи и занятости; проблемы ВИЧ/СПИДа

а) i) Увеличение числа проектов по созданию потенциала и оказанию технической помощи для государств-членов, САДК, межправительственных организаций и организаций гражданского общества в приоритетных областях субрегиона

Показатели для оценки работы

Показатель за 2004–2005 годы: 5 проектов по созданию потенциала и оказанию технической помощи

Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 8 проектов по созданию потенциала и оказанию технической помощи

Целевой показатель на 2008–2009 годы: 12 проектов по созданию потенциала и оказанию технической помощи

ii) Увеличение числа лиц, пользующихся проектами профессиональной подготовки

Показатели для оценки работы

Показатель за 2004–2005 годы: 25 бенефициаров

Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 50 бенефициаров

Целевой показатель на 2008–2009 годы: 75 бенефициаров

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Укрепление партнерских связей на субрегиональном и страновом уровнях в поддержку пропаганды политики, ее разработки и осуществления многолетних программ совместно с основными партнерами и заинтересованными участниками, включая САДК, секретариат НЕПАД и Банк развития юга Африки	b) i) Увеличение числа совместных мероприятий с основными партнерами на субрегиональном и страновом уровнях, включая страновые группы Организации Объединенных Наций <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2004–2005 годы: 1 совместное мероприятие Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 2 совместных мероприятия Целевой показатель на 2008–2009 годы: 4 совместных мероприятия ii) Увеличение показателей распространения знаний, особенно главных публикаций, подготовленных с учетом спроса исследований и директивных документов <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2004–2005 годы: распространение 15 публикаций Расчетный показатель за 2006–2007 годы: распространение 50 публикаций Целевой показатель на 2008–2009 годы: распространение 100 публикаций iii) Увеличение вклада государств-членов в создание и расширение базы данных Комиссии <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2004–2005 годы: 1 документ Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 2 документа Целевой показатель на 2008–2009 годы: 5 документов

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
с) Укрепление роли межправительственных механизмов на субрегиональном уровне посредством улучшения взаимодействия между основными заинтересованными сторонами, участвующими в решении субрегиональных вопросов развития, включая государства-члены, региональные экономические сообщества, организации гражданского общества и другие субрегиональные организации	с) Активизация распространения докладов о важных совещаниях и конференциях, в том числе заседаниях межправительственных комитетов экспертов и ежегодной сессии Комиссии/Конференции министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2004–2005 годы: распространение 2 докладов о работе совещаний/конференций Расчетный показатель за 2006–2007 годы: распространение 6 докладов о работе совещаний/конференций Целевой показатель на 2008–2009 годы: распространение 8 докладов о работе совещаний/конференций

Внешние факторы

- 17A.94 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) государства-члены будут эффективно осуществлять согласованные общие стратегические меры и эффективно использовать согласованные институциональные механизмы; б) государства-члены будут полностью поддерживать руководящие принципы НЕПАД и цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, и разрабатывать на их основе национальные программы развития; и с) региональные экономические сообщества будут поддерживать НЕПАД и проявлять готовность к укреплению своего сотрудничества с отделениями ЭКА в субрегионах на основе совместной разработки программ.

Мероприятия

- 17A.95 В течение двухгодичного периода 2008–2009 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - i) основное обслуживание заседаний: ежегодная конференция на уровне министров для субрегиона южной части Африки (8);
 - ii) документация для заседающих органов: доклад Субрегионального отделения ЭКА для южной части Африки об исполнении программ за период 2006–2007 годов (1); доклад о ходе осуществления региональных и международных программ, включая НЕПАД, целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, и других специальных инициатив в этом субрегионе (2); предлагаемый план по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов для Субрегионального отделения для южной части Африки (1); доклады для ежегодных конференций для субрегиона южной части Африки на уровне

- министров по вопросам экономического и социального развития: отслеживание прогресса в южной части Африки (2);
- iii) специальные группы экспертов: проблемы в области развития, возникающие в южной части Африки (1); ежегодные консультативные совещания экспертов региональных экономических сообществ, Комиссии Африканского союза, секретариата НЕПАД и учреждений Организации Объединенных Наций по вопросу об осуществлении программ АС/НЕПАД в этом субрегионе (2); оценка многолетней программы работы Субрегионального отделения для южной части Африки и САДК/КОМЕСА (1); система управления финансовыми учреждениями в субрегионе (1);
- b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):
- i) непериодические публикации: система управления финансовыми учреждениями в южной части Африки (1); доклад по одной из актуальных тем, обозначенных в многолетней программе работы Субрегионального отделения для южной части Африки и САДК/КОМЕСА (1);
 - ii) буклеты, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов: совместный проспект Комиссии АС/АфБР/Субрегионального отделения для южной части Африки по вопросам интеграции в южной части Африки (2);
 - iii) специальные мероприятия: Форум в поддержку осуществления Регионального ориентировочного стратегического плана развития и создания директивного органа по вопросам мира и безопасности в регионе САДК (1);
 - iv) технические материалы: электронная сводка информации по основным направлениям деятельности Субрегионального отделения для южной части Африки, включая другие субрегиональные инициативы (1); информационный веб-сайт о деятельности Субрегионального отделения для южной части Африки, выполняющий помимо этого функции центра управления знаниями для системы Организации Объединенных Наций в отношении предоставляемых консультационных услуг (1);
- c) техническое сотрудничество (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):
- i) консультационные услуги: предоставление государствам-членам, САДК, КОМЕСА, межправительственным организациям и организациям гражданского общества, по их просьбе, консультационных услуг по приоритетным проблемам развития, включая гендерные аспекты, торговлю, объекты инфраструктуры, горнодобывающую промышленность и развитие статистики в целях укрепления региональной интеграции и мер по осуществлению программы НЕПАД в южной части Африки, а также институциональное строительство (10);
 - ii) учебные курсы, семинары и практикумы: практикум для 20 специалистов по вопросам малых и средних предприятий и развития добывающих отраслей промышленности (1); практикум для 20 специалистов по вопросам развития производства средств производства для сельского хозяйства в южной части Африки (1); практикум для 20 специалистов по вопросам поддержки развития инфраструктуры в САДК и КОМЕСА со стороны учреждений, занимающихся финансированием развития (1); практикум для 20 специалистов по вопросам рационального использования общих водных ресурсов (1); практикум для 20 специалистов по вопросу о влиянии демографических иммиграционных процессов на региональную интеграцию в регионах САДК и КОМЕСА (1);

- iii) проекты на местах: укрепление институциональной структуры САДК и КОМЕСА (1); субрегиональный проект, направленный на содействие разработке и осуществлению инициативы по переводу деятельности САДК в электронный формат (1).

Таблица 17A.31

Потребности в ресурсах: подпрограмма 7(е)

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг. (до пересчета)	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	3 791,3	4 176,6	19	22
Расходы, не связанные с должностями	793,4	904,1	–	–
Итого	4 584,7	5 080,7	19	22
Внебюджетные ресурсы	500,0	3 000,0	–	2
Всего	5 084,7	8 080,7	19	24

- 17A.96 Ассигнования в размере 4 176 600 долл. США, предназначенные для финансирования 22 должностей, отражают увеличение объема ресурсов на 385 300 долл. США, обусловленное учреждением 2 новых должностей С-4 и 1 новой должности местного разряда. Эти должности предусматривают осуществление следующих функций: i) под руководством Директора Субрегионального отделения ЭКА для южной части Африки сотрудники по экономическим вопросам на 2 должностях С-4 будут вести работу по осуществлению оперативной деятельности Субрегионального отделения ЭКА для южной части Африки, усилив в этом отделении меры по координации и разработке политики в целях укрепления региональной интеграции. В частности, функции, выполняемые сотрудником по экономическим вопросам, будут способствовать координации усилий по эффективному внедрению механизмов сотрудничества, основанных на многолетней программе работы, которая будет разработана Субрегиональным отделением ЭКА и основными соответствующими региональными экономическими сообществами в субрегионе южной части Африки, их мониторингу и представлению соответствующей отчетности; и ii) помощник по информационным системам на должности местного разряда будет, в частности: обеспечивать поддержку компьютерных информационных систем, баз данных и прикладных программ в соответствующих областях; выполнять комплекс работ по выявлению сбоев в различных прикладных программах; проектировать и разрабатывать компьютерные прикладные системы и программы; оформлять, составлять, создавать, производить и вести техническую документацию для соответствующих компьютерных прикладных систем и программ, а также для целей коллективного руководства и координации информационно-управленческих проектов. Ассигнования в размере 904 100 долл. США, испрашиваемые для покрытия расходов, не связанных с должностями, отражают увеличение объема ресурсов на 110 700 долл. США, которое обусловлено главным образом укреплением субрегиональных отделений ЭКА путем выделения им дополнительных ресурсов для покрытия, в частности, расходов на услуги по контрактам и общих оперативных расходов, включая предметы снабжения и материалы, а также расходов на мебель и конторское оборудование и на замену оргтехники.

- 17A.97 Ассигнования по линии внебюджетных ресурсов (3 000 000 долл. США) будут использоваться для широкомасштабного развертывания оперативной деятельности и осуществления иници-

циатив по наращиванию потенциала в рамках этой подпрограммы для государств-членов, региональных экономических сообществ и межправительственных организаций. Эти ресурсы предназначены для финансирования, в частности, таких мероприятий, как групповые практикумы и проекты на местах, организация форума в поддержку осуществления Регионального ориентировочного стратегического плана развития и создания директивного органа по вопросам мира и безопасности в регионе САДК и подготовка и распространение докладов.

Подпрограмма 8

Планирование развития и управление

Потребности в ресурсах (до пересчета): 942 400 долл. США

- 17A.98 Ответственность за осуществление деятельности в рамках данной подпрограммы, которая была сформулирована на основе подпрограммы 8 программы 14 двухгодичного плана по программам на период 2008–2009 годов, возложена на Африканский институт экономического развития и планирования.

Таблица 17A.32

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: укрепление национального и регионального потенциала для разработки и осуществления стратегий в области развития и экономического управления.

Ожидаемые достижения Секретариата

а) Совершенствование технических и аналитических навыков экспертов в государственном и частном секторах, которые выполняют существенно важные функции стратегического экономического планирования и управления в государствах-членах

Показатели достижения результатов

а) Увеличение числа национальных экспертов, способных разрабатывать инструменты реализации политики с использованием аналитических навыков, методов и подходов, с которыми они ознакомились на проводимых Африканским институтом экономического развития и планирования курсах и в его информационных документах

Показатели для оценки работы

Показатель за 2004–2005 годы: 225 национальных экспертов

Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 260 национальных экспертов

Целевой показатель на 2008–2009 годы: 280 национальных экспертов

Внешние факторы

- 17A.99 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что государства-члены будут и дальше полностью поддерживать усилия Института по укреплению институционального и кадрового потенциала в областях планирования, экономической политики и управления.

Мероприятия

- 17A.100 В течение двухгодичного периода 2008–2009 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - i) основное обслуживание заседаний: две сессии Совета управляющих Африканского института экономического развития и планирования (2);
 - ii) документация для заседающих органов: доклады для Совета управляющих Африканского института экономического развития и планирования (4);
- b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет):
 - i) периодические издания: тематические исследования наиболее эффективных путей повышения роли государства в управлении общественными делами (2);
 - ii) непериодические издания: учебные пособия/монографии по отдельным вопросам, касающимся укрепления региональной интеграции в деле осуществления программы НЕПАД (1); учебные пособия/монографии по отдельным вопросам, касающимся осуществления программы НЕПАД (1); учебные пособия/монографии по отдельным вопросам, касающимся оказания африканским странам помощи в удовлетворении особых потребностей этого континента и выполнении новых стоящих перед ним глобальных задач (1);
 - iii) выставки, экскурсии с гидом, лекции: ежегодная программа публичных лекций по вопросам экономической политики и управления (2);
 - iv) брошюры, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, комплекты информации: бюллетень ИДЕП по текущим и новым экономическим проблемам (2);
 - v) аудиовизуальные материалы: КД-ПЗУ по основным вопросам подпрограммы (2);
- c) техническое сотрудничество (внебюджетные ресурсы):
 - i) учебные курсы, семинары и практикумы: международные курсы по конкретным вопросам, включая экономические реформы и стратегическое государственное управление (4); программа подготовки магистров: подготовка 40 стажеров по вопросам экономической политики и управления (2); программа аспирантуры для африканских гражданских служащих и должностных лиц государственного/частного секторов в таких областях, как задолженность и макроэкономическое управление, подготовка, курирование и оценка программы и деятельности в целях развития в контексте осуществления НЕПАД (12); краткосрочные курсы для 240 стажеров по отдельным вопросам, касающимся пропаганды и укрепления систем региональной интеграции, достижения целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия, и выполнения задач глобализации (12);
 - ii) стипендии и субсидии: стипендии для участников программы подготовки магистров по вопросам экономической политики и управления (4).

Таблица 17А.33

Потребности в ресурсах: подпрограмма 8

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг. (до пересчета)	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, не связанные с должностями	942,4	942,4	—	—
Итого	942,4	942,4	—	—
Внебюджетные ресурсы ^a	—	—	—	—
Всего	942,4	942,4	—	—

^a В соответствии со статутom Африканского института экономического развития и планирования внебюджетные ресурсы в рамках этой подпрограммы выделяются непосредственно Институту, а не ЭКА.

- 17А.101 Испрашиваемые ассигнования в объеме 942 400 долл. США предназначены для дальнейшего предоставления Африканскому институту экономического развития и планирования субсидии на финансирование четырех должностей категории специалистов (1 Д-1, 1 С-5, 1 С-4 и 1 С-3) в соответствии с разделом V резолюции 45/248 А Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1990 года и разделом XVII резолюции 46/185 С Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1991 года. В соответствии со статутom Института его деятельность финансируется за счет взносов правительств африканских стран и ПРООН и из других источников.

Подпрограмма 9
Статистика

Потребности в ресурсах (до пересчета): 2 555 900 долл. США

- 17А.102 Ответственность за осуществление деятельности в рамках данной подпрограммы, которая была сформулирована на основе подпрограммы 9 программы 14 двухгодичного плана по программам на период 2008–2009 годов, возложена на Африканский статистический центр.

Таблица 17A.34

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: улучшение сбора, распространения и использования ключевых демографических, социальных, экономических и экологических статистических данных, включая показатели достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в соответствии с международно согласованными стандартами и передовыми методами, а также содействие применению новых Справочных рамок региональных стратегий развития статистики в Африке.

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

а) Укрепление статистического потенциала государств-членов в целях совершенствования управления экономикой и наблюдения за ходом достижения согласованных на национальном и международном уровнях целей в области развития, в том числе целей, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций и в решениях крупных конференций Организации Объединенных Наций и международных соглашениях, принятых с 1992 года

а) i) Увеличение числа статистических учреждений, осуществляющих сбор минимально необходимого набора данных и использующих систему национальных счетов 1993 года

Показатели для оценки работы

Показатель за 2004–2005 годы: 22 статистических учреждения

Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 26 статистических учреждений

Целевой показатель на 2008–2009 годы: 30 статистических учреждений

ii) Увеличение числа стран, которые приняли и осуществляют национальную стратегию развития статистики

Показатели для оценки работы

Показатель за 2004–2005 годы: данных не имеется

Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 3 страны

Целевой показатель на 2008–2009 годы: 29 стран

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
б) Укрепление потенциала для сбора дезаггегированных по признаку пола и учитывающих гендерные аспекты статистических данных в социально-экономических группах	б) Увеличение процентной доли участников и заинтересованных сторон, которые посетили практикумы и семинары ЭКА и сообщили, что они освоили более совершенные методы сбора и использования статистических данных, дезаггегированных по признаку пола и учитывающих гендерные аспекты <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2004–2005 годы: 11 процентов участников и заинтересованных сторон Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 19 процентов участников и заинтересованных сторон Целевой показатель на 2008–2009 годы: 28 процентов участников и заинтересованных сторон

Внешние факторы

- 17A.103 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: i) государства-члены и их национальные статистические системы будут иметь в своем распоряжении достаточные кадровые и финансовые ресурсы для статистической деятельности, включая проведение переписей и обследований и ведение национальных счетов, и старшие официальные должностные лица стран будут поддерживать национальные стратегии развития статистики; ii) партнеры, в том числе Африканский банк развития, Комиссия Африканского союза, региональные экономические сообщества и другие региональные и субрегиональные организации, будут полностью сотрудничать в деле согласования и координации статистической деятельности и поддерживать руководящую роль ЭКА в осуществлении Справочных рамок региональных стратегий.

Мероприятия

- 17A.104 В течение двухгодичного периода 2008–2009 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - i) основное обслуживание заседаний: первая сессия Комитета по статистике (4);
 - ii) документация для заседающих органов: осуществление деятельности по созданию статистического потенциала в Африке (1); представление Комитету по статистике очередного доклада о координации и согласовании статистической деятельности в Африке (1);
 - iii) специальные группы экспертов: Консультативный совет по статистике в Африке (1); обработка, анализ и распространение данных переписей для раунда переписей населения и жилищного фонда 2010 года (1); планирование и проведение переписей для раунда переписей населения и жилищного фонда 2010 года (1);

- b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):
 - i) периодические издания: Африканский статистический ежегодник (2);
 - ii) неперiodические издания: руководство по обработке, анализу и распространению данных переписей (1); руководство по планированию и проведению переписей (1);
 - iii) брошюры, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, комплекты информации: агитационно-просветительные материалы Дня статистики Африки, включая плакаты, пресс-релизы, аудио- и видеоматериалы, комплекты информации на видеодисках (2);
 - iv) специальные мероприятия: День статистики Африки (2); Форум по развитию статистики в Африке (2);
- c) техническое сотрудничество (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):
 - i) учебные курсы, семинары и практикумы: Африканский симпозиум по развитию статистики для примерно 25 специалистов (1); семинар для примерно 25 специалистов по разработке и согласованию планов изучения статистики (1); практикумы для примерно 15 специалистов по вопросам обработки, анализа и распространения данных переписей для раунда переписей населения и жилищного фонда 2010 года (2); практикумы для примерно 15 специалистов по вопросам планирования и проведения переписей для Региональной программы переписей населения и жилищного фонда 2010 года (2);
 - ii) стипендии и субсидии: приглашение ученых, научных сотрудников и стажеров для участия в работе по укреплению статистического потенциала государств-членов и региональных экономических сообществ (5);
 - iii) проекты на местах: укрепление способности государств-членов и региональных экономических сообществ разрабатывать и компилировать дезагрегированные по признаку пола данные и гендерные вспомогательные счета на основе обследований домашних хозяйств, переписей населения и национальных счетов (1); согласование и координация статистической деятельности с учетом гендерных аспектов на основе применения международных стандартов и классификаций (1); оказание помощи государствам-членам в разработке и осуществлении национальных стратегий развития статистики и в создании и ведении баз данных для наблюдения за прогрессом в деле достижения целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия (1).

Таблица 17A.35

Потребности в ресурсах: подпрограмма 9

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг. (до пересчета)	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	2 377,2	2 377,2	17	17
Расходы, не связанные с должностями	50,0	178,7	–	–
Итого	2 427,2	2 555,9	17	17
Внебюджетные ресурсы	3 346,9	5 959,9	4	4
Всего	5 774,1	8 515,8	21	21

17A.105 Связанные с должностями ресурсы в объеме 2 377 200 долл. США предназначены для дальнейшего финансирования 17 должностей. Не связанные с должностями средства в объеме 178 700 долл. США, отражающие увеличение на 128 700 долл. США, требуются в основном в связи с переводом ресурсов из подпрограммы 1 «Торговля, финансы и экономическое развитие» и будут использоваться для покрытия расходов, в частности расходов на услуги консультантов и экспертов, поездки персонала и услуги по контрактам.

17A.106 Внебюджетные ресурсы (5 959 900 долл. США) будут использоваться для содействия развитию статистики в Африке на основе пропаганды и согласования статистических концепций, стандартов и методов; статистической подготовки; координации статистической деятельности; и создания баз данных, что позволит государствам-членам своевременно собирать качественные статистические данные и пользоваться ими при осуществлении деятельности по сокращению масштабов нищеты и достижению целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия. Мероприятия, которые будут финансироваться за счет внебюджетных ресурсов, будут включать: подготовку и распространение двух номеров Африканского статистического ежегодника и двух руководств по проведению переписей населения и жилищного фонда в 2010 году; разработку агитационно-просветительных материалов для Дня статистики Африки; организацию двух форумов по развитию статистики в Африке; организацию групповой учебной подготовки и проектов на местах.

Подпрограмма 10
Социальное развитие

Потребности в ресурсах (до пересчета): 3 504 000 долл. США

17A.107 Ответственность за осуществление деятельности в рамках данной подпрограммы, которая была сформулирована на основе подпрограммы 10 программы 14 двухгодичного плана по программам на период 2008–2009 годов, возложена на Африканский центр по гендерной проблематике и социальному развитию. В рамках этой подпрограммы предусмотрены ассигнования для Африканского института по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями.

Таблица 17A.36

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: укрепление способности государств-членов разрабатывать стратегии и программы сокращения масштабов нищеты и предоставления социальных услуг на справедливой основе и интегрировать социальные аспекты в процесс развития в соответствии с международно согласованными целями в области развития, в том числе с целями, поставленными в Декларации тысячелетия.

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

а) Укрепление способности государств-членов разрабатывать и осуществлять стратегии сокращения масштабов нищеты и следить за этим процессом в соответствии с международно согласованными целями в области развития, в том числе с целями, поставленными в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, и приоритетными задачами НЕПАД

а) Увеличение числа стран, которые разрабатывают свои национальные стратегии и программы развития, в том числе стратегии сокращения масштабов нищеты, на основе целевых показателей, содержащихся в Декларации тысячелетия

Показатели для оценки работы

Показатель за 2004–2005 годы: данных не имеется

Расчетный показатель за 2006–2007 годы: данных не имеется

Целевой показатель на 2008–2009 годы: 10 стран

б) Укрепление способности стран интегрировать социальные аспекты во все секторы развития, включая учет соответствующих целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия, и демографических проблем и потребностей социально уязвимых групп населения

б) Увеличение числа стран, которые разработали планы и стратегии для решения демографических проблем и достижения соответствующих целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия

Показатели для оценки работы

Показатель за 2004–2005 годы: 38 стран

Расчетный показатель за 2006–2007 годы: 43 страны

Целевой показатель на 2008–2009 годы: 48 стран

Внешние факторы

- 17A.108 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) директивные и руководящие органы будут проявлять приверженность решению задач гуманитарного и социального развития; б) государства-члены будут проявлять приверженность выполнению тех положений региональных и международных соглашений, которые касаются занятости, народонаселения, здравоохранения, международной миграции и других связанных с ними сфер социальной политики; с) будет существо-

вать широкая политическая поддержка и приверженность деятельности по сокращению масштабов нищеты и претворению в жизнь Декларации тысячелетия и приоритетов НЕПАД; и d) будет поступать помощь от партнеров по развитию.

Мероприятия

17A.109 В течение двухгодичного периода 2008–2009 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - i) основное обслуживание заседаний: первая сессия Комитета по гуманитарному и социальному развитию (4);
 - ii) документация для заседающих органов: ежегодный доклад о ходе осуществления целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия, и стратегий сокращения масштабов нищеты в Африке (2); доклад о процессе «Международная конференция по народонаселению и развитию + 15» (1); доклад о последних социальных событиях в Африке, представляемый Комитету по гуманитарному и социальному развитию (1);
 - iii) специальные группы экспертов: анализ и контроль процесса гуманитарного и социального развития в африканских странах (2); региональное совещание для обзора хода осуществления в африканских странах целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия (1); роль субнациональных юрисдикций в достижении целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия, в Африке; возможности для трудоустройства молодежи в Африке (1);
- b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):
 - i) периодические издания: доклад о международной миграции (1); доклад о возможностях для трудоустройства молодежи в Африке (1); доклад о гуманитарном и социальном развитии в Африке (1);
 - ii) неперiodические издания: региональный обзорный доклад по Африке — «Международная конференция по народонаселению и развитию + 10» (1); расширение доступа к основным социальным услугам: опыт наименее развитых стран Африки (1); мероприятия по достижению касающихся здравоохранения целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия, в Африке (1); карты распространения нищеты и атлас целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия (1); роль субнациональных юрисдикций в достижении целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия, в Африке (1);
 - iii) вклад в проведение совместных мероприятий: функциональная поддержка Конференции министров по Дакарской/Нгорской декларации и Международной конференции по народонаселению и развитию (1);
- c) техническое сотрудничество (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):
 - i) стипендии и субсидии: приглашение ученых, научных сотрудников и стажеров для участия в работе по укреплению потенциала в области борьбы с нищетой, проведения социальной политики, народонаселения и анализа данных переписи жилищного фонда;
 - ii) проекты на местах: расширение обмена информацией о стратегиях сокращения масштабов нищеты и целях в области развития, поставленных в Декларации тыся-

челютия, в рамках Группы ЭКА по обобщению опыта осуществления стратегий сокращения масштабов нищеты/целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия; создание Африканской региональной сети в области занятости для обмена опытом осуществления политики по вопросам занятости; создание информационной сети для сбора и обработки данных по ВИЧ/СПИДу и обмена такими данными на основе использования приоритетных показателей и деятельности ЭКА, АС и других партнеров (Программа ускоренной обработки данных); более тщательный учет вопросов народонаселения и социальной политики в процессе планирования развития.

Таблица 17A.37

Потребности в ресурсах: подпрограмма 10

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг. (до пересчета)	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	–	2 927,0	–	12
Расходы, не связанные с должностями	380,3	577,0	–	–
Итого	380,3	3 504,0	–	12
Внебюджетные ресурсы	–	4 051,1	–	5
Всего	380,3	7 555,1	–	17

17A.110 Связанные с должностями потребности в ресурсах в объеме 2 927 000 долл. США обусловлены переводом 2 должностей С-5, 2 должностей С-4, 4 должностей С-3, 1 должности С-2 и 3 должностей местного разряда из подпрограммы 6 «Гендерные аспекты и участие женщин в процессе развития» в связи с реорганизацией ЭКА, в результате чего была создана новая подпрограмма 10, утвержденная в двухгодичном плане по программам на период 2008–2009 годов (А/61/6/Rev.1, программа 14). Не связанные с должностями потребности в ресурсах в объеме 577 000 долл. США, отражающие увеличение на 196 700 долл. США, обусловлены главным образом переводом ресурсов из подпрограммы 1 «Торговля, финансы и экономическое развитие» и подпрограммы 6 «Гендерные аспекты и участие женщин в процессе развития»; эти ресурсы предназначены, в частности, для покрытия расходов на услуги консультантов и экспертов; поездки персонала и услуги по контрактам.

17A.111 Внебюджетные ресурсы (4 051 100 долл. США) предназначены для оперативной деятельности по укреплению способности государств-членов решать такие вопросы социального развития, как нищета, народонаселение, здравоохранение, трудоустройство молодежи и международная миграция. Деятельность в рамках данной подпрограммы будет включать подготовку, выпуск и распространение докладов по различным социальным вопросам; реализацию проектов на местах по более широкому обмену информацией о стратегиях сокращения масштабов нищеты и осуществлении целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия; создание Африканской региональной сети в области занятости; проведение семинаров и региональных совещаний; оказание технического и функционального содействия в проведении заседания Комитета по последующим мерам в связи с Дакарской/Нгорской декларацией и в организации регионального обзора процесса «Международная конференция по народонаселению и развитию + 15»; и осуществление программ стипендий для укрепления

потенциала государств-членов в области борьбы с нищетой, проведения социальной политики, народонаселения и анализа данных переписей жилищного фонда.

D. Вспомогательное обслуживание программы

Потребности в ресурсах (до пересчета): 36 200 800 долл. США

- 17A.112 Вспомогательное обслуживание программы охватывает функции и структуры, связанные с управлением и развитием людских ресурсов, издательской деятельностью и конференционным управлением; ведением документации, архивов и отчетности; финансированием, библиотечным обслуживанием и управлением централизованными вспомогательными службами, включая общие службы, информационно-технические службы, службу эксплуатации зданий и Медицинский пункт Организации Объединенных Наций, которые относятся к ведению Административного отдела. Административный отдел реорганизованной ЭКА будет обеспечивать четкий порядок подчинения в целях усиления сфокусированности и взаимодействия и достижения тем самым конкретных результатов.
- 17A.113 Административный отдел будет продолжать предоставлять вышеупомянутые услуги секретариату ЭКА, его пяти субрегиональным отделениям и Африканскому институту экономического развития и планирования; и координировать совместно с базирующимися в Эфиопии учреждениями Организации Объединенных Наций деятельность по управлению «общим домом» и комплексом Организации Объединенных Наций. ЭКА, в частности, будет пропагандировать пользование Конференционным центром Организации Объединенных Наций в Аддис-Абебе путем применения более эффективных стратегий и методов маркетинга, включая определение и пересмотр ее тарифов. Другие мероприятия будут включать предоставление конференционных услуг и услуг по устному переводу и составлению стенографических отчетов; услуг по письменному переводу и редактированию; услуг по обработке текстов, изданию документов с использованием настольных систем, коррективке и реферированию; услуг по подготовке, размножению, изданию и распространению документов; коммерческих и закупочных услуг; услуг по организации поездок; грузоперевозочных и транспортных услуг; услуг по организации протокольных мероприятий и оформлению виз; услуг по управлению складскими помещениями, имуществом и инвентарем; жилищно-эксплуатационных услуг (включая техническое обслуживание и новые строительные проекты); библиотечные и информационно-коммуникационные услуги.
- 17A.114 Кроме того, в течение двухгодичного периода 2008–2009 годов Административный отдел будет продолжать играть ключевую роль в обслуживании секретариата ЭКА, субрегиональных отделений и Африканского института экономического развития и планирования, а также расположенных в тех же помещениях учреждений Организации Объединенных Наций в рамках новой структуры и инициатив в области реформы Организации Объединенных Наций, что будет способствовать повышению эффективности программы работы, росту производительности и улучшению административного обслуживания директивных органов. Крайне важное значение приобрели информационное управление и телекоммуникации, без которых невозможно удовлетворить растущий спрос на эффективный, надежный и защищенный обмен данными между Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, пятью отделениями в субрегионах и Африканским институтом экономического развития и планирования как внутри региона, так и на глобальном уровне.

Мероприятия

17A.115 В течение двухгодичного периода 2008–2009 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- a) административное вспомогательное обслуживание: обеспечение авторитетного толкования финансовой политики и процедур, финансовой отчетности, политики и систем бухгалтерского учета; модернизация и интеграция финансовых систем, совершенствование финансовой отчетности и укрепление подотчетности внутри Комиссии;
- b) управление людскими ресурсами: набор и расстановка кадров; административное обслуживание персонала ЭКА, в том числе персонала пяти субрегиональных отделений ЭКА, в целях обеспечения соответствующих условий службы; предоставление таких кадровых услуг, как обзор и оформление самых различных пособий и льгот; мероприятия по развитию карьеры, направленные на укрепление навыков и повышение квалификации персонала; обслуживание Медицинского пункта; отношения между персоналом и администрацией;
- c) в рамках реорганизации ЭКА конференционные службы, занимающиеся конференционным и языковым обслуживанием и подготовкой, изданием и размножением документации, были объединены в Секцию публикаций и конференционного управления, которая будет предоставлять следующие услуги: услуги по обслуживанию заседаний, устному переводу и составлению стенографических отчетов; услуги по письменному переводу и техническому редактированию; услуги по подготовке и изданию документации, включая обработку текстов;
- d) библиотечное обслуживание: предоставление программе ЭКА более эффективных услуг в области информации и управления данными путем использования ее информационных ресурсов, служб, систем и связи; и путем поощрения применения новых механизмов и стратегий в области информационного обслуживания на основе разработки цифровых и виртуальных библиотечных платформ и сетей;
- e) управление техническим сотрудничеством: эти мероприятия включают управление внебюджетными ресурсами; содействие мобилизации технической помощи и финансовых ресурсов для проектов технического сотрудничества, включая обзор и оформление проектной документации и подготовку конкретных соглашений о субсидиях в соответствии с указаниями доноров; непрерывную поддержку проектов, включая разработку специальных документов и политики в области развития. Другие мероприятия включают оформление всех полевых и внебюджетных счетов и ведение соответствующей отчетности, отслеживание и регистрацию взносов, объявляемых государствами-членами и различными донорами, и подготовку соответствующих финансовых ведомостей;
- f) информационно-техническое обслуживание: общее обслуживание компьютерной и телекоммуникационной инфраструктуры, автоматизация делопроизводства, обслуживание объектов ИКТ, техническая поддержка программных средств и компьютерного оборудования и предоставление других услуг в целях полного удовлетворения изменяющихся потребностей ЭКА, ее пяти субрегиональных отделений и Африканского института экономического развития и планирования; а также предоставление услуг в области ИКТ расположенным в тех же помещениях организациям системы Организации Объединенных Наций и удовлетворение их оперативных потребностей в ИКТ в соответствии с соглашением об общем обслуживании Организации Объединенных Наций;
- g) Комплексная система управленческой информации (ИМИС): преобразование технической системы в контексте ИМИС позволило применять информационно-коммуникаци-

онные технологии для следующих целей: повышение эффективности процесса принятия решений и административного обслуживания; расширение обмена институциональными знаниями и информацией в рамках ЭКА; обеспечение основных подразделений механизмами для более эффективного выполнения их программ работы; предоставление более качественных услуг персоналу, органам и подразделениям ЭКА; и обеспечение защищенности данных;

- h) централизованное вспомогательное обслуживание: координация усилий по подготовке плана закупок ЭКА и управление процессом закупок на транспарентной и эффективной с точки зрения затрат основе; предоставление услуг по организации поездок, материально-техническому обеспечению и перевозкам, включая организацию всех поездок сотрудников Комиссии, а именно официальных поездок персонала, иждивенцев, участников и всех других лиц, совершающих официальные поездки в ЭКА; жилищно-эксплуатационные услуги (включая техническое обслуживание), а именно услуги по эксплуатации и ремонту помещений; ведение архивов и документации путем эффективного сохранения институционального опыта и содействия беспрепятственному доступу к данным, необходимым для принятия решений, информационного управления, обоснования и анализа программ и составления отчетов о мероприятиях; а также административное обслуживание коммерческой деятельности и контроль за ней.

Таблица 17A.38

Потребности в ресурсах: вспомогательное обслуживание программы

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг. (до пересчета)	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	25 977,5	23 021,6	248	232
Расходы, не связанные с должностями	13 520,5	13 179,2	–	–
Итого	39 498,0	36 200,8	248	232
Внебюджетные ресурсы	4 409,9	4 163,3	47	46
Всего	43 907,9	40 364,1	295	278

- 17A.116 Связанные с должностями ресурсы в объеме 23 021 600 долл. США предназначены для финансирования 232 должностей и отражают сокращение на 2 955 900 долл. США в результате перевода 1 должности Д-1, 2 должностей С-5, 4 должностей С-4 и 9 должностей местного разряда в компонент «Руководство и управление» для укомплектования штатами Управления стратегического планирования и руководства программами. Не связанные с должностями ресурсы в объеме 13 179 200 долл. США отражают чистое сокращение на 341 300 долл. США, что объясняется уменьшением расходов на поездки сотрудников, переведенных в компонент «Руководство и управление» для переименованного Управления стратегического планирования и руководства программами; на услуги по контрактам, что вызвано сокращением потребностей в типографских услугах по контрактам ввиду модернизации издательского процесса в ЭКА; и на общую оперативную деятельность, что отчасти вызвано переводом ресурсов в пять субрегиональных отделений ЭКА; это сокращение отчасти уравнивается увеличением расходов, прежде всего расходов на аренду помещений, что вызвано значительными потребностями в техническом обслуживании различных гражданских, механических и

электротехнических объектов, деревянных и металлических конструкций, коммунальных служб и аппаратуры связи; а также увеличением расходов на мебель и оборудование.

Таблица 17A.39

Сводная информация о последующих мерах, принятых во исполнение соответствующих рекомендаций надзорных органов

Краткое изложение рекомендации

Меры, принятые для выполнения рекомендации

**Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам
(A/60/7 и Corr.1)**

Комитет просит сообщить в следующем докладе об исполнении бюджета о предложениях совместной группы персонала и администрации и о мерах, принятых в целях реализации этих предложений (пункт V.17)

ЭКА приняла к сведению эту рекомендацию Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. Рабочая группа Совместного консультативного комитета, учрежденная в 2005 году, представила свои рекомендации Исполнительному секретарю. Эти рекомендации предусматривают, в частности: i) обновление описаний должностных функций всех временных сотрудников общего назначения и их сопоставление с имеющимися должностями, финансируемыми из регулярного бюджета и за счет внебюджетных ресурсов; ii) рассмотрение директорами отделов возможностей заполнения любых вакансий квалифицированными сотрудниками, должности которых финансируются по статье расходов на временный персонал общего назначения; iii) использование доходов, поступающих из других источников, для найма тех сотрудников, должности которых финансируются по статье расходов на временный персонал временного назначения и которые выполняют функции в этих сферах доходоприносящей деятельности; iv) рассмотрение особых потребностей субрегиональных отделений. Благодаря принятию надлежащих мер всеми соответствующими сторонами ЭКА удалось сократить число сотрудников, должности которых финансируются по статье расходов на временный персонал общего назначения. Исполнительный секретарь предложил всем руководителям программ выявить как можно больше программных вспомогательных средств для дальнейшего сокращения числа таких сотрудников, с тем чтобы в конечном счете ЭКА использовала временный персонал общего назначения действительно только на временной основе.

Краткое изложение рекомендации

Комитету сообщили, что в течение двухгодичного периода 2006–2007 годов ЭКА будет продолжать укреплять свой потенциал, необходимый для более качественного выполнения типографских работ собственными силами, а также направит усилия и ресурсы на обеспечение выпуска документов в электронной форме. Комитет просит представить ему информацию о достигнутых в этой связи результатах в контексте следующего предлагаемого бюджета по программам ЭКА (пункт V.19).

Хотя потребности в поездках персонала, оцениваемые в 1 736 600 долл. США (до пересчета), не изменились с 2004–2005 годов, они, по мнению Консультативного комитета, тем не менее остаются высокими. Как говорилось в пункте V.5, инвестиции в ИКТ и видеоконференционную инфраструктуру должны привести к уменьшению числа

Меры, принятые для выполнения рекомендации

Комиссия завершила первый этап укрепления своего внутриорганизационного издательского потенциала, необходимого для качественного производства документов и других материалов. Была завершена модернизация типографии Комиссии, которая теперь по уровню своей оснащенности практически не уступает другим типографиям системы Организации Объединенных Наций; модернизацию планируется продолжить на втором этапе. Таким образом, были достигнуты следующие результаты:

- а) Комиссия теперь собственными силами издает свои документы и документы других учреждений Организации Объединенных Наций, базирующихся в Аддис-Абебе, самым экономичным, эффективным и своевременным образом, и, что особенно важно, на качественном уровне.
- б) Для обеспечения внутриорганизационного единообразия; маркировки; и единой компоновки, размера, цветового оформления, издания и отделки документов с конечной целью повысить качество и сократить оперативные расходы Комиссия интегрировала издательские и типографские функции в качестве комплексной услуги во все производственные структуры — от обработки данных до публикации и распространения документов.
- с) В целях постоянного использования новых технологий и непрерывного повышения качества выпускаемых документов при сокращении цикла их производства Комиссия предпринимает усилия по совершенствованию технических навыков персонала путем организации регулярной учебной подготовки, и она выделила для этого вида деятельности сотрудника категории специалиста.

ЭКА предприняла усилия для сокращения числа поездок персонала и более широкого использования теле- и видеоконференционных средств. Ожидается, что в двухгодичном периоде 2006–2007 годов число поездок персонала сократится примерно на 13,9 процента по сравнению с двухгодичным периодом 2004–2005 годов.

*Краткое изложение рекомендации**Меры, принятые для выполнения рекомендации*

поездки, особенно между ЭКА и ее региональными отделениями и в пункты назначения за пределами Африки (см. A/58/7, пункт V.18). Комитет вновь заявляет, что с учетом высокой стоимости поездок в регионе, на каждую из которых расходуется как минимум 2000 долл. США из бюджетных средств, следует принимать решительные меры в целях сокращения числа поездок. Комитет просит предоставить ему информацию о прогрессе в этой области в контексте следующего предлагаемого бюджета по программам ЭКА (пункт V.20).

Комитет вновь заявляет, что, по его мнению, имеются возможности для значительного повышения эффективности и производительности и для экономии средств, выделяемых на привлечение временного персонала для обслуживания заседаний, а именно для предоставления услуг по письменному и устному переводу, коррективке и техническому редактированию документов. Он вновь просит ЭКА изучить все возможности для совместного использования незадействованных ресурсов, которые могут иметься в любой данный момент в других местах службы, и сообщить ему о прогрессе в этой области в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов (пункт V.22).

Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби: в период с октября 2004 года по июнь 2006 года ЭКА направила Отделению Организации Объединенных Наций в Найроби 22 просьбы об обслуживании устным переводом отдельных заседаний. Из этих 22 просьб Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби смогло удовлетворить лишь примерно 6 просьб. Кроме того, было весьма трудно получить в свое распоряжение всех необходимых переводчиков. ЭКА только возмещает путевые расходы и выплачивает суточные. Выплата зарплаты не предусматривается. Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби не смогло обеспечить ЭКА услугами по письменному переводу, поскольку оно не имеет для этого никаких возможностей. Вместо этого Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби нанимает внешних специалистов для выполнения письменного перевода по просьбе ЭКА; ЭКА возмещает Отделению Организации Объединенных Наций в Найроби расходы по обеспечению письменного перевода и оплачивает другие издержки; эти расходы сильно возросли. ЭКА будет и дальше сотрудничать с Отделением Организации Объединенных Наций в Найроби.

*Краткое изложение рекомендации**Меры, принятые для выполнения рекомендации*

Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве: с 2004 года ЭКА при подготовке к своим крупным конференциям (Конференции министров финансов, планирования и экономического развития и различным совещаниям Африканского фонда развития) пользуется услугами опытного французского редактора из Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве.

Хотя ЭКА возмещает Отделению Организации Объединенных Наций в Женеве расходы на выплату оклада этому редактору, включая путевые расходы, за период, когда он работает в Комиссии, его использование позволяет значительно повысить качество работы и скорость, с которой она выполняется, включая соблюдение лингвистических стандартов Организации Объединенных Наций.

Центральные учреждения Организации Объединенных Наций: в 2004 году ЭКА приступила также к осуществлению программы обмена письменными переводчиками/редакторами с Центральными учреждениями. Это позволяет письменным переводчикам и редакторам ознакомиться с условиями работы и терминологией по темам, рассматриваемым обоими местами службы.

Доклад Комиссии ревизоров

(A/61/5, том I, глава II)

Администрация согласилась с рекомендацией Комиссии о том, чтобы Экономическая комиссия для Африки в консультации с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций пересмотрела свою политику взимания платы за обслуживание с точки зрения предоставляемых скидок (пункт 334).

В январе 2007 года была утверждена и стала проводиться новая политика взимания платы за обслуживание. В соответствии с этой новой политикой Конференционный центр Организации Объединенных Наций в Аддис-Абебе перестал предоставлять скидки учреждениям Организации Объединенных Наций.

Краткое изложение рекомендации

Комиссия рекомендует Экономической комиссии для Африки подготовить и внести предлагаемые изменения в ее лист расценок за пользование конференционными и служебными помещениями и проводить соответствующий ежегодный пересмотр расценок (пункт 338). Администрация согласилась с рекомендацией Комиссии о том, чтобы Экономическая комиссия для Африки в координации с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций проводила кампанию маркетинга Конференционного центра среди государств-членов и подразделений и учреждений Организации Объединенных Наций в целях обеспечения его оптимального использования. Она согласилась также с рекомендацией Комиссии о том, чтобы ЭКА подготовила технико-экономическое обоснование потенциальных видов использования Конференционного центра и представила доклад по этому вопросу на рассмотрение в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций (пункт 341).

Меры, принятые для выполнения рекомендации

Скорректированный лист расценок за конференционные и служебные помещения и оборудование вступил в силу и применяется в Конференционном центре Организации Объединенных Наций в Аддис-Абебе с января 2007 года. Эти расценки будут постоянно пересматриваться с учетом рыночного спроса, и два раза в год будет проводиться обязательный обзор.

а) Следует отметить, что за период после вынесения этой аудиторской рекомендации масштабы использования Конференционного центра Организации Объединенных Наций в Аддис-Абебе значительно возросли. По состоянию на 31 декабря 2006 года этот показатель составлял более 60 процентов по сравнению с 42 процентами в 2005 году. Были организованы и продолжают активно проводиться следующие маркетинговые мероприятия:

- i) поддерживаются связи с правительством Эфиопии через Управление по делам международных организаций при Министерстве иностранных дел в целях пропаганды Конференционного центра Организации Объединенных Наций в Аддис-Абебе среди государств-членов в Генеральной Ассамблее и в учреждениях, подразделениях и фондах Организации Объединенных Наций;
- ii) поддерживаются прямые и регулярные контакты с крупными и постоянными клиентами, включая региональные отделения учреждений Организации Объединенных Наций, базирующиеся в Аддис-Абебе, в целях поощрения проведения в этом центре уставных и региональных конференций;
- iii) совместно с Аддис-Абебской комиссией по туризму планируются мероприятия, направленные на обеспечение оптимального использования Конференционного центра Организации Объединенных Наций в Аддис-Абебе путем пропаганды Аддис-Абебы в качестве конференционного города.

b) В августе 2006 года во время визита в ЭКА помощника Генерального секретаря, Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению, был рассмотрен список организаций, уполномоченных пользоваться Конференционным центром Организации Объединенных Наций в Аддис-Абебе. Разрешение на проведение заседаний в Конференционном центре Организации Объединенных Наций в Аддис-Абебе предоставлено подразделениям Организации Объединенных Наций, аккредитованным посольствам, государственным учреждениям Эфиопии, Комиссии Африканского союза, аккредитованным неправительственным организациям и авторитетным корпорациям. Это привело к значительному увеличению масштабов использования помещений Конференционного центра Организации Объединенных Наций.

c) В течение большей части 2006 года в ЭКА проводились крупные работы по переоборудованию и переселению, в результате чего был создан Отдел публикаций и конференционного управления. За этим — в августе 2006 года — последовало перераспределение персонала в рамках всей Комиссии. Эта реорганизация ЭКА была упомянута в заключительном докладе помощника Генерального секретаря, Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению, от 6 сентября 2006 года о его поездке в Найроби и Аддис-Абебу.

d) На втором этапе — к концу 2007 года или в начале 2008 года — в рамках продолжающихся маркетинговых кампаний должно быть проведено технико-экономическое обоснование возможностей использования Конференционного центра Организации Объединенных Наций в Аддис-Абебе.

Краткое изложение рекомендации

Администрация согласилась с рекомендацией Комиссии о том, чтобы Экономическая комиссия для Африки в консультации с другими региональными комиссиями, Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций и Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития разработала стратегии и руководящие принципы укрепления координации между учреждениями Организации Объединенных Наций на региональном уровне. Комиссия также рекомендует Экономической комиссии для Африки принимать участие во всех совещаниях страновых групп Организации Объединенных Наций, которые служат форумом для обмена информацией и, следовательно, позволяют свести к минимуму риск дублирования деятельности (пункт 368).

Комиссия рекомендует Экономической комиссии для Африки продолжить обсуждение вопроса о задолженности по арендной плате за 2004 год с соответствующими учреждениями и организациями. Комиссия также рекомендует Экономической комиссии для Африки включать в меморандумы о понимании оговорку, предусматривающую конкретные условия платежей и уплату штрафа в случае задержки платежей за аренду (пункт 581).

Комиссия рекомендует Экономической комиссии для Африки ежегодно прилагать к каждому меморандуму о понимании подписанное обеими сторонами добавление с указанием конкретных размеров арендуемых площадей, описанием арендуемого помещения и сведениями об утвержденной ставке арендной платы, которая будет взиматься за конкретный период (пункт 584).

Меры, принятые для выполнения рекомендации

Ежегодные региональные консультативные совещания служат в настоящее время в качестве основного механизма координации для учреждений Организации Объединенных Наций, работающих в Африке. ЭКА осуществляет свою деятельность по поддержке НЕПАД в рамках группового соглашения, тесно взаимодействуя с Африканским союзом, региональными экономическими сообществами и секретариатом НЕПАД. Один из способов укрепления существующего механизма координации заключается в разработке четких руководящих принципов поощрения совместного планирования и согласования циклов и приоритетов программ работы с должным учетом сравнительных преимуществ и опыта каждого учреждения. ЭКА будет также принимать участие в работе страновых групп Организации Объединенных Наций с целью привнести региональный аспект в оперативную деятельность учреждений Организации Объединенных Наций, работающих в отдельных странах.

Этот вопрос был обсужден с учреждениями Организации Объединенных Наций. Выработанная в результате рекомендация в настоящее время постепенно выполняется. Что касается оговорки об уплате штрафа, то Управлению по правовым вопросам было предложено предоставить соответствующее консультативное заключение.

ЭКА считает, что для этой цели достаточно ежегодно направляемого учреждениями Организации Объединенных Наций письма (поскольку в нем содержится вся необходимая информация). Тем не менее начиная с 2007 года учреждения будут обязаны ставить свою подпись под письмом, соглашаясь тем самым на соглашение и содержащиеся в нем условия.

Краткое изложение рекомендации

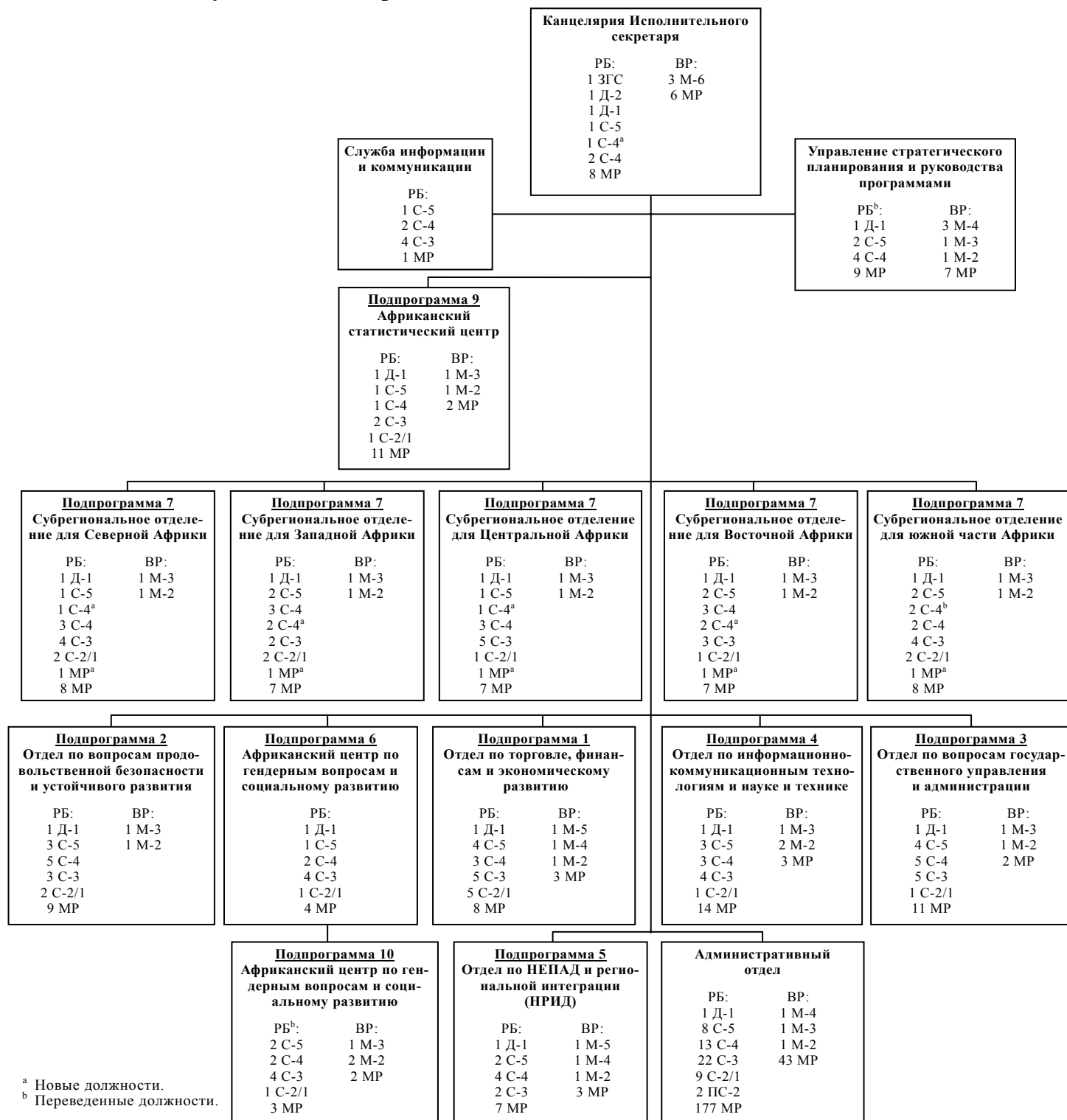
Комиссия рекомендует Экономической комиссии для Африки в консультации с другими находящимися в Эфиопии отделениями и учреждениями Организации Объединенных Наций изучить возможность создания дополнительных общих служб, например службы закупок, и управления ими, что могло бы быть полезным для всех (пункт 591).

Меры, принятые для выполнения рекомендации

Уже был создан механизм для совместного пользования услугами в таких сферах, как организация поездок, обеспечение доступа к Интернету, вспомогательные услуги и доступ к глобальным частным сетям ассоциированных организаций; каналы видеоконференционной связи; техническое обслуживание телефонов и настольных систем; обучение навыкам использования информационных технологий; управление ЛВС и ее административное обслуживание; пользование системой «Лотус Ноутс» и корпоративными почтовыми услугами; беспроводная связь ГВС. Однако возникают серьезные трудности при попытке координировать закупочную деятельность, поскольку многие учреждения оформляют свои закупки через свои собственные штаб-квартиры. Тем не менее ЭКА будет продолжать работать над решением этой проблемы совместно со страновыми группами Организации Объединенных Наций.

Экономическая комиссия для Африки

Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2008–2009 годов



Сокращения: РБ — регулярный бюджет; ВР — внебюджетные ресурсы; МР — местный разряд;
ЗГС — заместитель Генерального секретаря.

Раздел 17В

Нью-Йоркское отделение связи с региональными комиссиями

Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 685 800 долл. США

- 17В.1 Нью-Йоркское отделение связи с региональными комиссиями является центральным органом, обеспечивающим координацию всех аспектов основной и оперативной деятельности пяти региональных комиссий с деятельностью департаментов, управлений и программ Центральных учреждений Организации Объединенных Наций. Оно также поддерживает регулярные контакты от имени региональных комиссий с постоянными представительствами государств-членов при Организации Объединенных Наций, соответствующими межправительственными и неправительственными организациями, отделениями связи с организациями системы Организации Объединенных Наций и широкой общественностью в Нью-Йорке. Отделение выступает в качестве глобального секретариата, координирующего совместную и межрегиональную деятельность региональных комиссий; обслуживает заседания, созываемые исполнительными секретарями, и оказывает помощь нынешнему координатору региональных комиссий в выполнении его функций. Оно проводит для комиссий анализ и общую оценку событий, происходящих в ходе межправительственных и межучрежденческих совещаний, проводимых в Центральном учреждении, и представляет им директивные рекомендации по итогам этих мероприятий. Отделение обеспечивает основную поддержку работы региональных комиссий в Генеральной Ассамблее и Экономическом и Социальном Совете и представляет их в этих органах. Принимая участие в этих глобальных межправительственных совещаниях, Отделение обеспечивает, чтобы мандаты и деятельность региональных комиссий, охватывающие самые различные экономические и социальные вопросы, принимались во внимание в работе и рекомендациях Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и их вспомогательных органов. Оно принимает участие в межучрежденческих и межсекретариатских совещаниях таких подразделений, как Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР), Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития и Исполнительный комитет по экономическим и социальным вопросам, и их вспомогательных органов в целях обеспечения эффективного представления всех региональных комиссий и соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций, в том числе фондов, программ и специализированных учреждений.

Мероприятия

- 17В.2 Отделение представляет пять региональных комиссий в Центральном учреждении на межправительственных, межучрежденческих и межсекретариатских совещаниях; действует в качестве механизма обмена информацией между региональными комиссиями, Центральными учреждениями, постоянными представительствами государств-членов в Нью-Йорке и широкой общественностью; и выполняет функции секретариата, координирующего межрегиональное сотрудничество, в том числе функции центра по анализу проектных предложений комиссий для счета развития, а также оказывает помощь нынешнему Координатору региональных комиссий в выполнении его роли. В соответствии с мандатом, предусмотренным в резолюции 1998/46 Экономического и Социального Совета, Отделение публикует два раза в год информационный бюллетень в печатной форме и на веб-сайте Организации Объединенных Наций; этот бюллетень распространяется среди делегаций, соответствующих подразделений внутри Организации Объединенных Наций и фондов, программ и учреждений системы Организации Объединенных Наций, других соответствующих структур и широких слоев населения.

- 17B.3 Отделение отвечает за подготовку годового доклада Генерального секретаря о региональном сотрудничестве в экономической, социальной и смежных областях, который представляется Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии. Этот доклад состоит из трех отдельных ежегодных докладов, подготавливаемых по указанию Совета.

Таблица 17B.1

Потребности в ресурсах: Нью-Йоркское отделение связи с региональными комиссиями

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2006–2007 гг.	2008–2009 гг. (до пересчета)	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	1 599,1	1 576,3	6	6
Расходы, не связанные с должностями	109,5	109,5	–	–
Всего	1 708,6	1 685,8	6	6

- 17B.4 Сумма в размере 1 685 800 долл. США включает: а) 1 576 300 долл. США для финансирования шести должностей в Нью-Йоркском отделении связи с региональными комиссиями; эта сумма отражает чистое сокращение на 22 800 долл. США в результате i) создания начиная с 2009 года новой должности С-3 для сотрудника, который будет рассматривать целый ряд вопросов, касающихся экономики, устойчивого развития и выполнения решений глобальных конференций Организации Объединенных Наций, и принимать последующие меры; проводить необходимые исследования и анализ по основным вопросам; обеспечивать совместное использование и распространение среди региональных комиссий опыта, накопленного в ходе недавней глобальной деятельности, и информации о директивных рекомендациях по вопросам экономического и устойчивого развития; поощрять эффективное осуществление положений резолюции 1998/46 Экономического и Социального Совета, приложение III; оказывать поддержку межправительственным органам; представлять в соответствующих случаях региональные комиссии на межправительственных и межучрежденческих совещаниях; подготавливать, где это необходимо, совместные материалы региональных комиссий для их включения в глобальные доклады; обеспечивать основное обслуживание заседаний и оказывать Отделению помощь в подготовке и издании выходящего два раза в год бюллетеня «Развитие региональных комиссий»; и предоставлять консультации в связи с подготовкой аналитических докладов по различным тенденциям и резолюциям и лично подготавливать такие доклады; и ii) упразднения одной должности категории общего обслуживания (высший разряд) в свете упорядочения операций по внедрению и применению информационных технологий, в результате чего произошло перераспределение существующих функций, относящихся к этой должности, и возникла потребность в специалисте более высокой квалификации; и b) сумму в размере 109 500 долл. США для покрытия не связанных с должностями расходов, в том числе путевых расходов персонала, общих оперативных расходов и расходов на мебель и оборудование.

Приложение

**Мероприятия, осуществлявшиеся в 2006–2007 годах
и не предусмотренные на двухгодичный период
2008–2009 годов**

*A/60/6 и Corr.1,
пункт*

Мероприятие

Число

Причина прекращения осуществления

Подпрограмма 1 «Содействие проведению анализа экономической и социальной политики»

17A.35(a)(ii)	Два доклада для Комитета по информации в целях развития	2	Вместо этого будут готовиться доклады для нового Комитета по статистике в рамках подпрограммы «Статистика»
17A.35(a)(iii)	Совещания специальной группы экспертов по вопросам оценки экономических показателей	2	Вместо этого будут проводиться совещания по вопросам отслеживания прогресса в области экономического развития Африки
17A.35(a)(iii)	Специальная группа экспертов по вопросам притока капитала и экономического развития африканских стран	1	Разовое мероприятие
17A.35(a)(iii)	Специальная группа экспертов по вопросам государственных расходов и оказания услуг в Африке	1	Разовое мероприятие
17A.35(b)(i)	<i>Policy Research Report: mainstreaming health/equity into the development agenda</i> («Аналитический доклад о политике ЭКА: включение вопросов охраны здоровья/социальной справедливости в повестку дня в области развития»)	1	Включен в главную публикацию — доклад о развитии людских ресурсов и социальном развитии в Африке — в рамках подпрограммы «Социальное развитие»
17A.35(b)(ii)	Государственные расходы и оказание услуг в странах Африки	1	Непериодическая публикация
17A.35(b)(ii)	Количественная оценка информационного сектора	1	Непериодическая публикация
17A.35(b)(ii)	Приток капитала и экономическое развитие стран Африки	1	Непериодическая публикация
17A.35(b)(ii)	Десятилетие борьбы с нищетой Организации Объединенных Наций (1996–2006 годы): оценка целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, искоренение нищеты и социальная справедливость	1	Непериодическая публикация
17A.35(b)(ii)	Вызовы и возможности для наименее развитых стран Африки	1	Вместо этой публикации будет готовиться доклад по вопросам, затрагивающим наименее развитые страны Африки

<i>A/60/6 и Corr.1, пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Число</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
17A.35(b)(iii)	Информационно-пропагандистские материалы, посвященные Африканскому дню статистики (плакаты и заявления для печати)	1	Информационно-пропагандистские материалы, посвященные Африканскому дню статистики, будут готовиться теперь в рамках подпрограммы «Статистика»
Итого, подпрограмма 1		13	
Подпрограмма 2 «Содействие устойчивому развитию»			
17A.39(a)(i)	Заседания сессии Комитета по устойчивому развитию	4	Этот Комитет будет заменен Комитетом по продовольственной безопасности и устойчивому развитию
17A.39(a)(ii)	Доклады для Комитета по устойчивому развитию	3	Вместо этого будут готовиться доклады для нового Комитета по продовольственной безопасности и устойчивому развитию
17A.39(a)(iii)	Совещание специальной группы экспертов по вопросам стимулирования преобразований в сельском хозяйстве африканских стран	1	Разовое мероприятие
17A.39(b)(i)	Бюллетень по вопросам устойчивого развития в Африке	1	Включен в главную публикацию об устойчивом развитии в Африке
17A.39(b)(i)	Публикация по вопросам мониторинга и оценки прогресса в области устойчивого развития в Африке	1	Эта публикация будет заменена докладом об устойчивом развитии в Африке
17A.39(b)(ii)	Африканский региональный обзорный доклад, посвященный проблемам земельных ресурсов, сельского хозяйства и развития сельских районов, а также проблемам засухи и опустынивания	1	Разовое мероприятие
17A.39(b)(ii)	Доклад о создании научно-технических и инновационных систем для целей устойчивого развития в Африке	1	Разовое мероприятие
17A.39(b)(ii)	Доклад о разработке и осуществлении национальных стратегий в области устойчивого развития: опыт и уроки	1	Разовое мероприятие
17A.39(b)(ii)	Доклад о международной миграции и развитии: последствия для Африки	1	Разовое мероприятие
17A.39(b)(ii)	Доклад о поощрении разработки запасов минеральных ресурсов	2	Разовое мероприятие

<i>A/60/6 и Corr.1, пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Число</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
17A.39(b)(ii)	Доклад об обеспечении свободного доступа к источникам энергии в Африке: использование энергетических ресурсов сельских районов в интересах устойчивого развития	1	Разовое мероприятие
17A.39(b)(iii)	Африканский информационный центр по водным ресурсам	1	Включен в проект на местах по созданию национальных узлов Африканского информационного центра по водным ресурсам, который будет осуществляться в рамках подпрограммы «Экономическое сотрудничество и региональная интеграция»
17A.39(b)(iii)	Веб-сайт по вопросам содействия устойчивому развитию в Африке	1	Создан
17A.39(b)(iii)	Информационный центр по вопросам продовольственной безопасности	1	Это мероприятие включено в функциональную поддержку, которую будет оказывать ЭКА в работе Африканского информационного центра по водным ресурсам
17A.39(b)(iv)	Функциональная поддержка деятельности по подготовке доклада <i>Africa Water Development Report</i> («Доклад об освоении водных ресурсов в Африке»)	1	Объединена с выпуском главной публикации ЭКА <i>Africa Water Development Report</i> («Доклад об освоении водных ресурсов в Африке»), которая будет готовиться в рамках подпрограммы «Экономическое сотрудничество и региональная интеграция»
17A.39(b)(iv)	Функциональная поддержка деятельности по выпуску журнала <i>Africa Water Journal</i> («Водные ресурсы Африки»)	1	Включена в мероприятия Группы «Организация Объединенных Наций — водные ресурсы/Африка», которые будут осуществляться в рамках подпрограммы «Экономическое сотрудничество и региональная интеграция»
17A.39(c)(iii)	Проект на местах: разработка, передача и использование биотехнологий в интересах устойчивого развития в Африке	1	Завершен

<i>A/60/6 и Corr.1, пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Число</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
17A.39(c)(iii)	Проект на местах: дальнейшая разработка и внедрение в практику компьютерной модели взаимосвязи между народонаселением, окружающей средой, развитием и сельским хозяйством и других аналитических инструментов в области устойчивого развития	1	Модель будет разрабатываться теперь совместно с Африканским союзом в рамках проекта на местах по климату и программам развития
17A.39(c)(iii)	Проект на местах: организационное укрепление Межучрежденческой группы по водным ресурсам в Африке	1	Включен в функциональную поддержку, которую будет оказывать ЭКА в работе Группы «Организация Объединенных Наций — водные ресурсы/Африка», в рамках подпрограммы «Экономическое сотрудничество и региональная интеграция»
17A.39(c)(iii)	Проект на местах: последующая деятельность в контексте проведения Международного десятилетия действий «Вода для жизни» в Африке	1	Разовое мероприятие
17A.39(c)(iii)	Проект на местах: изучение взаимосвязи между репродуктивным здоровьем женщин, ВИЧ/СПИДом и продовольственной безопасностью в сельских районах Африки	1	Разовое мероприятие
Итого, подпрограмма 2		27	
Подпрограмма 3 «Укрепление системы управления в области развития»			
17A.43(a)(i)	Заседания сессии Комитета по развитию людских ресурсов и гражданскому обществу	4	Этот Комитет будет заменен Комитетом по вопросам управления и участия населения
17A.43(a)(ii)	Доклады для Комитета по развитию людских ресурсов и гражданскому обществу	3	Доклады будут представляться теперь Комитету по вопросам управления и участия населения
17A.43(a)(iii)	Совещание специальной группы экспертов по вопросам повышения эффективности судебных органов в борьбе с коррупцией	1	Разовое мероприятие
17A.43(b)(ii)	Доклад о повышении эффективности судебных органов в борьбе с коррупцией	1	Непериодическая публикация
17A.43(b)(ii)	Доклад о расширении участия заинтересованных сторон в разработке и осуществлении политики	1	Непериодическая публикация
17A.43(b)(ii)	Доклад об укреплении традиционных институтов управления	1	Непериодическая публикация

<i>A/60/6 и Corr.1, пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Число</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
17A.43(b)(ii)	Доклад о политических партиях и надлежащем управлении в Африке: вынесенные уроки и направления дальнейших действий	1	Непериодическая публикация
17A.43(b)(ii)	Доклад о содействии принятию кодексов и стандартов надлежащего экономического и корпоративного управления	1	Непериодическая публикация
17A.43(b)(ii)	Доклад о роли парламентов в разработке среднесрочных планов расходов	1	Непериодическая публикация
17A.43(b)(iii)	Лекция по ключевым стратегическим вопросам, влияющим на политическое управление в Африке	1	Вместо этого будут организовываться экскурсии для ведущих представителей деловых кругов Африки
17A.43(b)(iv)	Брошюры, посвященные отдельным выводам исследования по вопросам государственного управления в Африке	12	Вместо этого будут готовиться краткие обзоры государственного управления по странам
17A.43(b)(v)	База данных об экспертах, учреждениях и сетях, занимающихся вопросами управления	1	Заменена рекламными материалами по передовой практике участия гражданского общества
17A.43(b)(vi)	Фильмы, видеокассеты, радиопередачи, записи новостей, документальные и тематические программы, посвященные опыту в области государственного управления	1	Подготовлены к третьему Африканскому форуму по вопросам развития, состоявшемуся в октябре 2004 года
17A.43(c)(iii)	Проект на местах: проведение аналитической работы в поддержку НЕПАД, в том числе подготовка страновых оценок в рамках Африканского механизма коллегиального обзора	1	Вместо этого будет осуществляться проект поддержки работы Африканского механизма коллегиального обзора
17A.43(c)(iii)	Проект на местах: оценка и мониторинг эффективности государственного управления в отдельных странах Африки	1	Вместо этого будет осуществляться проект мониторинга и оценки прогресса в реализации принципа благого управления в Африке
Итого, подпрограмма 3		31	

Подпрограмма 4 «Информация на службе развития»

17A.47(a)(i)	Заседания сессии Комитета по информации в целях развития	6	Этот Комитет будет заменен Комитетом по информации, науке и технике в целях развития
--------------	--	---	--

<i>A/60/6 и Corr.1, пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Число</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
17A.47(a)(ii)	Доклады для Комитета по информации в целях развития	2	Доклады будут представляться теперь Комитету по информации, науке и технике в целях развития
17A.47(b)(i)	Тенденции в отношении информационно-коммуникационных технологий в рамках осуществления национальной политики	1	Вместо этого будет готовиться периодическая публикация о тенденциях в области внедрения новшеств и освоения знаний в рамках осуществления национальной политики развития
17A.47(b)(ii)	Доклад <i>African Information Society Initiative: ten years after</i> («Инициатива о создании информационного сообщества в Африке: десять лет спустя»)	1	Непериодическая публикация
17A.47(b)(ii)	Доклад о роли географической информации в процессе социально-экономического развития	1	Непериодическая публикация
17A.47(b)(ii)	Доклад об информационных системах управления земельными ресурсами в наукоемкой экономике	1	Непериодическая публикация
17A.47(b)(ii)	Доклад о передовых методах и накопленном опыте в сфере национальной информационно-коммуникационной инфраструктуры	1	Непериодическая публикация
17A.47(b)(ii)	Доклад о роли информации в целях развития в экономике	1	Непериодическая публикация
17A.47(b)(iv)	Набор информационных материалов по темам, посвященным развитию в Африке, и набор материалов по виртуальным библиотекам для Информационного сообщества в Африке	1	Вместо этого будут готовиться краткие обзоры политики и материалы с изложением позиции по вопросам наукоемкой экономики
17A.47(b)(v)	Шлюз центра обмена имеющимися данными и материалами в ЭКА	1	Вместо этого будут создаваться базы пространственных данных по основным и тематическим наборам данных для узла ЭКА в Африканской региональной инфраструктуре геопро пространственных данных
17A.47(b)(v)	Руководство по выполнению решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества	1	Разовое мероприятие
17A.47(b)(vi)	Информация по разработке видеопрограмм, веб-ресурсов, электронных бюллетеней, сетевых ресурсов, баз данных и дискуссионных перечней	1	Составлена

<i>A/60/6 и Corr.1, пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Число</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
17A.47(c)(iv)	Проект на местах: Центр информационной технологии для Африки	1	Вместо этого будет осуществляться проект на местах: Центр по науке и технике для Африки
17A.47(c)(iv)	Проект на местах: поощрение создания информационного общества в Африке с уделением основного внимания новым тенденциям, в том числе в сфере достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, и соответствующих показателей	1	Вместо этого будет осуществляться проект на местах: поощрение создания информационного общества и науко-емкой экономики в Африке
Итого, подпрограмма 4		20	
Подпрограмма 5 «Содействие развитию торговли и региональной интеграции»			
17A.51(a)(iii)	Совещания специальных групп экспертов по вопросам содействия реальной интеграции стран Африки в мировую экономику посредством проведения переговоров в рамках Всемирной торговой организации и соглашений об экономическом партнерстве и учета торговых аспектов в национальных стратегиях развития	2	Разовое мероприятие
17A.51(b)(ii)	Доклад об оценке согласования политики в рамках региональных экономических сообществ в целях обеспечения реальной региональной интеграции	1	Непериодическая публикация
17A.51(b)(ii)	Доклад об эффективном обеспечении региональных общественных благ: рационализация и координация стратегий и программ в секторе транспорта	1	Непериодическая публикация
17A.51(b)(ii)	Доклад об обеспечении реальной интеграции в мировую экономику за счет торговли: возможности стран Африки на переговорах в рамках Всемирной торговой организации и соглашений об экономическом партнерстве	1	Непериодическая публикация
17A.51(b)(ii)	Доклад о положении в области развития транспорта в Африке	1	Непериодическая публикация
17A.51(b)(ii)	Доклад о передовых методах разработки и осуществления торговых стратегий и национальных планов развития	1	Непериодическая публикация
17A.51(b)(iii)	Специальное мероприятие: четвертый Африканский конгресс по безопасности дорожного движения	1	Разовое мероприятие
Итого, подпрограмма 5		8	

A/60/6 и Corr.1, пункт	Мероприятие	Число	Причина прекращения осуществления
Подпрограмма 6 «Содействие улучшению положения женщин»			
17A.55(a)(iii)	Совещание специальной группы экспертов по обзору и утверждению доклада <i>African Women's Report</i> («Доклад о положении женщин в Африке»)	1	Разовое мероприятие
17A.55(b)(i)	<i>Gender Net</i> («Гендерная сеть»)	2	Вместо этого будет публиковаться сборник передовой практики в области всестороннего учета гендерной проблематики
17A.55(b)(ii)	Пропаганда равенства мужчин и женщин на основе расчета Африканского индекса положения женщин и развития	1	Непериодическая публикация
17A.55(b)(ii)	Ход осуществления НЕПАД: гендерный аспект	1	Непериодическая публикация
17A.55(b)(iii)	Руководство по национальным вспомогательным счетам производства домашних хозяйств для Африки	1	Разовое мероприятие
17A.55(b)(iii)	Веб-сайт по гендерным вопросам и вопросам развития	1	Создан
17A.55(b)(iii)	Руководящие принципы оценки национальных гендерных стратегий	1	Разовое мероприятие
17A.55(c)(ii)	Учебные курсы, семинары и практикумы: три региональных практикума для представителей директивных органов по национальным вспомогательным счетам производства домашних хозяйств и вопросам учета гендерных аспектов в основной деятельности	3	Разовое мероприятие
Итого, подпрограмма 6		11	

Подпрограмма 7 «Поддержка субрегиональной деятельности в целях развития»

Компонент 1 «Субрегиональная деятельность в целях развития в Северной Африке»

17A.60(a)(i)	Основное обслуживание двух сессий Межправительственного комитета экспертов	8	Сессии Комитета будут заменены теперь сессиями на уровне министров
17A.60(a)(ii)	Доклады Межправительственному комитету экспертов о социально-экономических условиях в Северной Африке	6	Доклады будут представляться теперь участникам сессий на уровне министров
17A.60(a)(ii)	Совещание специальной группы экспертов по вопросам осуществления НЕПАД в Северной Африке	1	Разовое мероприятие
17A.60(a)(iii)	Совещание специальной группы экспертов по вопросам всестороннего учета гендерной проблематики в контексте стратегий развития в Северной Африке: инструментарий и методологии	1	Разовое мероприятие

<i>A/60/6 и Corr.1, пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Число</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
17A.60(a)(iii)	Совещание специальной группы экспертов по стратегиям обеспечения устойчивого развития: опыт и уроки	1	Разовое мероприятие
17A.60(a)(iii)	Совещание специальной группы экспертов по вопросам содействия внедрению в Северной Африке кодексов и стандартов благого экономического и корпоративного управления	1	Разовое мероприятие
17A.60(b)(i)	Доклад об освоении водных ресурсов в субрегионе	1	Включен в публикацию <i>African Water Development Report</i> («Доклад об освоении водных ресурсов в Африке») в рамках подпрограммы «Экономическое сотрудничество и региональная интеграция»
17A.60(b)(ii)	Доклад о внутрирегиональной торговле: правила происхождения в Северной Африке	1	Непериодическая публикация
17A.60(b)(ii)	Доклад о движении капитала между странами Северной Африки	1	Непериодическая публикация
17A.60(b)(ii)	Доклад о стратегиях обеспечения устойчивого развития: опыт и уроки в Северной Африке	1	Непериодическая публикация
17A.60(c)(ii)	Практикум по вопросам расчета разработанного ЭКА индекса развития с учетом гендерного фактора для Африки	1	Разовое мероприятие
17A.60(c)(iii)	Совместная Средиземноморская инициатива ЭКА, Экономической и социальной комиссии для Западной Азии и Европейской экономической комиссии: альтернативный подход к финансированию проектов в области освоения новых и возобновляемых источников энергии	1	Разовое мероприятие

Подпрограмма 7 «Поддержка субрегиональной деятельности в целях развития»

Компонент 2 «Субрегиональная деятельность в целях развития в Западной Африке»

17A.62(a)(i)	Основное обслуживание сессий Межправительственного комитета экспертов	8	Сессии Комитета будут заменены сессиями на уровне министров
17A.62(a)(ii)	Доклады Межправительственному комитету экспертов	7	Доклады будут представляться теперь участникам сессий на уровне министров

<i>A/60/6 и Corr.1, пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Число</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
17A.62(a)(iii)	Совещание специальной группы экспертов по вопросам выявления и анализа подсекторов экспортного сектора с высокими темпами роста и значительным потенциалом в плане развития малых и средних предприятий	1	Разовое мероприятие
17A.62(a)(iii)	Совещание специальной группы экспертов по политическим партиям и благому управлению в Африке: извлеченные уроки и перспективы	1	Разовое мероприятие
17A.62(a)(iii)	Совещание специальной группы экспертов по трудным задачам и возможностям для африканских наименее развитых стран	1	Разовое мероприятие
17A.62(b)(i)	Доклад о среднесрочной оценке хода достижения в Западной Африке целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций	1	Непериодическая публикация
17A.62(b)(i)	Доклад о содействии реализации макроэкономических стратегий, способствующих росту занятости, с упором на индивидуальную трудовую деятельность женщин и молодежи	1	Непериодическая публикация
17A.62(b)(i)	Доклад о выявлении и анализе подсекторов экспортного сектора с высокими темпами роста и значительным потенциалом в плане развития малых и средних предприятий	1	Непериодическая публикация
17A.62(b)(i)	Доклад об использовании потенциала традиционных институтов государственного управления	1	Непериодическая публикация
17A.62(b)(i)	Доклад об оценке сближения политики членов региональных экономических сообществ в целях обеспечения эффективной региональной интеграции	1	Непериодическая публикация
17A.62(b)(ii)	Африканский форум по вопросам развития: поддержка осуществления НЕПАД в Западной Африке	1	Разовое мероприятие
17A.62(b)(iii)	Потенциал электронной торговли в плане расширения взаимной торговли стран Западной Африки	1	Разовое мероприятие
17A.62(c)(ii)	Практикум, посвященный просвещению по вопросам культуры мира	1	Разовое мероприятие
17A.62(c)(ii)	Практикум по вопросам планирования и анализа программ развития физической инфраструктуры	1	Разовое мероприятие
17A.62(c)(ii)	Практикум по вопросам содействия внедрению норм и стандартов в целях расширения доступа к рынкам	1	Разовое мероприятие
17A.62(c)(ii)	Практикум по вопросам расчета разработанного ЭКА индекса развития с учетом гендерного фактора для Африки	1	Разовое мероприятие

<i>A/60/6 и Corr.1, пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Число</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
17A.62(c)(iii)	Проект на местах: поддержка осуществления среднесрочного стратегического плана ЭКОВАС и экономической программы ЮЕМОА в рамках НЕПАД	1	Включен в аналогичный проект укрепления институционального потенциала ЭКОВАС и ЮЕМОА
17A.62(c)(iii)	Проект на местах: программа постконфликтного восстановления и реконструкции для Западной Африки	1	Разовое мероприятие
17A.62(c)(iii)	Проект на местах: оказание поддержки национальным статистическим управлениям стран Западной Африки в использовании разработанных ЭКА гендерных индексов для подготовки данных и в использовании данных с разбивкой по мужчинам и женщинам	1	Разовое мероприятие
Подпрограмма 7 «Поддержка субрегиональной деятельности в целях развития»			
Компонент 3 «Субрегиональная деятельность в целях развития в Центральной Африке»			
17A.64(a)(i)	Основное обслуживание заседаний сессий Межправительственного комитета экспертов	8	Сессии Комитета будут заменены сессиями на уровне министров
17A.64(a)(ii)	Доклады Межправительственному комитету экспертов	8	Доклады будут представляться теперь участникам сессий на уровне министров
17A.64(a)(iii)	Совещание специальной группы экспертов по региональной программе развития инфраструктуры и упрощению режима транзитных коридоров	1	Разовое мероприятие
17A.64(a)(iii)	Совещание специальной группы экспертов по вопросам согласования программ центральноафриканских региональных экономических сообществ	1	Разовое мероприятие
17A.64(a)(iii)	Совещание специальной группы экспертов по вопросам содействия принятию в регионе мер по обеспечению региональных общественных благ: пример рационализации и координации стратегий и программ в транспортном секторе	1	Разовое мероприятие
17A.64(a)(iii)	Совещание специальной группы экспертов по вопросам использования потенциала информации для целей развития	1	Разовое мероприятие
17A.64(b)(i)	Доклад об осуществлении НЕПАД и достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций: упрощение транспортного режима в отдельных коридорах	1	Непериодическая публикация
17A.64(b)(i)	Доклад об оценке экономического положения стран Центральной Африки	1	Непериодическая публикация

<i>A/60/6 и Corr.1, пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Число</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
17A.64(b)(i)	Доклад об использовании потенциала традиционных институтов государственного управления	1	Непериодическая публикация
17A.64(b)(i)	Доклад об оценке сближения политики членов региональных экономических сообществ в целях обеспечения эффективной региональной интеграции	1	Непериодическая публикация
17A.64(b)(ii)	Африканский форум по вопросам развития: поддержка осуществления НЕПАД в Центральной Африке	1	Разовое мероприятие
17A.64(b)(iii)	База данных по экспертам в странах Центральной Африки и системы географической информации по транспортной инфраструктуре в Центральной Африке	1	Созданы
17A.64(c)(ii)	Практикум по вопросам оценки экономических показателей	1	Разовое мероприятие
17A.64(c)(ii)	Практикум по вопросам укрепления институциональной базы благого управления	1	Разовое мероприятие
17A.64(c)(ii)	Практикум по теме молодежи и развития	1	Разовое мероприятие
17A.64(c)(ii)	Практикум по вопросам расчета разработанного ЭКА индекса развития с учетом гендерного фактора для Африки	1	Разовое мероприятие
17A.64(c)(iii)	Проект на местах: роль женщин в трансграничной торговле с точки зрения обеспечения безопасности в Центральной Африке	1	Разовое мероприятие
17A.64(c)(iii)	Проект на местах: совершенствование статистических данных по взаимной торговле стран Центральной Африки	1	Разовое мероприятие

Подпрограмма 7 «Поддержка субрегиональной деятельности в целях развития»

Компонент 4 «Субрегиональная деятельность в целях развития в Восточной Африке»

17A.66(a)(i)	Основное обслуживание заседаний двух сессий Межправительственного комитета экспертов	8	Сессии Комитета будут заменены сессиями на уровне министров
17A.66(a)(ii)	Доклады Межправительственному комитету экспертов о социально-экономических условиях в Восточной Африке	8	Доклады будут представляться теперь участникам сессий на уровне министров
17A.66(a)(iii)	Совещание специальной группы экспертов по вопросам продовольственной безопасности и устойчивого развития: обзор инструментов политики и субрегиональных механизмов сотрудничества в Восточной Африке	1	Разовое мероприятие

<i>A/60/6 и Corr.1, пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Число</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
17A.66(a)(iii)	Совещание специальной группы экспертов по вопросам связи между документами с изложением стратегии сокращения масштабов нищеты, целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, и макроэкономической политикой и их влияния на сокращение масштабов нищеты в Восточной Африке	1	Разовое мероприятие
17A.66(a)(iii)	Совещание специальной группы экспертов по вопросам оценки сближения политики членов региональных экономических сообществ в целях обеспечения эффективной региональной интеграции	1	Разовое мероприятие
17A.66(b)(i)	Исследование по вопросам таможенного сотрудничества в рамках Общего рынка Восточной и южной части Африки и Восточноафриканского сообщества	1	Непериодическая публикация
17A.66(b)(i)	Доклад о субрегиональных стратегиях, программах и политике обеспечения продовольственной безопасности и устойчивого развития	1	Непериодическая публикация
17A.66(b)(i)	Доклад о субрегиональном сотрудничестве в развитии и использовании инфраструктуры	1	Непериодическая публикация
17A.66(b)(i)	Доклад об использовании потенциала традиционных институтов государственного управления	1	Непериодическая публикация
17A.66(b)(ii)	Доклад об оценке сближения политики членов региональных экономических сообществ в целях обеспечения эффективной региональной интеграции	1	Непериодическая публикация
17A.66(b)(ii)	Африканский форум по вопросам развития: освоение бассейнов рек/озер и развитие энергетики в Восточной Африке	1	Разовое мероприятие
17A.66(c)(ii)	Практикум по вопросам разработки и анализа макроэкономической политики и учета стратегий регионального сотрудничества/интеграции в контексте национальной политики	1	Разовое мероприятие
17A.66(c)(ii)	Практикум по системам транзитных коридоров в Восточной Африке и связанным с ними процедурам	1	Разовое мероприятие
17A.66(c)(ii)	Практикум по вопросам расчета разработанного ЭКА индекса развития с учетом гендерного фактора для Африки	1	Разовое мероприятие
17A.66(c)(iii)	Проект на местах: создание общих торговых центров и торговых информационных систем государств-членов, расположенных в районе Великих озер	1	Разовое мероприятие

<i>A/60/6 и Corr.1, пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Число</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
17A.66(c)(iii)	Проект на местах: оказание поддержки субрегиональным группировкам в деле осуществления НЕПАД и связанных с ней инициатив	1	Включен в аналогичный проект укрепления институционального потенциала КОМЕСА/АЭС/МОВР
Подпрограмма 7 «Поддержка субрегиональной деятельности в целях развития»			
Компонент 5 «Субрегиональная деятельность в целях развития в южной части Африки»			
17A.68(a)(i)	Основное обслуживание заседаний двух сессий Межправительственного комитета экспертов	8	Сессии Комитета будут заменены сессиями на уровне министров
17A.68(a)(ii)	Доклады Межправительственному комитету экспертов	8	Доклады будут представляться теперь участникам сессий на уровне министров
17A.68(a)(iii)	Совещание специальной группы экспертов по вопросам влияния продовольственной помощи и субсидирования сельского хозяйства на долгосрочную устойчивость обеспечения продовольственной безопасности в южной части Африки	1	Разовое мероприятие
17A.68(a)(iii)	Совещание по вопросам коллегиального обзора роли информации, связанной с развитием, в экономике	1	Разовое мероприятие
17A.68(a)(iii)	Совещание специальной группы экспертов по вопросам статистического измерения неорганизованного сектора	1	Разовое мероприятие
17A.68(b)(i)	Доклад о влиянии продовольственной помощи и субсидирования сельского хозяйства на долгосрочную устойчивость обеспечения продовольственной безопасности в южной части Африки	1	Разовое мероприятие
17A.68(b)(i)	Доклад о развитии торговли и транспорта в южной части Африки	1	Разовое мероприятие
17A.68(b)(i)	Доклад об использовании потенциала традиционных институтов государственного управления	1	Разовое мероприятие
17A.68(b)(i)	Доклад об оценке сближения политики членов региональных экономических сообществ в целях обеспечения эффективной региональной интеграции	1	Разовое мероприятие
17A.68(b)(ii)	Африканский форум по вопросам развития: осуществление протоколов в субрегионе Сообщества по вопросам развития стран юга Африки	1	Разовое мероприятие
17A.68(b)(iii)	База данных по экспертам, учреждениям и сетям, занимающимся вопросами государственного управления, в странах южной части Африки	1	Создана
17A.68(c)(ii)	Практикум по избирательным системам	1	Разовое мероприятие

<i>A/60/6 и Corr.1, пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Число</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
17A.68(c)(ii)	Практикум по вопросам расчета разработанного ЭКА индекса развития с учетом гендерного фактора для Африки	1	Разовое мероприятие
17A.68(c)(iii)	Проект на местах: развитие неорганизованного сектора в отдельных странах южной части Африки	1	Разовое мероприятие
17A.68(c)(iii)	Проект на местах: поддержка осуществления НЕПАД в южной части Африки	1	Разовое мероприятие
Итого, подпрограмма 7		147	
Подпрограмма 8 «Планирование развития и управление»			
17A.72(a)(ii)	Доклад для Конференции министров финансов, планирования и экономического развития стран Африки	1	Включен в годовой доклад о работе ЭКА для Конференции
17A.72(b)(i)	Бюллетени Африканского института экономического развития и планирования	4	Вместо этого будут опубликованы два тематических исследования по вопросам передовой практики усиления роли государства в общественных отношениях
17A.72(b)(ii)	Исследования по вопросам институционального развития, долгосрочных перспектив, макроэкономической политики, политической экономии и политики в отношении технологий	5	Непериодическая публикация
Итого, подпрограмма 8		10	
Всего		267	